KitchenAid®

SIDE BY SIDE BUILT-IN REFRIGERATOR

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories or service, call: **1-800-422-1230**
or visit our website at **www.kitchenaid.com**
In Canada call: **1-800-807-6777** or visit our website at **www.KitchenAid.ca**

REFRIGERADOR EMPOTRADO DE DOS PUERTAS

Manual de uso y cuidado

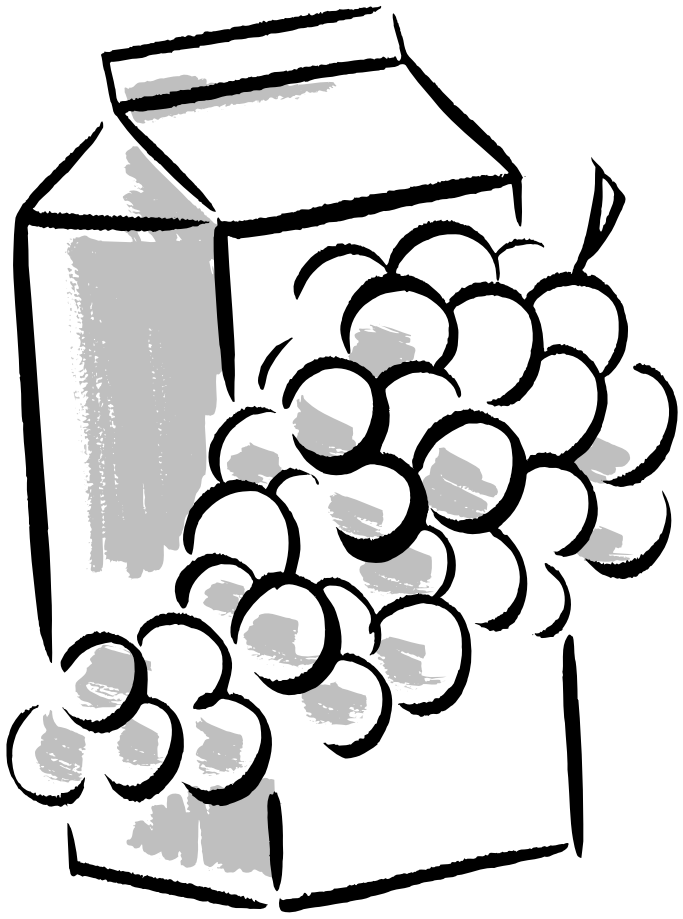
Para consultas respecto a características, operación/desempeño, partes, accesorios o servicio, llame al: **1-800-422-1230**
o visite nuestra página de internet **www.kitchenaid.com**
En Canadá, llame al: **1-800-807-6777** o visite nuestra página de internet **www.KitchenAid.ca**

RÉFRIGÉRATEUR ENCASTRÉ CÔTE À CÔTE

Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance, installation ou service composez le **1-800-807-6777** ou visitez notre site web à **www.KitchenAid.ca**

Table of Contents/Índice/Table des matières 2



W10161714A

TABLE OF CONTENTS

REFRIGERATOR SAFETY 3
Proper Disposal of Your Old Refrigerator 3
BEFORE USE 4
REFRIGERATOR USE 4
Power On/Off Switch 4
Water Supply Requirements 5
Water System Preparation 5
Normal Sounds 6
Ensuring Proper Air Circulation 6
Using Controls 6
Holiday Mode 7
Water and Ice Dispensers 8
Water Filter Indicator 9
Water Filtration System 10
Ice Maker and Storage Bin 11
REFRIGERATOR FEATURES 12
Refrigerator Shelves 12
Ingredient Care Center 12
Crisper and Covers 12
Wine Rack 13
FREEZER FEATURES 13
Freezer Shelf 13
Freezer Basket 13
DOOR FEATURES 13
Utility Compartment 13
Door Bins 13
REFRIGERATOR CARE 14
Cleaning 14
Changing the Light Bulbs 14
Power Interruptions 15
Vacation Care 15
TROUBLESHOOTING 15
ASSISTANCE OR SERVICE 18
In the U.S.A. 18
In Canada 18
Accessories 19
WATER FILTER CERTIFICATIONS 19
PERFORMANCE DATA SHEETS 20
WARRANTY 22

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR 23
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo 23
ANTES DE USAR 24
USO DE SU REFRIGERADOR 24
Interruptor de encendido/apagado 24
Requisitos del suministro de agua 25
Preparación del sistema de agua 25
Sonidos normales 26
Cómo asegurar la debida circulación del aire 26
Uso de los controles 26
Holiday Mode (Modo de día de fiesta) 28
Despachadores de agua y hielo 28
Indicador del filtro de agua 30
Sistema de filtración de agua 30
Fábrica de hielo y depósito 31
CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR 32
Estantes del refrigerador 32
Centro de cuidado de ingredientes 32
Cajones para verduras y tapas 33
Portabotellas 33
CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR 33
Estante del congelador 33
Canastilla del congelador 33
CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA 34
Compartimiento utilitario 34
Recipientes de las puertas 34
CUIDADO DE SU REFRIGERADOR 34
Limpieza 34
Cómo cambiar los focos 35
Cortes de corriente 35
Cuidado durante las vacaciones 36
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 36
AYUDA O SERVICIO TÉCNICO 40
En los EE.UU. 40
En Canadá 40
Accesorios 40
HOJA DE DATOS DEL RENDIMIENTO 41
GARANTÍA 43

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR 44
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur 44
AVANT L'UTILISATION 45
UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR 45
Commutateur marche/arrêt 45
Spécifications de l'alimentation en eau 46
Préparation du système d'eau 46
Sons normaux 47
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée 47
Utilisation des commandes 47
Holiday Mode (mode vacances) 49
Distributeurs d'eau et de glaçons 49
Indicateur du filtre à eau 51
Système de filtration d'eau 51
Machine à glaçons et bac d'entreposage 52
CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR 53
Tablettes du réfrigérateur 53
Centre de soins des ingrédients 54
Bac à légumes et couvercles 54
Casier à vin 54
CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR 55
Tablette de congélateur 55
Panier du congélateur 55
CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE 55
Compartiment utilitaire 55
Compartiments dans la porte 55
ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR 56
Nettoyage 56
Remplacement des ampoules d'éclairage 56
Pannes de courant 57
Entretien avant les vacances 57
DÉPANNAGE 58
ASSISTANCE OU SERVICE 61
Accessoires 61
FEUILLES DE DONNÉES SUR LA PERFORMANCE 62
GARANTIE 64

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

⚠ WARNING

Suffocation Hazard

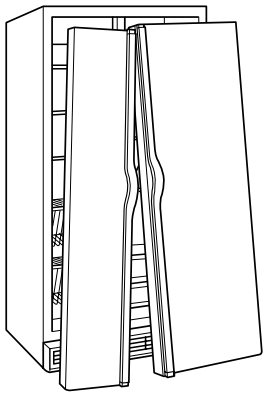
Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



BEFORE USE

Remove the Packaging

- If the ice storage bin is located on the door, remove the temporary shield from underneath the ice storage bin. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information, see “Refrigerator Safety.”
- Dispose of/recycle all packaging materials.

Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in “Refrigerator Care.”

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

REFRIGERATOR USE

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

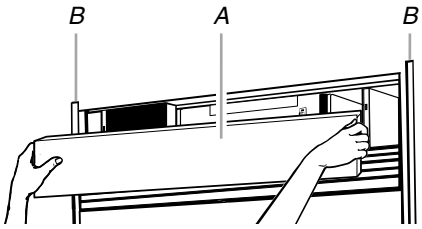
Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Power On/Off Switch

If you need to turn the power to your refrigerator On or Off, you must remove the top grille assembly to access the power switch. Turn the power to the refrigerator Off when cleaning your refrigerator or changing light bulbs.

To Remove Top Grille:

1. Grasp both ends of the top grille.
2. Push the top grille straight up, then pull straight out. Lay the grille on a soft surface.



A. Top grille
B. Cabinet side trims

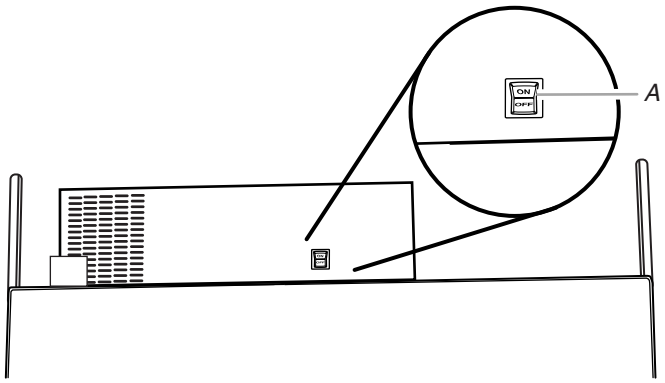
To Replace Top Grille:

1. Insert top grille hooks (located on the back of the top grille) onto mounting bolts on the side trim.
2. Pull grille down slightly to lock into place.

Turn Power On or Off:

1. Remove top grille.
2. Press power switch to the On or Off position.
3. Replace top grille.

IMPORTANT: Be sure the power switch is set to the On position after cleaning refrigerator or changing light bulbs.



A. Power switch

Water Supply Requirements

Read all directions before you begin.

IMPORTANT:

- When your refrigerator was installed, the water connection from the water source should have been connected to your refrigerator. If your refrigerator is not connected to a water source, see “Connect to Water Line” in the Installation Instructions. If you have any questions about your water connection, see “Troubleshooting” or call a licensed, qualified plumber.
- If you turn the refrigerator on before the water line is connected, turn the ice maker OFF. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- All installations must meet local plumbing code requirements.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, see “Troubleshooting” or call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the refrigerator needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 psi (276 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 psi (276 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.
- If your refrigerator has a water filter, it may further reduce the water pressure when used in conjunction with a reverse osmosis system. Remove the water filter. See “Water Filtration System.”

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

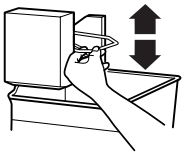
Water System Preparation

Please read before using the water system.

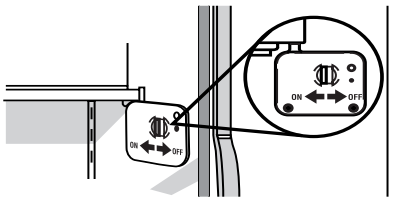
Immediately after installation, follow the steps below to make sure that the water system is properly cleaned.

1. Open the freezer door and turn off the ice maker. For **Style 1**, lift up the wire shutoff arm as shown. For **Style 2**, move the switch to the OFF (right) setting as shown. The On/Off switch is located on the top right side of the freezer compartment.

   Style 1 – Non-Dispenser Models

   Style 2 – Dispenser Models

NOTE: If your model has a base grille filter system, make sure the base grille filter is properly installed and the cap is in the horizontal position.

> Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

2. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser lever (5 seconds on, 5 seconds off) for an additional 2 minutes. This will flush air from the filter and water dispensing system. Additional flushing may be required in some households.

   NOTE: As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

3. Open the freezer door and turn on the ice maker. For **Style 1**, lower the wire shutoff arm. For **Style 2**, move the switch to the ON (left) position.
   - Allow 24 hours to produce the first batch of ice.
   - Discard the first three batches of ice produced.
   - Depending on your model, you may want to select the maximum ice feature to increase the production of ice.

Normal Sounds

Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit airflow between the two sections. Cold air enters the bottom of the freezer section and moves up. It then enters the refrigerator section through the top vent. Air then returns to the freezer as shown.



Do not block any of these vents with food such as soda, cereal, bread, etc. Do not block any airflow vents. If the vents are blocked, airflow will be obstructed and temperature and moisture problems may occur.

IMPORTANT: Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

Using Controls

IMPORTANT:

- The refrigerator control adjusts the refrigerator compartment temperature. The freezer control adjusts the freezer compartment temperature.
- Wait 24 hours after you turn on the refrigerator before you put food into it. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

  NOTE: Adjusting the refrigerator and freezer controls to a lower (colder) setting will not cool the compartments any faster.
- If the temperature is too warm or too cold in the refrigerator or freezer, first check the air vents to be sure they are not blocked before adjusting the controls.
- The preset settings should be correct for normal household usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.
- The actual temperature may differ from the display when a door is open for an extended period of time.

NOTE: The factory recommended set points are 0°F (-18°C) for the freezer and 37°F (3°C) for the refrigerator.

Turning Refrigerator On and Viewing Set Points

- Press the Cooling (ON/OFF) touch pad.



COOLING

NOTE:

- After the refrigerator is turned on, the Over Temperature audio alarm and indicator light may activate every 1½ hours until the refrigerator and freezer temperatures are below 48°F (9°C) and 15°F (-9°C), respectively, or until the alarm is turned off. To turn off the audio alarm and indicator light, see "Master Alarm Reset."
- The ON/OFF touch pad on the control panel shuts down refrigerator functions such as cooling, lighting, fans and compressors. To turn the power off completely, use the power ON/OFF switch located behind the top grille. See "Power On/Off Switch."

Viewing the Celsius Temperatures

- Press °C touch pad. To redisplay degrees Fahrenheit, press °C again.



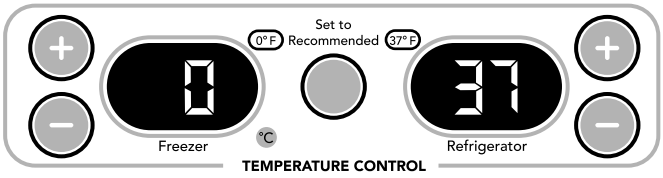
NOTE: If the freezer temperature is below zero, the negative sign next to the freezer display will light up. This is normal.

Adjusting Controls

NOTE: Wait at least 24 hours between adjustments. Recheck the temperatures before other adjustments are made.

To Adjust Set Point Temperatures:

- Press the refrigerator or freezer PLUS (+) or MINUS (-) touch pad until the desired temperature is reached.



- Press the Set To Recommended touch pad to reset the set points to the factory recommended temperatures.

  NOTE: The set point range for the freezer is -5°F to 5°F (-21°C to -15°C). The set point range for the refrigerator is 33°F to 45°F (0°C to 7°C).

CONDITION/REASON:	TEMPERATURE ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too cold Not set correctly for conditions	REFRIGERATOR Control 1° higher
REFRIGERATOR too warm High use or room very warm	REFRIGERATOR Control 1° lower
FREEZER too cold Not set correctly for conditions	FREEZER Control 1° higher
FREEZER too warm/too little ice High use or heavy ice use	FREEZER Control 1° lower

Water Filter Indicator & Reset

See “Water Filter Indicator” section.

Max Cool

The Max Cool feature assists with periods of heavy ice usage, full grocery loads, or temporarily warm room temperatures.

- Press MAX COOL to turn on the Max Cool feature. The Max Cool indicator light will remain on for 24 hours unless manually turned off.



NOTE: The temperature display will remain at 34°F (1°C) and -5°F (-21°C) for the refrigerator and freezer compartments, respectively, while the Max Cool feature is enabled. After 24 hours, the refrigerator returns to the previous temperature set points.

Alarm Functions

Master Alarm Reset

Pressing Alarm Reset once will turn off the audio alarm and indicator light. The audio alarm will not sound again for the current condition that caused the alarm until a new condition occurs or until a Master Alarm Reset is performed.

A Master Alarm Reset can be performed by pressing Cooling (ON/OFF) twice or by turning the power to the refrigerator off and on again. See “Power On/Off Switch.” After performing a Master Alarm Reset, the indicator light will reactivate if the condition that caused the alarm is still present. See “Over Temperature,” “Call Service,” or “Door Open.”



Door Open

The Door Open indicator light will flash, an alarm will sound and the interior lights will turn off when a door has been open for longer than 10 minutes. When the door is closed, the audio alarm will reset and turn off, but the Door Open indicator light will continue to flash until the temperature is equal to or below 45°F (7°C) and 15°F (-9°C) for the refrigerator and freezer compartments, respectively.

NOTE: To deactivate the audio alarm and indicator light, see “Master Alarm Reset.”

Over Temperature

IMPORTANT: If the Over Temperature Alarm activates, your food may spoil. See the “Power Interruptions.” Minimize door openings until temperatures return to normal.

The Over Temperature feature is designed to let you know when either the refrigerator temperature rises above 48°F (9°C) or the freezer temperature rises above 15°F (-9°C) for longer than 1½ hours. The audio alarm will shut off automatically when the temperature returns to normal, but the indicator light will continue to flash until the Alarm is pressed to let you know that an over temperature condition has occurred.

If the over temperature condition is still present when an Over Temperature Reset is performed, the indicator light will continue to reactivate every 1½ hours until refrigerator and freezer temperatures are below 48°F (9°C) and 15°F (-9°C), respectively.

NOTE: To deactivate the audio alarm and indicator light, see “Master Alarm Reset.”

Call Service

If the Call Service indicator light is flashing, call for service. See the “Assistance or Service” section for information on calling for service.

NOTE: To deactivate the audio alarm and indicator light, see “Master Alarm Reset.”

Holiday Mode

The Holiday Mode feature is designed for the traveler or for those whose religious observances require turning off the lights and ice maker. By selecting this feature, the temperature set points and Deli Pan settings remain unchanged, the ice maker will be disabled and the interior lights will turn off. For most efficient refrigerator operation, it is recommended to exit the Holiday Mode when it is no longer required.

To fully activate Holiday Mode, you must follow the instructions below for both the control panel and dispenser panel (on some models).

IMPORTANT: If you do not activate Holiday Mode in both ways listed below, some functions you wish to disable will remain active.

Control Panel

In Holiday Mode, the temperature set points remain unchanged and the interior lights turn off.

- Press HOLIDAY MODE to turn on Holiday Mode.



- Press HOLIDAY MODE again to turn Holiday Mode off.

Dispenser Panel (on some models)

In Holiday Mode, the dispenser levers are disabled and the dispenser lights turn off.

- To turn on Holiday Mode, press and hold ICE, LIGHT and LOCKOUT at the same time for 3 seconds. When the feature turns on, the indicator light around the LOCKOUT button will blink and “HOL” will appear on the dispenser display.
- To turn Holiday Mode off, press and hold ICE, LIGHT and LOCKOUT at the same time for 3 seconds again.

  NOTE: If the Max Cool feature has been selected prior to turning on the Holiday Mode feature, then the set points will remain at 34°F (1°C) and -5°F (-21°C) for the refrigerator and freezer compartments, respectively, until the Max Cool feature times out. The refrigerator will then return to the previous temperature set points chosen prior to the selection of the Max Cool feature, but the lights and ice maker will remain off until the Holiday Mode is pressed again.

Water and Ice Dispensers
(on some models)

Depending on your model, your water and ice dispensers may have one or more of the following features: a water level indicator in the dispenser tray, a special light that turns on when you use the dispenser, or a lock option to avoid unintentional dispensing.

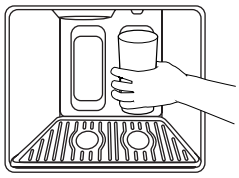
NOTES:

- The dispensing system will not operate when the freezer door is open.
- After connecting the refrigerator to a water source, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser lever (5 seconds on, 5 seconds off) for an additional 2 minutes. This will flush air from the filter and water dispensing system. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.
- Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water.
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.

Water Dispenser

To Dispense Water:

1. Press a sturdy glass against the water dispenser pad.



NOTES:

- While dispensing water and for 3 seconds after dispensing has stopped, the digital display will show how many ounces of water have been dispensed.
- To switch from ounces to cups, press and hold ICE and LOCK at the same time until the dispenser beeps after 3 seconds. To switch from cups to liters, press and hold the buttons for another 3 seconds. To switch back to ounces, repeat the process a third time.

2. Remove the glass to stop dispensing.

NOTE: Water may have an off-flavor if you do not use the dispenser periodically. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.

Ice Dispenser

Ice dispenses from the ice maker storage bin in the freezer when the dispenser pad is pressed. The dispensing system will not operate when the freezer door is open. To turn off the ice maker, see “Ice Maker & Storage Bin.”

Your ice maker can produce both crushed and cubed ice. The display screen reads “CRUSHED” or “CUBED”, indicating which type is selected. To change the setting, press the ICE button before dispensing ice.

For crushed ice, cubes are crushed before being dispensed. This may cause a slight delay when dispensing crushed ice. Noise from the ice crusher is normal, and pieces of ice may vary in size. When changing from crushed to cubed, a few ounces of crushed ice will be dispensed along with the first cubes.

To Dispense Ice:

1. Press the button to select the desired type of ice.

⚠WARNING

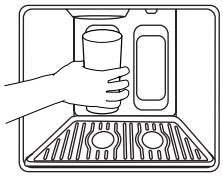


Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice.

Failure to do so can result in cuts.

2. Press a sturdy glass against the ice dispenser pad. Hold the glass close to the dispenser opening so ice does not fall outside of the glass.



IMPORTANT: You do not need to apply a lot of pressure to the pad in order to activate the ice dispenser. Pressing hard will not make the ice dispense faster or in greater quantities.

3. Remove the glass to stop dispensing.

NOTE: Ice may continue to dispense for up to 10 seconds after removing the glass from the pad. The dispenser may continue to make noise for a few seconds after dispensing.

Dispenser Tray with Water Level Indicator (on some models)

Your dispenser may include a small tray at the bottom of the dispenser. It is designed to catch small spills and allow for easy cleaning. The tray can be removed from the dispenser and carried to the sink to be emptied or cleaned.

NOTE: There is no drain in the tray. When the tray is full of water and needs to be emptied, a small red indicator pops up at the back of the tray.

Dispenser Light (on some models)

When you use the dispenser, the light will automatically turn on. If you want the light to be on continuously, you may choose either ON or AUTO.

ON: Press LIGHT to turn the dispenser light on.

AUTO: Press LIGHT a second time to select AUTO mode. The dispenser light will automatically adjust to become brighter as the room brightens, dimmer as the room darkens.

OFF: Press LIGHT a third time to turn the dispenser light off.

The dispenser lights are LEDs that can not be changed. If it appears that your dispenser lights are not working, be sure that the light sensor is not blocked (in AUTO mode). See “Troubleshooting” for more information.

Dispenser Lock (on some models)

The dispenser can be turned off for easy cleaning or to avoid unintentional dispensing by small children and pets.

NOTE: The lock feature does not shut off power to the product, to the ice maker, or to the dispenser light. It simply deactivates the ice and water dispensers. To turn off the ice maker, see “Ice Maker & Storage Bin.”

- Press and hold LOCK for 3 seconds to lock the dispenser. While the dispenser is locking, “LOCKING” will appear on the display screen and the blue indicator light around the LOCK button will flash. When the dispenser is locked, the indicator light will change to red for a few seconds, then turn off.
- Press and hold LOCK a second time to unlock the dispenser. While the dispenser is unlocking, “UNLOCKING” will appear on the display screen and the red indicator light around the LOCK button will flash. When the dispenser is unlocked, the indicator light will change to blue for a few seconds, then turn off.

Water Filter Status Light (on some models)

The water filter status light and display screen help you know when to change your water filter. Press the FILTER button to check the status of your water filter.

If the filter is new:
You must press FILTER to view the filter’s status. For a few seconds, the status light will be blue and the display screen will show what percentage of your filter’s life remains.

If it is almost time to change the filter:
The status light will automatically illuminate and will remain on, appearing yellow. The words “ORDER FILTER” will appear on the display screen. Press FILTER to see what percentage of your filter’s life remains. You should order the appropriate replacement filter. See “Accessories.”

If it is time to change the filter:
The status light will remain on, changing to red. The words “REPLACE FILTER” and “HOLD BUTTON TO RESET” will appear on the display screen until the filter has been changed and the status light has been reset.

To reset the water filter status light:
After changing the filter, reset the status light by pressing and holding the FILTER button for 3 seconds. The status light will blink red and change to blue, then turn off when the system is reset.

Water Filter Indicator
(on some models)

The water filter indicator, located on the control panel, will help you know when to change the water filter.

A new water filter should display a reading of 99%. The reading in the display will decrease as the filter life is used. A replacement water filter should be ordered when “Order Filter” is displayed. It is recommended that you replace the filter when “Change Filter” is displayed or when water flow to your water dispenser and/or icemaker decreases noticeably. See “Changing the Water Filter” later in this section.



After changing the water filter, press and hold RESET for 2 seconds until the status display changes to 99%.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

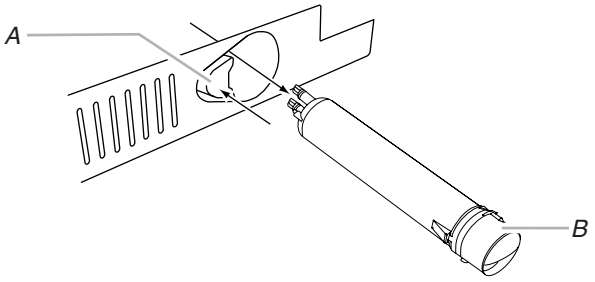
Changing the Water Filter

The water filter is located in the base grille below the freezer compartment door. It is not necessary to remove the base grille to remove the filter.

1. Remove the filter by pressing the eject button and pulling straight out on the filter cap.

   NOTES:

   - Avoid twisting the cap when removing the filter because this could cause the cap to come off. If this occurs, replace the cap and pull the filter straight out.
   - There will be water in the filter. Some spilling may occur.

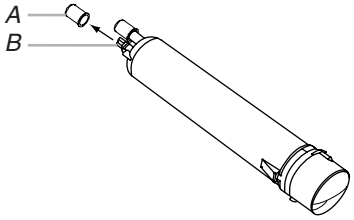


A Eject button
B. Filter cap

2. Remove the cap by turning it counterclockwise until it stops.

   IMPORTANT: Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.

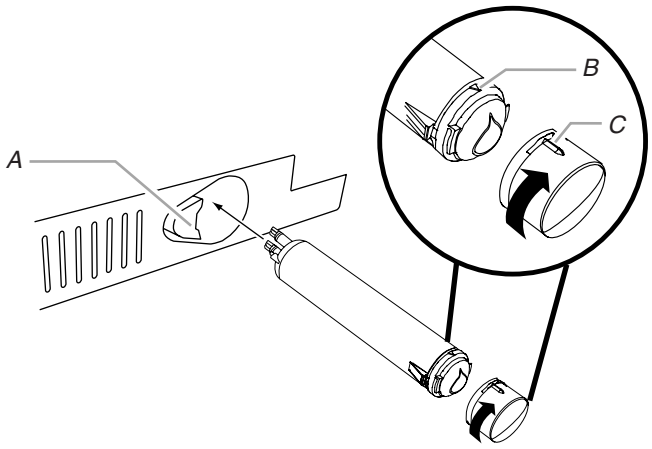
3. Align the ridge on the cap with the arrow on the new filter and turn the cap until it snaps into place.



A. Protective cover
B. O-rings

4. Remove the protective covers from the O-rings. Be sure the O-rings are still in place after the covers are removed.

5. Place the cap (removed in Step 2) on the new filter. Align the ridge on the cap with the arrow on the filter. Turn the cap clockwise until it snaps into place.



A. Eject button
B. Arrow on filter
C. Ridge on cap

6. Push the new filter into the opening in the base grille. As the filter is inserted, the eject button will depress. The eject button will pop back out when the filter is fully engaged.
7. Pull gently on the cap to check that the filter is securely in place.
8. Discard the first three batches of ice produced after replacing the filter.

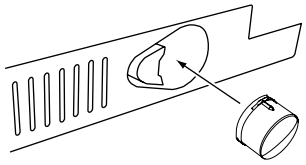
Using the Ice Maker Without a Water Filter

You can operate the ice maker without a water filter. Your ice will not be filtered.

1. Remove the filter by pressing the eject button and pulling on the cap. See “Changing the Water Filter” earlier in this section.
2. Remove the cap by turning it counterclockwise until it stops.

   IMPORTANT: Do not discard the cap. It is part of your refrigerator. Keep the cap to use with the replacement filter.

3. With the cap in a horizontal position, insert the cap into the base grille until it stops.



4. Turn the cap counterclockwise until the cap slips into the attachment slot. Then, turn the cap clockwise until it is in a horizontal position.

   NOTE: The cap will not be even with the base grille.

Ice Maker and Storage Bin (on some models - Accessory)

Style 1

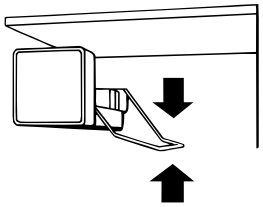
To Turn the Ice Maker On/Off:

The On/Off switch for the ice maker is a wire shutoff arm located on the side of the ice maker.

1. To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

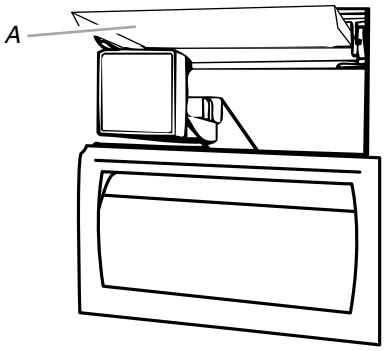
   NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

2. To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



To Remove and Replace the Ice Bin:

1. Flip up the covering panel.



A. Ice maker cover

2. Lift the wire shutoff arm so it clicks into the OFF (up) position. Ice can still be dispensed, but no more can be made.
3. Lift up the front of the storage bin and pull the ice bin forward.
4. Replace the bin by pushing it in all the way or the dispenser will not work. Push the wire shutoff arm down to the ON position to restart ice production. Make sure the door is closed tightly.

Style 2

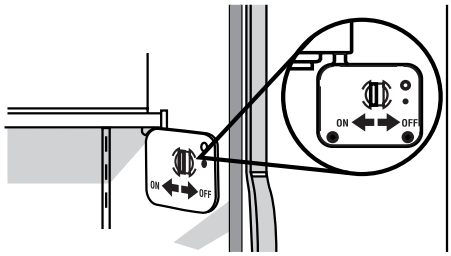
To Turn the Ice Maker On/Off:

The On/Off switch is located on the top right side of the freezer compartment.

1. To turn the ice maker on, slide the control to the ON (left) position.

   NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. The ice maker sensors will automatically stop ice production, but the control will remain in the ON (left) position.

2. To manually turn the ice maker off, slide the control to the OFF (right) position.



To Remove and Replace the Ice Storage Bin:

1. Hold the base of the storage bin with both hands and press the release button to lift the storage bin up and out.

   NOTE: It is not necessary to turn the ice maker control to the OFF (right) position when removing the storage bin. The sensor cover (“flipper door”) on the left wall of the freezer stops the ice maker from producing ice if the door is open or the storage bin is removed.

2. Replace the storage bin on the door and push down to make sure it is securely in place.



Clean the Ice Storage Bin

1. Empty the ice container. Use warm water to melt the ice if necessary.

   NOTE: Do not use anything sharp to break up the ice in the bin or bucket. This can cause damage to the ice container and the dispenser mechanism.

2. Wash ice bin with a mild detergent, rinse well and dry thoroughly. Do not use harsh or abrasive cleaners or solvents.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Allow 3 days to completely fill ice container.
- Discard the first three batches of ice produced to avoid impurities that may be flushed out of the system.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker.
- Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- It is normal for the ice cubes to be attached at the corners. They will break apart easily.
- For **Style 1** ice maker, do not force the wire shutoff arm up or down.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin/bucket.

REFRIGERATOR FEATURES

Refrigerator Shelves

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

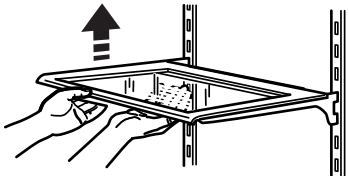
The shelves in your refrigerator are adjustable to meet your individual storage needs.

Storing similar food items together in your refrigerator and adjusting the shelves to fit different heights of items will make finding the exact item you want easier. It will also reduce the amount of time the refrigerator door is open, and help save energy.

Shelves and Shelf Frames

To remove and replace a shelf/frame:

1. Remove the shelf/frame by tilting it up at the front and lifting it out of the shelf supports. Pull shelf straight out.
2. Replace the shelf/frame by guiding the rear shelf hooks into the shelf supports. Tilt the front of the shelf up until the rear shelf hooks drop into the shelf supports.
3. Lower the front of the shelf and check to make sure that the shelf is securely in position.

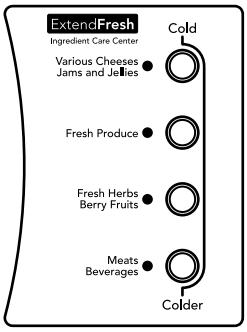


Ingredient Care Center

The control for the Ingredient Care Center adjusts the storage temperature of the pan. Cold air flows into the pan through the air duct between the freezer and the refrigerator. Setting the controls allows more or less cold air through the air duct.

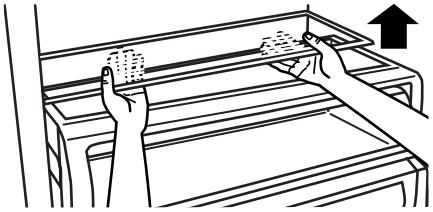
To Adjust the Ingredient Care Center

1. Choose a setting based on the item to be stored in the pan.
2. Push the button that corresponds to that setting.
3. The indicator light for that setting will illuminate to verify that the pan is ready to be loaded.



Remove and Replace the Ingredient Care Center Cover

1. Remove food from Ingredient Care Center cover. Pull drawer out about 4" (10.16 cm). Reach under the glass shelf with both hands and lift gently upward until back of shelf is free. Tilt the shelf at an angle and remove the shelf from the refrigerator. Be sure not to bump the glass.



2. Replace the cover by holding the glass shelf firmly with both hands, tilt the shelf at an angle and position it above the support rails. Place shelf gently on support rails on side wall.

Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish.....use same day as purchased

Chicken, ground beef, variety meat (liver, etc.).....1-2 days

Cold cuts, steaks/roasts .....3-5 days

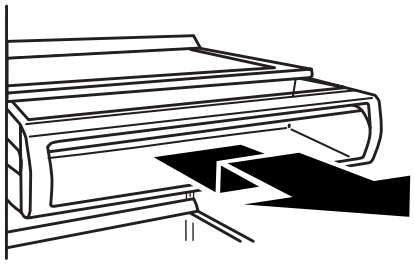
Cured meats.....7-10 days

Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

Crisper and Covers

To remove and replace the crispers:

1. Slide the crisper drawer straight out to the stop. Lift the front of the drawer with one hand while supporting the bottom of the drawer with your other hand and slide the drawer out the rest of the way.
2. To replace the crisper drawer, place the drawer onto slides and push the drawer back until securely in position.
3. Test the crisper drawer to make sure it has been replaced properly.



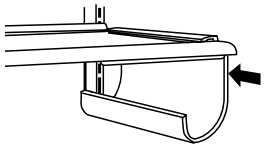
To clean the crisper covers:

1. To clean the top crisper cover, remove the Ingredient Care Center located above it.
2. To clean the bottom crisper cover, first remove the top crisper drawer.

Wine Rack

To remove and replace the wine rack:

1. Remove the rack by pulling it straight out from the shelf.
2. Replace the rack by sliding it in between the shelf and the wall of the refrigerator.

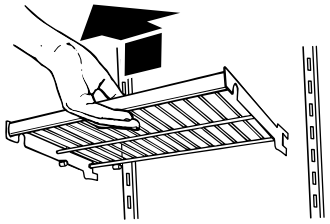


FREEZER FEATURES

Freezer Shelf

To remove and replace the shelf:

1. Remove the shelf by lifting it up and pulling it straight out.
2. Replace the shelf by putting it over the supports and lowering it into place.



Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,350 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be sure to leave enough room for the door to close tightly.

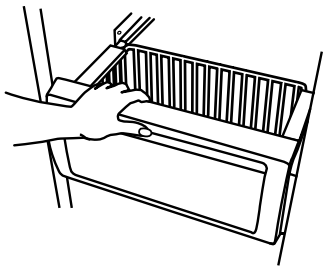
For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

Freezer Basket

The freezer basket can be used to store bags of frozen fruits and vegetables that may slide off freezer shelves.

To remove and replace the freezer basket:

1. Pull the basket straight out to the stop.
2. Lift the front of the basket and slide it out the rest of the way.



3. Replace the basket by positioning it on the side wall guide rails. Lift the basket front slightly while pushing it past the guide rail stops and slide basket in the rest of the way.

DOOR FEATURES

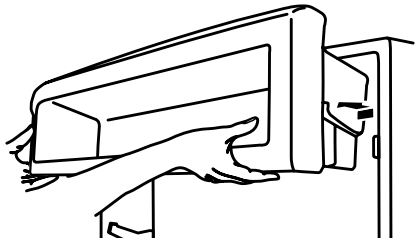
Utility Compartment

(on some models)

The utility compartment can be placed in any position on the refrigerator door.

To remove and replace the utility bin:

1. Remove utility compartment by grasping both ends and lifting compartment up and out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



Door Bins

Large door bins hold gallon containers and the smaller door bins hold 2-liter bottles. The door bins are adjustable and removable for easy cleaning and adjusting.

Gallon Door Bin

To install gallon door bin:

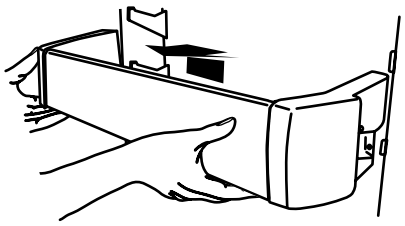
NOTE: The gallon door bin can only be placed on the lower support.

1. Position gallon door bin above lowest door adjustment slot.
2. Push down to secure bin.
3. Adjust other bins, as necessary to allow for milk or beverage container height.

Door Bins

To remove and replace the door bins:

1. Remove the bin by lifting it up and pulling it out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



REFRIGERATOR CARE

Cleaning

⚠WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both sections about once a month to avoid build-up of odors. Wipe up spills immediately.

To Clean Your Refrigerator:

1. Remove the top grille. See “Power On/Off Switch.”
2. Press power switch to OFF.
3. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
4. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
   - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
   - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
5. Wash stainless steel and painted metal exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners containing chlorine. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

   NOTE: To keep your Stainless Steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer’s approved Stainless Steel Cleaner & Polish.

   IMPORTANT: This cleaner is for Stainless Steel parts only!

   Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see “Accessories.”
6. Press the power switch to ON.
7. Replace the top grille. See “Power On/Off Switch.”

Changing the Light Bulbs

NOTE: Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape. All lights require a 40-watt maximum appliance bulb. Replacement bulbs are available from your dealer or appliance store.

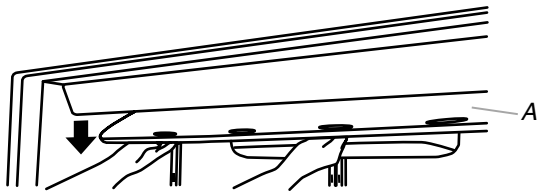
1. Remove the top grille. See “Power On/Off Switch.”
2. Press the power switch to OFF.
3. Remove light shield when applicable as shown.

   NOTE: To clean a light shield, wash it with warm water and a liquid detergent. Rinse and dry the shield well.
4. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
5. Replace light shield when applicable as shown.
6. Press the power switch ON.
7. Replace the top grille. See “Power On/Off Switch.”

Refrigerator Control Panel Lights

There are two or three light bulbs located in the top front of the refrigerator compartment behind a light shield.

- Open the light shield. Grasp the light shield by the openings. Gently push back and pull down, as shown, to access the light bulbs.



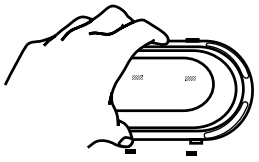
A. Light shield

- Remove the light bulb and replace it with one of the same size, shape and wattage.
- Close the light shield by raising it up into place.

  NOTE: If needed, clean the light shield with a damp soft cloth.

Freezer and Crisper Lights

- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center. Once the side hooks of the shield are free from the freezer or crisper lining, pull down the shield.
- Replace the light shield by squeezing the top and bottom toward the center and inserting the hooks into the slotted holes. Once the hooks are in place, snap the front tab into the slotted hole.



Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

Vacation Care

Your refrigerator is equipped with the Holiday Mode feature, which is designed for the traveler who wishes to turn off the lights and ice maker. By selecting this feature, the temperature set points remain unchanged, the ice maker will be disabled and the interior lights will turn off. For most efficient refrigerator operation, it is recommended to exit the Holiday Mode when it is no longer required.

If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. Press HOLIDAY MODE pad.
3. If your refrigerator has an automatic ice maker, shut off water supply to the ice maker.
4. Empty the ice bin.
5. When you return from vacation, press HOLIDAY MODE to return to normal operation.

If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
   - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
   - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position.
3. Depending on your model, turn the Thermostat Control (or Refrigerator Control) to OFF. See "Using Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

Your refrigerator will not operate

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Has a household fuse or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the refrigerator or freezer control turned to the OFF position?** See "Using the Control(s)."
- **Is the refrigerator defrosting?** Recheck to see if the refrigerator is operating in 30 minutes. Your refrigerator will regularly run an automatic defrost cycle.
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the unit OFF then ON again to reset. See "Using the Control(s)." If this does not correct the problem, call for service.

The lights do not work

- **Is the refrigerator in "Holiday Mode?"** See "Holiday Mode."
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See "Changing the Light Bulb(s)."
- **Has the door been open more than 10 minutes?** When the door is held open for more than 10 minutes, the "Door Open" indicator light will flash and the interior lights will shut off. See "Door Open" in "Using the Control(s)."

The motor seems to run too much

- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, expect your motor to run about 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. The motor normally will run longer to cool the refrigerator back down.
- **Are the doors opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.

- **Are the controls not set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s).”
- **Are the doors not closed completely?** Close the doors firmly. If they do not close completely, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Are the door gaskets not sealed all the way around?** Contact a technician or other qualified person.

  NOTE: Your new refrigerator will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

The refrigerator seems to make too much noise

The sounds may be normal for your refrigerator. See “Normal Sounds.”

The ice maker is not producing ice or not enough ice

- **Has the ice maker just been installed?** The ice bin holds 14 to 17 lbs (6.4 to 7.7 kg) of ice. The ice bin can take three to four days to completely fill, if no ice is used during this time.
- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after ice maker hookup for ice production. See “Using the Control(s).”
- **Is the ice maker wire shutoff arm in the OFF (arm up) position (on some models)?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- **Is the ice maker switch in the OFF (right) position (on some models)?** Move ice maker switch to the ON (left) position. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- **Is the water line shutoff valve to the refrigerator turned on?** Turn on the water valve. See “Connect Water Line to Refrigerator” in the Installation Instructions.
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Make sure your refrigerator has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See “Connect Water Line to Refrigerator” in the Installation Instructions.
- **Is an ice cube jammed in the ice maker ejector arm?** For models with an interior ice bin, remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. For models with an ice bin located on the freezer door, access the ice maker by depressing the ice sensor door on the upper left side of the freezer interior. While depressing the sensor door, lift the ice maker service door and remove the ice from the ejector with a plastic utensil. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow three to four days for an empty ice bin to completely fill, if no ice is used during this time.
- **Are the controls set correctly?** See “Using the Control(s).”
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or installed incorrectly. Check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call a technician or other qualified person.

NOTE: If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

Off-taste, odor or gray color in the ice

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.
- **Does the freezer and ice bin need to be cleaned?** See “Cleaning” or “Ice Maker and Storage Bin.”
- **Has food in the freezer or refrigerator been wrapped properly?** Use airtight, moisture-proof packaging to avoid odor transfer from stored food.
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** Gray or dark discoloration in ice indicates that the water filtration system needs additional flushing. Run additional water through the water dispenser to flush the water filtration system more thoroughly (at least 6 qt. [5.7 L] or 3 to 4 minutes initially). Discard discolored ice.

The ice dispenser will not operate properly

- **Is the freezer door closed completely?** Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see “The doors will not close completely” later in this section.
- **Is the ice bin installed correctly?** For models with an interior ice bin, push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again. For models with an ice bin located on the freezer door, the bin should sit level. To remove the bin, press the release button on the right side of the bin and lift straight up. Replace the bin in the door making sure it is properly aligned and snapped securely into place. See “Ice Maker and Storage Bin.”
- **Has the wrong ice been added to the bin?** Use only cubes produced by the current ice maker. If other cubes have been added, remove all cubes and check to see that none have become stuck in the delivery chute.
- **Has the ice frozen in the ice bin?** Shake the ice bin to separate cubes. If cubes do not separate, empty bin and wait 24 hours for ice to restock.
- **Has the ice melted around the auger (metal spiral) in the ice bin?** Empty the ice container. Use warm water to melt the ice if necessary.
- **Is ice stuck in the delivery chute?** Clear the ice from the delivery chute with a plastic utensil. Do not use anything sharp to remove the ice. You could cause damage.

⚠ WARNING



Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice.

Failure to do so can result in cuts.

- **Is the ice dispenser stalling while dispensing “crushed” ice?** Stop dispensing ice. Change the ice button from “crushed” to “cubed.” Depress the ice dispenser arm using a sturdy glass. If cubed ice dispenses correctly, depress the button for “crushed” ice and begin dispensing again. See “Water and Ice Dispensers.”
- **Is there ice in the bin?** See “The ice maker is not producing ice” earlier in this section.

- **Has the dispenser pad been held in too long?** Release dispenser pad. Ice will stop dispensing when the pad is held in too long. Wait three minutes for dispenser motor to reset before using again. It is best to take large amounts of ice directly from the ice bin, not through the dispenser.

The ice storage bin is difficult to remove

⚠WARNING



Cut Hazard

Use a sturdy glass when dispensing ice.

Failure to do so can result in cuts.

Is the ice storage bin difficult to remove (on some models)? For models with an ice storage bin located on the freezer door, select “cubed” ice. Using a sturdy glass, quickly depress and release the ice dispenser lever. Open the freezer door, depress the release button on the ice storage bin and lift upward. See “Ice Maker and Storage Bin.”

The water dispenser will not operate properly

- **Has the water system not filled?** The water system needs to be filled the first time it is used. Use a sturdy container to depress the water dispenser bar until the water begins to flow. Flush the water system by dispensing and discarding 6 qt (5.7 L) of water. Cleaning the system will take approximately 3 to 4 minutes and will help clear air from the line. Additional flushing may be required in some households. See “Water and Ice Dispensers.”
- **Is the water shutoff valve not turned on or the water line connected at the source?** Make sure the water shutoff valve is turned on and the water source is connected to the refrigerator. See “Connect Water Line to Refrigerator” in the Installation Instructions.
- **Is the water shutoff valve clogged or incorrectly installed?** See “Connect Water Line to Refrigerator” in the Installation Instructions. If clogging or installation is not a problem, call for service or contact a plumber.
- **Is there a kink in the home water source line?** If you find or suspect a kink in the water line, call for service.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The filter may be clogged or incorrectly installed. First, check the filter installation instructions to ensure that the filter was installed correctly and is not clogged. If installation or clogging is not a problem, call for service.

Water is leaking from the dispenser

- **Glass not being held under the dispenser long enough?** Hold the glass under the dispenser 2 to 3 seconds after releasing the dispenser pad.
- **Is there a water filter installed on the refrigerator?** The water filtration system may have air in the lines, causing water to drip. Additional flushing may help clear air from the lines. Normal dispenser use should flush air from the lines within 24 to 72 hours.

Water flow from the dispenser decreases noticeably

Is there a water filter installed on the refrigerator? The filter may be full or incorrectly installed. Remove the water filter cartridge. See “Water Filtration System.” Operate the dispenser. If the water flow increases noticeably, replace the filter.

The dispenser water is not cool enough

- **Has the refrigerator been newly installed?** Allow 24 hours for the refrigerator to cool completely.
- **Has a large amount of water been recently dispensed?** Allow 24 hours for the water to cool completely.
- **Has water not been recently dispensed?** The first glass of water may not be cool. Discard the first glass of water.

The divider between the two compartments is warm

The warmth is probably due to normal operation of the automatic exterior moisture control. If still concerned, call for service.

Temperature is too warm

- **Are the air vents blocked in either compartment?** This obstructs cold air movement between the compartments. Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** The refrigerator will warm when this occurs. Keep the refrigerator cool by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Has a large amount of food just been added to the refrigerator or freezer?** Adding a large amount of food warms the refrigerator. It can take several hours for the refrigerator to return to the normal temperature.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s).”
- **Is the refrigerator not cooling?** For models with digital controls, turn the unit OFF then ON again to reset. See “Using the Control(s).” If this does not correct the problem, call for service.

There is interior moisture buildup

- **Are the air vents blocked in the refrigerator?** Remove any objects from in front of the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for the location of air vents.
- **Are the door(s) opened often?** Avoid humidity buildup by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the room humid?** It is normal for moisture to build up inside the refrigerator when the room air is humid.
- **Is the food packaged correctly?** Check that all food is securely wrapped. Wipe off damp food containers before placing in the refrigerator.
- **Are the controls set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control(s).”
- **Was a self-defrost cycle completed?** It is normal for droplets to form after the refrigerator self-defrosts.

The doors will not close completely

- **Are food packages blocking the door open?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Is the ice bin out of position?** For models with an interior ice bin, push the ice bin in all the way. If the ice bin does not go in all the way, it may not be put in straight. Pull it out and try again. For models with an ice bin located on the freezer door, the bin should sit level. To remove the bin, press the release button on the right side of the bin and lift straight up. Replace the bin in the door making sure it is properly aligned and snapped securely into place. See "Ice Maker and Storage Bin."
- **Are the pans, shelves, bins, or baskets out of position?** Put the crisper cover and all pans, shelves, bins, and baskets back into their correct positions. See "Crisper Drawers and Covers" for more information.
- **Does the refrigerator wobble or seem unstable?** Level the refrigerator. See "Adjust Doors" and "Level Refrigerator" in the Installation Instructions.

The doors are difficult to open

⚠WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Are the gaskets dirty or sticky? Clean gaskets according to the directions in "Cleaning."

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting." It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If You Need Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you use only factory specified parts. Factory specified parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new KITCHENAID® appliance.

To locate factory specified parts in your area, call us or your nearest designated service center.

In the U.S.A.

Call the KitchenAid Customer eXperience Center toll free: **1-800-422-1230**.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. KitchenAid designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

  To locate the KitchenAid designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid with any questions or concerns at:

KitchenAid Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada

Call the KitchenAid Canada Customer Interaction Centre toll free: **1-800-807-6777**.

Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. KitchenAid Canada designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to KitchenAid Canada with any questions or concerns at:

Customer Interaction Centre
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Accessories

To order accessories, call **1-800-442-9991** and ask for the appropriate part number listed below or contact your authorized KitchenAid® dealer. In Canada, call **1-800-807-6777**.

Stainless Steel Cleaner & Polish
Order Part #4396920

Replacement Water Filter:
Order Part #4396841 (T2RFWG2)
In Canada, Order Part #4396841B (T2RFWG2)

WATER FILTER CERTIFICATIONS

State of California
Department of Health Services

Water Treatment Device
Certificate Number

05 - 1703

Date Issued: April 6, 2005
Date Revised: September 7, 2005

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
Whirlpool Deluxe T2WG2	T2RFWG2
Whirlpool Deluxe T2WG2L	T2RFWG2
KitchenAid Deluxe T2WG2	T2RFWG2
KitchenAid Deluxe T2WG2L	T2RFWG2

Manufacturer: Whirlpool Corporation

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
None

Inorganic/Radiological Contaminants
Lead
Mercury

Organic Contaminants
Benzene
Carbofuran
o-Dichlorobenzene
Toxaphene

Rated Service Capacity: 200 gals **Rated Service Flow:** 0.85 gpm

Conditions of Certification:
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

State of California
Department of Health Services

Water Treatment Device
Certificate Number

05 - 1702

Date Issued: April 6, 2005
Date Revised: September 7, 2005

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
Whirlpool Deluxe T1WG2	T2RFWG2
Whirlpool DeluxeT1WG2L	T2RFWG2
KitchenAid DeluxeT1WG2	T2RFWG2
KitchenAid DeluxeT1WG2L	T2RFWG2

Manufacturer: Whirlpool Corporation

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity
None

Inorganic/Radiological Contaminants
Lead
Mercury

Organic Contaminants
Benzene
Carbofuran
o-Dichlorobenzene
Toxaphene

Rated Service Capacity: 200 gals **Rated Service Flow:** 0.5 gpm

Conditions of Certification:
Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system.

PERFORMANCE DATA SHEETS

Base Grille Water Filtration System
Model T2WG2L/T2RFWG2 Capacity 200 Gallons (758 Liters)
Model T2WG2/T2RFWG2 Capacity 200 Gallons (758 Liters)

System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class II*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Mercury, Benzene, Toxaphene, O-dichlorobenzene, and Carbofuran.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42 and 53.

Substance Reduction Aesthetic Effects	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum % Reduction**	**Average % Reduction**
Chlorine Taste/Odor Particulate Class II*	50% reduction 85% reduction	2.0182 mg/L 1333333 #/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.06 mg/L 6600 #/mL**	0.0536 mg/L 2325 #/mL	97.03 99.51	97.34 99.83
Contaminant Reduction	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum % Reduction**	**Average % Reduction**
Lead: @ pH 6.5*** Lead: @ pH 8.5***	0.010 mg/L 0.010 mg/L	0.1533 mg/L 0.1400 mg/L	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L 0.0007 mg/L	0.0005 mg/L 0.0006 mg/L	99.67 99.50	99.67 99.57
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.0058 mg/L 0.0059 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0002 mg/L 0.0005 mg/L	0.0002 mg/L 0.0003 mg/L	96.54 91.57	96.54 94.92
Benzene	0.005 mg/L	0.0154 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.0012 mg/L	0.0006 mg/L	92.22	96.34
O-Dichlorobenzene	0.6 mg/L	1.7571 mg/L	1.8 mg/L ± 10%	0.0250 mg/L	0.0066 mg/L	98.58	99.63
Toxaphene	0.003 mg/L	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.001 mg/L	0.001 mg/L	93.33	93.33
Carbofuran	0.04 mg/L	0.0819 mg/L	0.08 mg/L ± 10%	0.0400 mg/L	0.0213 mg/L	51.13	74.00

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.85 gpm (3.2 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 68°F to 71.6°F (20°C to 22°C).

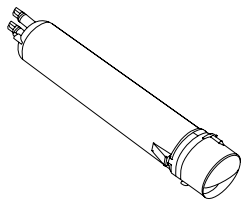
- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Use replacement filter T2RFWG2, part #4396841. In Canada, use replacement filter T2RFWG2, part #4396841B. 2007 suggested retail price of $39.99 U.S.A./$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.

  Model T2WG2L: Style 1 – Press FILTER to check the status of your water filter. If the filter indicator light is yellow, order a new filter. If the filter indicator light is red, it is recommended that you replace the filter.

  Style 2 – When the filter indicator reads 10%, order a new filter. When the filter indicator reads 0%, it is recommended that you replace the filter.

  Model T2WG2: Change the water filter every 6 months depending upon your usage. If the water flow to the water dispenser or ice maker decreases noticeably before 6 months have passed, replace the water filter more often.
- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the “Assistance or Service” section for the Manufacturer’s name, address and telephone number.
- Refer to the “Warranty” section for the Manufacturer’s limited warranty.

Application Guidelines/Water Supply Parameters	
Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8°C)
Service Flow Rate	0.85 gpm (3.2 Lpm) @ 60 psi



*Class II particle size: 1 um to <5 um

**Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

***Compliant for Lead reduction requirements under NSF/ANSI Standard 53 as tested by Pace Analytical Services, Inc.

® NSF is a registered trademark of NSF International.

Base Grille Water Filtration System

Model T1WG2L/T2RFWG2 Capacity 200 Gallons (758 Liters)
Model T1WG2/T2RFWG2 Capacity 200 Gallons (758 Liters)

System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class II*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Mercury, Benzene, Toxaphene, O-dichlorobenzene, and Carbofuran.

This system has been tested according to NSF/ANSI 42/53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42/53.

Substance Reduction Aesthetic Effects	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum % Reduction**	**Average % Reduction**
Chlorine Taste/Odor Particulate Class II*	50% reduction 85% reduction	2.0182 mg/L 1333333 #/mL	2.0 mg/L ± 10% At least 10,000 particles/mL	0.06 mg/L 6600 #/mL**	0.0536 mg/L 2325 #/mL	97.03 99.51	97.34 99.83
Contaminant Reduction	**NSF Reduction Requirements**	**Average Influent**	**Influent Challenge Concentration**	**Maximum Effluent**	**Average Effluent**	**Minimum % Reduction**	**Average % Reduction**
Lead: @ pH 6.5*** Lead: @ pH 8.5***	0.010 mg/L 0.010 mg/L	0.1533 mg/L 0.1400 mg/L	0.15 mg/L ± 10% 0.15 mg/L ± 10%	0.0005 mg/L 0.0007 mg/L	0.0005 mg/L 0.0006 mg/L	99.67 99.50	99.67 99.57
Mercury: @ pH 6.5 Mercury: @ pH 8.5	0.002 mg/L 0.002 mg/L	0.0058 mg/L 0.0059 mg/L	0.006 mg/L ± 10% 0.006 mg/L ± 10%	0.0002 mg/L 0.0005 mg/L	0.0002 mg/L 0.0003 mg/L	96.54 91.57	96.54 94.92
Benzene	0.005 mg/L	0.0154 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.0012 mg/L	0.0006 mg/L	92.22	96.34
O-Dichlorobenzene	0.6 mg/L	1.7571 mg/L	1.8 mg/L ± 10%	0.0250 mg/L	0.0066 mg/L	98.58	99.63
Toxaphene	0.003 mg/L	0.015 mg/L	0.015 mg/L ± 10%	0.001 mg/L	0.001 mg/L	93.33	93.33
Carbofuran	0.04 mg/L	0.0819 mg/L	0.08 mg/L ± 10%	0.0400 mg/L	0.0213 mg/L	51.13	74.00

Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.5 gpm (1.9 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa). Temp. = 68°F to 71.6°F (20°C to 22°C).

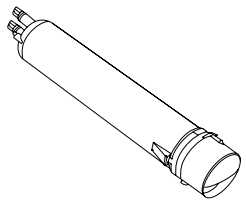
- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Use replacement filter T2RFWG2, part #4396841. In Canada, use replacement filter T2RFWG2, part #4396841B. 2007 suggested retail price of $39.99 U.S.A./$49.99 Canada. Prices are subject to change without notice.

  Model T1WG2L: Style 1 – Press FILTER to check the status of your water filter. If the filter indicator light is yellow, order a new filter. If the filter indicator light is red, it is recommended that you replace the filter.

  Style 2 – When the filter indicator reads 10%, order a new filter. When the filter indicator reads 0%, it is recommended that you replace the filter.

  Model T1WG2: Change the water filter every 6 months depending upon your usage. If the water flow to the water dispenser or ice maker decreases noticeably before 6 months have passed, replace the water filter more often.
- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the “Assistance or Service” section for the Manufacturer’s name, address and telephone number.
- Refer to the “Warranty” section for the Manufacturer’s limited warranty.

Application Guidelines/Water Supply Parameters	
Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33° - 100°F (0.6° - 37.8°C)
Service Flow Rate	0.5 gpm (1.9 Lpm) @ 60 psi



*Class II particle size: 1 um to <5 um

**Test requirement is at least 100,000 particles/mL of AC Fine Test Dust.

***Compliant for Lead reduction requirements under NSF/ANSI Standard 53 as tested by Pace Analytical Services, Inc.

® NSF is a registered trademark of NSF International.

KITCHENAID® REFRIGERATOR WARRANTY

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

For two years from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid or KitchenAid Canada (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

On models with a water filter: 30 day limited warranty on water filter. For 30 days from the date of purchase, when this filter is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for replacement parts to correct defects in materials and workmanship.

THIRD THROUGH SIXTH YEAR LIMITED WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS AS LISTED

In the third through sixth years from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts and repair labor costs to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing. Service must be provided by a KitchenAid designated service company.

SEVENTH THROUGH TWELFTH YEAR LIMITED WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

In the seventh through twelfth years from date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will pay for factory specified parts to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: compressor, evaporator, condenser, dryer, and connecting tubing.

LIFETIME LIMITED WARRANTY ON DOOR BINS

For the life of the product, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid will replace all Door Bins due to defective materials or workmanship. Not available on refrigerated drawers.

ITEMS KITCHENAID WILL NOT PAY FOR

1. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you how to use your major appliance, to replace or repair house fuses or to correct house wiring or plumbing.
2. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Those consumable parts are excluded from warranty coverage.
3. Repairs when your major appliance is used for other than normal, single-family household use.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by KitchenAid.
5. Any food loss due to refrigerator or freezer product failures.
6. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
7. Pickup and delivery. This major appliance is designed to be repaired in the home.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
9. Expenses for travel and transportation for product service in remote locations.
10. The removal and reinstallation of your appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with published installation instructions.
11. Replacement parts or repair labor costs when the major appliance is used in a country other than the country in which it was purchased.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, SO THESE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

Outside the 50 United States and Canada, this warranty does not apply. Contact your authorized KitchenAid dealer to determine if another warranty applies.

If you need service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. After checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling KitchenAid. In the U.S.A., call **1-800-422-1230**. In Canada, call **1-800-807-6777**.

8/07

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

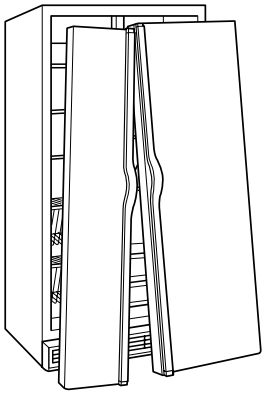
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro... aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse con facilidad.



ANTES DE USAR

Cómo quitar los materiales de empaque

- Si el depósito de hielo está ubicado en la puerta, quite la pantalla temporaria que se encuentra debajo del mismo. Vea “Fábrica de hielo y depósito”.
- Quite los residuos de la cinta y goma de las superficies de su refrigerador antes de ponerlo en marcha. Frote un poco de detergente líquido para vajilla sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea “Seguridad del refrigerador”.
- Deshágase de todos los materiales de embalaje o recíclelos.

Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en la sección “Cuidado de su refrigerador”.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

USO DE SU REFRIGERADOR

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

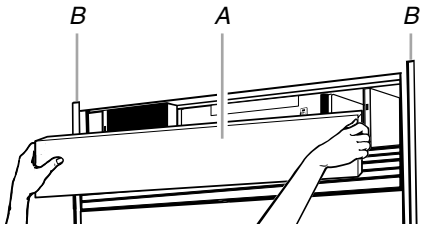
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Interruptor de encendido/apagado

Si necesita encender (ON) o apagar (OFF) su refrigerador, deberá quitar el ensamblaje de la rejilla superior para poder alcanzar el interruptor de Encendido/Apagado. Cuando limpie el refrigerador o cambie los focos, póngalo en OFF (Apagado).

Para quitar la rejilla superior:

1. Tome ambos extremos de la rejilla superior.
2. Empuje la rejilla superior hacia arriba y luego jale directamente hacia afuera. Coloque la rejilla sobre una superficie blanda.



A. Rejilla superior
B. Adornos laterales del gabinete

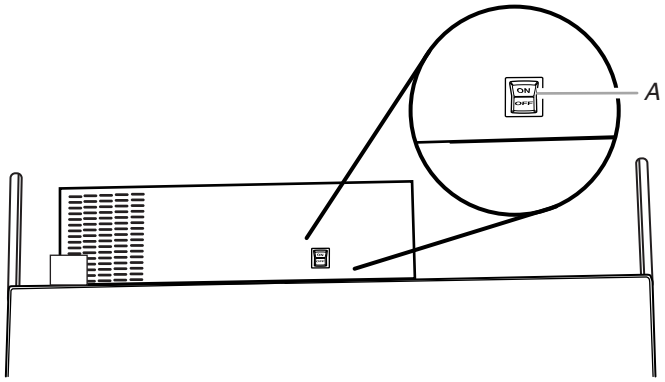
Para volver a colocar la rejilla superior:

1. Inserte los ganchos de la rejilla superior (ubicados en la parte trasera de la misma) en los pernos de montaje que están en el adorno lateral.
2. Jale la rejilla ligeramente hacia abajo para que encaje en su lugar.

Para encender o apagar:

1. Quite la rejilla superior.
2. Presione el interruptor de suministro eléctrico en la posición ON u OFF (Encendido o Apagado).
3. Vuelva a colocar la rejilla superior.

IMPORTANTE: Cerciórese de que el interruptor de suministro eléctrico esté en la posición ON después de limpiar el refrigerador o de cambiar los focos.



A. Interruptor de Encendido/Apagado

Requisitos del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE:

- Cuando se instaló su refrigerador, la conexión de agua desde la fuente de agua debió haber sido conectada a su refrigerador. Si no se ha conectado el refrigerador a una fuente de agua, vea “Conexión a la línea de agua” en las instrucciones de instalación. Si tiene preguntas acerca de la conexión de agua, vea “Solución de problemas” o llame a un plomero competente autorizado.
- Si enciende el refrigerador antes de conectar la tubería de agua, ponga la fábrica de hielo en la posición OFF. Vea “Fábrica de hielo y depósito”.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo a los requerimientos locales de plomería.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si usted tiene preguntas acerca de la presión de agua, vea “Solución de problemas” o, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua de ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador necesitará ser entre 30 y 120 lbs/pulg² (207 y 827 kPa).

Si se conecta un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría, la presión de agua al sistema de ósmosis inversa necesitará ser de un mínimo de 40 lbs/pulg² (276 kPa).

Si la presión del agua del sistema de ósmosis inversa es menor de 40 lbs/pulg² (276 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos en el sistema de ósmosis inversa está bloqueado y reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenaje del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si su refrigerador tiene un filtro de agua, se podrá reducir la presión de agua aún más si se usa en conjunto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua; vea “Sistema de filtración de agua”.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

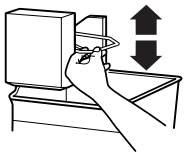
Preparación del sistema de agua

Sírvase leer antes de usar el sistema de agua.

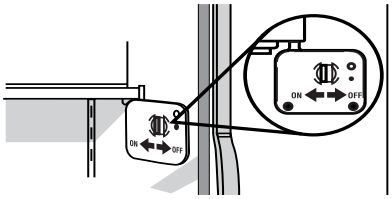
Inmediatamente después de la instalación, siga los pasos a continuación para asegurarse de que el sistema de agua esté debidamente limpio.

1. Abra la puerta del congelador y apague la fábrica de hielo. Para el **Estilo 1**, levante el brazo de control de alambre como se muestra. Para el **Estilo 2**, mueva el interruptor a la posición OFF (apagado - hacia la derecha) como se muestra. El interruptor de On/Off (encendido/apagado) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.

   Estilo 1 – Modelos sin despachador

   Estilo 2 – Modelos con despachador

NOTA: Si su modelo tiene un sistema de filtro de la rejilla de la base, asegúrese de que el filtro de la rejilla de la base esté instalado adecuadamente y que la tapa esté en la posición horizontal.

> No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

2. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua comenzó a correr, continúe presionando y soltando la barra del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) por otros 2 minutos. Este proceso eliminará el aire en el filtro y en el sistema de despacho de agua. En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional.

   NOTA: A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.

3. Abra la puerta del congelador y ponga la fábrica de hielo a funcionar. Para el **Estilo 1**, baje el brazo de control de alambre. Para el **Estilo 2**, mueva el interruptor a la posición ON (encendido - hacia la izquierda).
   - Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo.
   - Deshágase de las tres primeras tandas de hielo producido.
   - Dependiendo de su modelo, puede ser que Ud. desee elegir la característica máxima de hielo para incrementar la producción de hielo.

Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador haciendo circular el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra las puertas o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.
- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar la temperatura correcta, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. El aire regresa al congelador como se muestra.



No bloquee ninguno de estos orificios de ventilación con alimentos como sodas, cereales, pan, etc. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Si los orificios de ventilación están bloqueados, se obstruirá el flujo del aire y puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

IMPORTANTE: Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

Uso de los controles

IMPORTANTE:

- El control del refrigerador regula la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador regula la temperatura del compartimiento del congelador.
- Espere 24 horas después de conectar el refrigerador antes de colocar alimentos en él. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían echarse a perder.

  NOTA: El regular los controles del refrigerador y del congelador a un ajuste más bajo (más frío) no va a enfriar los compartimientos con más rapidez.
- Si la temperatura está demasiado caliente o demasiado fría en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los conductos de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Los ajustes prefijados deben ser los correctos para el uso doméstico normal. Los controles están debidamente fijados cuando la leche o los jugos están tan fríos como a usted le gusta y cuando el helado está firme.
- Cuando una puerta permanece abierta por un período prolongado, la temperatura real puede ser diferente de la que se muestra en la pantalla.

NOTA: Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 0°F (-18°C) para el congelador y 37°F (3°C) para el refrigerador.

Para conectar el refrigerador y ver los puntos de ajuste

- Presione el botón táctil de ON/OFF (Encendido/Apagado) de Cooling (Enfriamiento).



NOTA:

- Después de haber encendido el refrigerador, la alarma sonora de Over Temperature (temperatura excesiva) y la luz indicadora se activarán cada 1½ hora hasta que la temperatura del refrigerador y del congelador sean de menos de 48°F (9°C) y 15°F (-9°C) respectivamente o hasta que se apague la alarma. Para apagar la alarma y la luz indicadora, vea “Restablecimiento de la alarma maestra”.
- El botón táctil ON/OFF (Encendido/Apagado) que está en el panel de control apaga las funciones del refrigerador, tales como el enfriamiento, la iluminación, los ventiladores y los compresores. Para apagar completamente, use el interruptor de encendido ON/OFF ubicado detrás de la rejilla superior. Vea “Interruptor de encendido/apagado”.

Para ver las temperaturas en centígrados

- Presione el botón táctil °C. Para volver a mostrar grados Fahrenheit, presione de nuevo ºC.



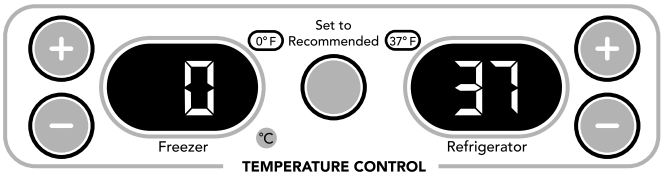
NOTA: Si la temperatura del congelador está bajo cero, la luz indicadora con el signo negativo adyacente a la pantalla del congelador se encenderá. Esto es normal.

Ajuste de los controles

NOTA: Espere por lo menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de realizar otros ajustes.

Para regular temperaturas de punto de ajuste:

- Presione el botón del refrigerador o del congelador de MÁS (+) o MENOS (-) hasta llegar a la temperatura deseada.



- Presione el botón táctil Set to Recommended (Ajustes recomendados) para volver a los puntos fijos de temperatura recomendados de fábrica.

  NOTA: El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C). El rango de punto de ajuste para el refrigerador es de 33°F a 45°F (0°C a 7°C).

CONDICIÓN/MOTIVO:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío No está fijado de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del REFRIGERADOR 1º más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente Mucho uso o temperatura ambiental muy caliente	Control del REFRIGERADOR 1º más bajo
CONGELADOR demasiado frío No está fijado de acuerdo a las condiciones ambientales	Control del CONGELADOR 1º más alto
CONGELADOR demasiado caliente/muy poco hielo Mucho uso o alto consumo de hielo	Control del CONGELADOR 1º más bajo

Indicador del filtro de agua y reajuste

Vea la sección “Indicador del filtro de agua”.

Max Cool (Frío máximo)

La característica Max Cool ayuda en períodos de gran demanda de hielo, cargas de comestibles muy pesadas o temperaturas ambientales elevadas temporalmente.

- Presione MAX COOL para activar la característica de frío máximo. La luz indicadora de frío máximo permanecerá encendida durante 24 horas a no ser que se apague manualmente.



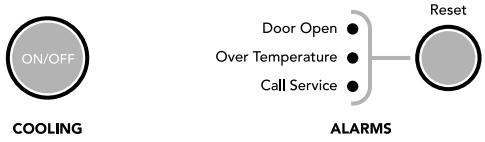
NOTA: Mientras está activada la característica Max Cool, la pantalla de la temperatura permanecerá en 34°F (1°C) y -5°F (-21°C) para los compartimientos del refrigerador y del congelador respectivamente. Después de 24 horas, el refrigerador vuelve a los puntos de ajuste de temperatura establecidos.

Funciones de alarma

Restablecimiento de la alarma maestra

Al presionar Alarm Reset (Restablecimiento de alarma) una vez, se apagará la alarma sonora y la luz indicadora. La alarma sonora no se escuchará nuevamente para la condición presente que causó la alarma hasta que ocurra una nueva condición o hasta que se haga un restablecimiento de la alarma maestra.

Puede efectuarse un restablecimiento de la alarma maestra presionando dos veces Cooling (ON/OFF) (Enfriamiento - Encendido/Apagado) o apagando el refrigerador y encendiéndolo nuevamente. Vea "Interruptor de encendido/apagado". Después de que haya un restablecimiento de la alarma maestra, la luz indicadora volverá a activarse si todavía está presente la condición que causó la alarma. Vea “Over Temperature” (Temperatura excesiva), “Call Service” (Solicite servicio) o “Door Open” (Puerta abierta).



Door Open (Puerta abierta)

La luz indicadora Door Open parpadeará, sonará una alarma y las luces interiores se apagarán si una puerta permaneciera abierta por más de 10 minutos. Al cerrar la puerta, la alarma sonora se restablece o se apaga, pero el indicador Door Open seguirá parpadeando hasta que la temperatura iguale o descienda de los 45°F (7°C) y 15°F (-9°C) para los compartimientos del refrigerador y el congelador respectivamente.

NOTA: Para desactivar la alarma sonora y la luz indicadora, vea la sección “Restablecimiento de la alarma maestra”.

Over Temperature (Temperatura excesiva)

IMPORTANTE: Si se activa la alarma de temperatura excesiva, es posible que se eche a perder la comida. Vea la sección “Cortes de corriente”. Reduzca al mínimo el abrir las puertas hasta que las temperaturas vuelvan a la normalidad.

La característica Over Temperature está diseñada para avisarle cuando la temperatura del refrigerador sobrepase los 48°F (9°C) o la temperatura del congelador sobrepase los 15°F (-9°C) por más de 1½ hora. La alarma sonora se apagará automáticamente cuando la temperatura vuelva a la normalidad, pero la luz indicadora continuará parpadeando hasta que se presione Alarm (Alarma), para avisarle que ha ocurrido una condición de temperatura excesiva.

Si aún está presente la condición de temperatura excesiva cuando se haya efectuado el restablecimiento de temperatura excesiva, la luz indicadora continuará reactivándose cada 1½ hora hasta que la temperatura del refrigerador y del congelador estén por debajo de los 48°F (9°C) y 15°F (-9°C) respectivamente.

NOTA: Para desactivar la alarma sonora y la luz indicadora, vea la sección “Restablecimiento de la alarma maestra”.

Call Service (Solicite servicio)

Si la luz Call Service está parpadeando, solicite servicio. Para más información acerca de cómo solicitar servicio, consulte la sección “Ayuda o servicio técnico”.

NOTA: Para desactivar la alarma sonora y la luz indicadora, vea la sección “Restablecimiento de la alarma maestra”.

Holiday Mode (Modo de día de fiesta)

La característica de Holiday Mode se ha concebido para los viajeros o para aquellas personas que debido a sus creencias religiosas necesitan que se apaguen las luces y la fábrica de hielo. Al seleccionar esta característica, los puntos para fijar la temperatura y los ajustes del cajón para verduras permanecerán sin cambio, la fábrica de hielo quedará desactivada y las luces interiores se apagarán. Para que el refrigerador funcione de modo eficaz, se recomienda que salga de Holiday Mode (Modo de día de fiesta) cuando ya no lo necesite.

Para activar en su totalidad el Modo de día de fiesta, deberá seguir las instrucciones a continuación, tanto para el control como para los paneles del despachador (en algunos modelos).

IMPORTANTE: Si usted no activa Holiday Mode en los dos modos indicados a continuación, algunas funciones que usted desea que se desactiven permanecerán activadas.

Panel de control

Al seleccionar Holiday Mode, los puntos fijos de temperatura permanecen sin cambiarse y las luces interiores se apagan.

- Presione HOLIDAY MODE (Modo de día de fiesta) para encender dicha característica.



- Presione HOLIDAY MODE nuevamente para apagarla.

Panel del despachador (en algunos modelos)

En el Modo de día de fiesta, las palancas del despachador están desactivadas y las luces del mismo se apagan.

- Para activar Holiday Mode, presione y sostenga ICE (Hielo), LIGHT (Luz) y LOCKOUT (Bloqueo) a la vez, durante 3 segundos. Cuando la característica se enciende, la luz indicadora que está alrededor del botón de LOCKOUT destellará y aparecerá “HOL” en la pantalla del despachador.
- Para desactivar Holiday Mode, presione y sostenga ICE (Hielo), LIGHT (Luz) y LOCKOUT (Bloqueo) a la vez, durante 3 segundos nuevamente.

  NOTA: Si antes de activar la característica Holiday Mode se activó la característica Max Cool (Frío máximo), entonces los ajustes predeterminados seguirán en 34°F (1°C) y -5°F (-21°C) para los compartimientos del refrigerador y del congelador respectivamente hasta que el tiempo de ejecución de la característica Max Cool se agote. Entonces, el refrigerador volverá a los ajustes predeterminados que se habían elegido antes de la característica Max Cool pero las luces y la fábrica de hielo permanecerán apagadas hasta que se presione nuevamente el botón de Holiday Mode.

Despachadores de agua y hielo
(en algunos modelos)

Dependiendo de su modelo, su despachador de agua y hielo puede tener una o más de las características siguientes: un indicador del nivel de agua en la charola del despachador, una luz especial que se enciende cuando usted utiliza el despachador o una opción de bloqueo para evitar que salga hielo o agua involuntariamente.

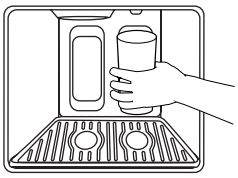
NOTAS:

- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta.
- Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente resistente para oprimir y sostener la barra del despachador por 5 segundos, luego suéltela por 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua comenzó a correr, continúe presionando y soltando la barra del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) por otros 2 minutos. Este proceso eliminará el aire en el filtro y en el sistema de despacho de agua. En algunas casas se podrá requerir enjuague adicional. A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
- Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos.

Despachador de agua

Para despachar agua:

1. Oprima un vaso resistente contra la barra del despachador de agua.



NOTAS:

- Mientras se distribuye agua y durante 3 segundos después de haber finalizado, la pantalla digital le mostrará cuántas onzas de agua han salido.
- Para cambiar de onzas a tazas, presione y sostenga ICE (Hielo) y LOCK (Bloqueo) a la vez, hasta que el despachador suene después de 3 segundos. Para cambiar de tazas a litros, presione y sostenga los botones por otros 3 segundos. Para cambiar nuevamente a onzas, repita el proceso por tercera vez.

2. Retire el vaso para detener la salida del agua.

NOTA: El agua puede tener un mal sabor si no se usa el despachador con frecuencia. Haga salir suficiente agua cada semana para mantener un suministro fresco.

Despachador de hielo

El hielo se distribuye del depósito de la fábrica de hielo en el congelador cuando se presione la almohadilla del despachador. El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del congelador esté abierta. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

Su fábrica de hielo produce hielo picado y en cubos. La pantalla muestra “CRUSHED” (picado) o “CUBED” (en cubos), indicando qué tipo de hielo se seleccionó. Para cambiar el ajuste, presione el botón de ICE (Hielo) antes de despachar hielo.

Para obtener hielo picado, el hielo es triturado antes de ser despachado. Esto puede retrasar un poco la distribución del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de la posición de hielo picado a cubos, caen unas onzas de hielo picado junto con los primeros cubos.

Para despachar hielo:

1. Oprima el botón para seleccionar el tipo de hielo que desee.

⚠ ADVERTENCIA

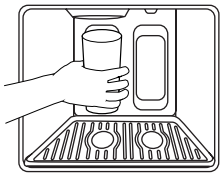


Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

2. Oprima con un vaso resistente la almohadilla del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto al orificio del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.



IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la almohadilla para activar el despachador de hielo. Oprimir fuerte no hará que el despachador funcione con más rapidez o produzca mayor cantidad de hielo.

3. Retire el vaso para detener la salida de hielo.

NOTA: El hielo puede continuar saliendo por hasta 10 segundos después de haber retirado el vaso de la almohadilla. El despachador puede continuar haciendo ruido por algunos segundos después de haber despachado.

Charola del despachador con indicador de nivel de agua (en algunos modelos)

Su despachador puede incluir una pequeña charola en el fondo del mismo. Está diseñada para contener pequeños derrames y facilitar la limpieza. La charola puede quitarse del despachador y ser llevada a un lavabo para vaciarse o limpiarse.

NOTA: La charola no tiene desagüe. Cuando la charola está llena de agua y necesita ser vaciada, el pequeño indicador rojo se enciende en la parte trasera de la charola.

Luz del despachador (en algunos modelos)

Cuando usted utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente. Si usted desea que la luz esté encendida continuamente, puede elegir ON (Encendido) o AUTO (Automático).

ON (Encendido): Presione LIGHT (Luz) para encender la luz del despachador.

AUTO (Automático): Presione LIGHT por segunda vez para seleccionar el modo AUTO. La luz del despachador se ajustará automáticamente para ponerse más brillante a medida que la habitación se ilumine y más tenue a medida que la habitación se oscurezca.

OFF (Apagado): Presione LIGHT por tercera vez para apagar la luz del despachador.

Las luces del despachador son del tipo LED y no se pueden cambiar. Si le parece que las luces del despachador no funcionan, fíjese si no está bloqueado el detector de luz (en el modo Automático). Para obtener más información, vea “Solución de problemas”.

Bloqueo del despachador (en algunos modelos)

El despachador puede bloquearse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado involuntariamente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de bloqueo no interrumpe el flujo eléctrico a la unidad, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Simplemente desactiva los despachadores de hielo y agua. Para apagar la fábrica de hielo, vea “Fábrica de hielo y depósito”.

- Presione y sostenga LOCK (Bloqueo) por 3 segundos para bloquear el despachador. Cuando el despachador se esté bloqueando, aparecerá “LOCKING” (Bloqueando) en la pantalla y la luz indicadora azul alrededor del botón de LOCK destellará. Cuando el despachador está bloqueado, la luz indicadora cambiará a rojo por unos pocos segundos y luego se apagará.
- Presione y sostenga LOCK por segunda vez para desbloquear el despachador. Cuando el despachador se esté desbloqueando, aparecerá “UNLOCKING” (Desbloqueando) en la pantalla y la luz indicadora roja alrededor del botón de LOCK destellará. Cuando el despachador está desbloqueado, la luz indicadora cambiará a azul por unos pocos segundos y luego se apagará.

Luz de estado del filtro de agua (en algunos modelos)

La luz de estado del filtro de agua y la pantalla le ayudan para saber cuándo cambiar el filtro de agua. Presione el botón de FILTER (Filtro) para controlar el estado de su filtro de agua.

Si el filtro es nuevo:
Deberá presionar FILTER para ver el estado del filtro. Por unos segundos, la luz de estado estará encendida de azul y la pantalla mostrará qué porcentaje de vida útil le queda a su filtro.

Si ya es casi tiempo de cambiar su filtro:
La luz de estado se iluminará automáticamente y permanecerá encendida de color amarillo. Las palabras “ORDER FILTER” (Pedir filtro) aparecerán en la pantalla. Presione FILTER para ver qué porcentaje de vida útil le queda a su filtro. Deberá pedir el filtro de reemplazo adecuado. Vea “Accesorios”.

Si ya es tiempo de cambiar su filtro:
La luz de estado permanecerá encendida y cambiará a rojo. Las palabras “REPLACE FILTER” (Reemplazar el filtro) y “HOLD BUTTON TO RESET” (Presionar botón para reajustar) aparecerán en la pantalla hasta que se haya cambiado el filtro y reajustado la luz de estado.

Para reajustar la luz de estado del filtro de agua:
Después de cambiar el filtro, reajuste la luz de estado al presionar y sostener el botón de FILTER (Filtro) 3 segundos. La luz de estado destellará con color rojo, luego cambiará a azul, y por último se apagará cuando se reajuste el sistema.

Indicador del filtro de agua
(en algunos modelos)

El indicador del filtro de agua, que está ubicado sobre el panel de control, le ayudará a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

Un filtro de agua nuevo debe mostrar una lectura de 99%. La lectura en la pantalla disminuirá a medida que pase la vida útil del filtro. Deberá encargar un filtro de agua de repuesto cuando aparezca en la pantalla “Order Filter” (Encargar el filtro). Se recomienda reemplazar el filtro cuando la pantalla muestre “Change Filter” (Cambiar el filtro) o cuando el flujo de agua al despachador de agua y/o a la fábrica de hielo disminuya sensiblemente. Vea “Cómo cambiar el filtro de agua” más adelante en esta sección.



Después de cambiar el filtro de agua, presione y sostenga RESET (Reposicionar) por 2 segundos hasta que la pantalla de estado cambie a 99%.

Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.

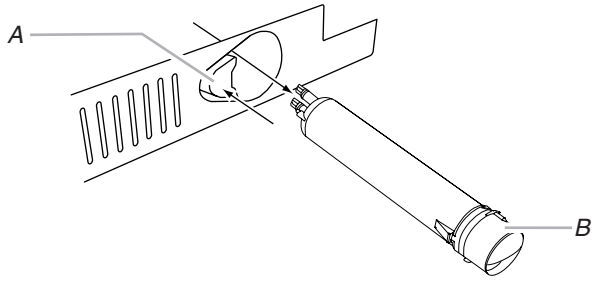
Cómo cambiar el filtro de agua

El filtro de agua está situado en la rejilla de la base debajo de la puerta del compartimiento del congelador. No es necesario quitar la rejilla de la base para quitar el filtro.

1. Quite el filtro presionando en el botón eyector y jalando directamente hacia afuera sobre la tapa del filtro.

   NOTAS:

   - Evite enroscar la tapa cuando quite el filtro, ya que esto puede causar que la tapa se salga. Si esto sucede, vuelva a colocar la tapa y jale el filtro directamente hacia afuera.
   - Siempre queda agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua.

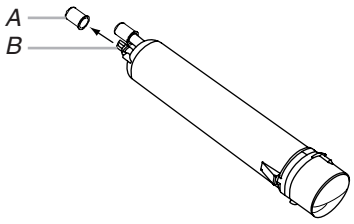


A. Botón eyector
B. Tapa del filtro

2. Quite la tapa girándola hacia la izquierda hasta que se detenga.

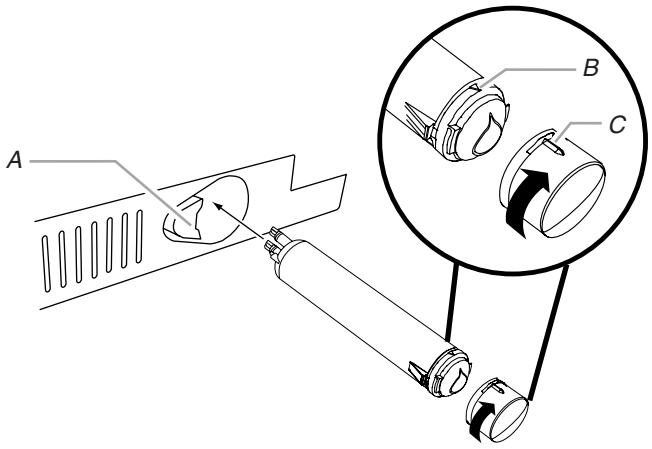
   IMPORTANTE: No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.

3. Alinee el lomo de la tapa con la flecha en el filtro nuevo y gire la tapa hasta que encaje en su lugar.



A. Cubierta protectora
B. Anillos en O

4. Quite las cubiertas protectoras de los anillos O. Asegúrese de que los anillos O sigan en su lugar después de que se quitaron las tapas.
5. Coloque la tapa (que se quitó en el paso 2) sobre el filtro nuevo. Alinee el lomo sobre la tapa con la flecha sobre el filtro. Gire la tapa hacia la derecha hasta que encaje en su lugar.



A. Botón eyector
B. Flecha en el filtro
C. Lomo sobre la tapa

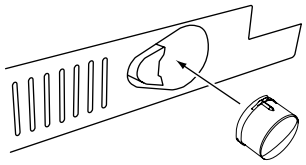
6. Empuje el filtro nuevo dentro de la abertura en la rejilla de la base. A medida que se inserte el filtro, el botón eyector bajará. El botón eyector saltará nuevamente hacia afuera cuando el filtro esté enganchado por completo.
7. Jale suavemente la tapa para verificar que el filtro esté seguro en su lugar.
8. Deshágase de las tres primeras tandas de hielo producidas después de reemplazar el filtro.

Uso de la fábrica de hielo sin el filtro de agua

Puede usar la fábrica de hielo sin un filtro de agua. El hielo no estará filtrado.

1. Saque el filtro presionando el botón eyector y jalando la tapa. Vea “Cómo cambiar el filtro de agua” anteriormente en esta sección.
2. Quite la tapa girándola hacia la izquierda hasta que se detenga.

   IMPORTANTE: No descarte la tapa. Es parte de su refrigerador. Guarde la tapa para usarla con el filtro de reemplazo.
3. Con la tapa en la posición horizontal, inserte la tapa en la rejilla de la base hasta que se detenga.



4. Gire la tapa hacia la izquierda hasta que ésta se deslice en la ranura del accesorio. Luego, gírela hacia la derecha hasta que quede en la posición horizontal.

   NOTA: La tapa no estará alineada con la rejilla de la base.

Fábrica de hielo y depósito
(en algunos modelos - Accesorio)

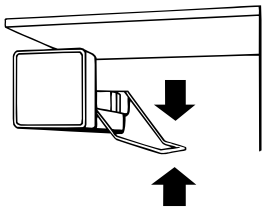
Estilo 1

Cómo encender y apagar la fábrica de hielo:

El interruptor de encendido/apagado de la fábrica de hielo es un brazo interruptor de alambre, ubicado a un lado de la fábrica de hielo.

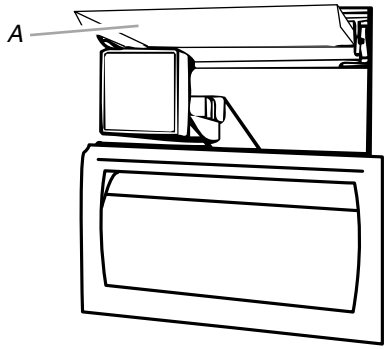
1. Para encender la fábrica de hielo, simplemente baje el brazo de control de alambre.

   NOTA: Su fábrica de hielo tiene un interruptor automático. A medida que se va fabricando el hielo, los cubos de hielo van llenando el depósito de hielo y los mismos cubos van elevando el brazo interruptor de alambre hasta la posición de OFF (Apagado - brazo hacia arriba).
2. Para apagar manualmente la fábrica de hielo, levante el brazo interruptor de alambre a la posición OFF (brazo hacia arriba), hasta que escuche el clic para cerciorarse que la fábrica de hielo se ha apagado.



Cómo quitar y volver a colocar el depósito de hielo:

1. Deslice hacia arriba el panel de cobertura.



A. Cubierta de la fábrica de hielo

2. Levante el brazo de control de alambre de manera que haga un “clic” en la posición OFF (Apagado - hacia arriba). Aún se podrá despachar hielo, pero no se puede hacer más.
3. Levante la parte de adelante del depósito de hielo y jálela hacia afuera.
4. Vuelva a colocar el depósito hasta que se detenga o el despachador no funcionará. Empuje el brazo de control de alambre hacia la posición ON (Encendido - hacia abajo) para volver a comenzar la producción de hielo. Cerciórese de que la puerta esté cerrada herméticamente.

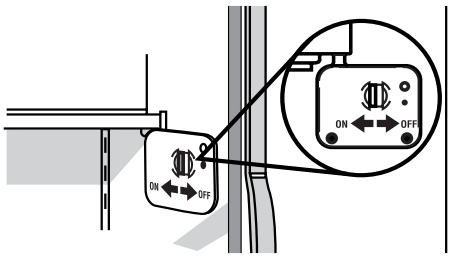
Estilo 2

Para encender/apagar la fábrica de hielo:

El interruptor de encendido/apagado (On/Off) se encuentra en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.

1. Para poner a funcionar la fábrica de hielo, deslice el control a la posición de encendido (ON - hacia la izquierda).

   NOTA: Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. Los sensores de la fábrica de hielo detendrán automáticamente la producción de hielo pero el control permanecerá en la posición de encendido (ON - hacia la izquierda).
2. Para apagar la fábrica de hielo manualmente, deslice el control a la posición de apagado (OFF - hacia la derecha).



Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo:

1. Sostenga la base del depósito con ambas manos y presione el botón para levantar el depósito hacia arriba y hacia afuera.

   NOTA: No es necesario girar el control de la fábrica de hielo a la posición de apagado (OFF - hacia la derecha) cuando quite el depósito de almacenaje. La cubierta del sensor (“puerta abatible”) en la pared izquierda del congelador hace que la fábrica de hielo deje de producir hielo si la puerta está abierta o se ha quitado el depósito.

2. Vuelva a colocar el depósito en la puerta y empújelo hacia abajo para asegurarse de que está de manera segura en su lugar.



Cómo limpiar el depósito de hielo

1. Vacíe el depósito de hielo. Si es necesario, use agua tibia para derretir el hielo.

   NOTA: Nunca use un objeto filoso para romper el hielo en el depósito o balde. Esto puede dañar el recipiente de hielo y el mecanismo del despachador.

2. Lave el depósito de hielo con un detergente suave, enjuague bien y seque meticulosamente. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni solventes.

Recuerde

- Deje transcurrir 24 horas para la producción de la primera tanda de hielo. Deje transcurrir 3 días para que se vuelva a llenar de hielo el recipiente.
- Deshágase de las tres primeras tandas de hielo producido para evitar las impurezas que pudieran eliminarse del sistema.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo.
- Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua blanda. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua blanda, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- Es normal que los cubitos de hielo se peguen en las esquinas. Se separarán con facilidad.
- Para la fábrica de hielo **Estilo 1**, no fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito/balde de hielo.

CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Estantes del refrigerador

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

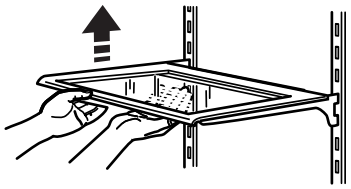
Los estantes de su refrigerador son ajustables para adaptarlos a sus necesidades individuales de almacenamiento.

Si usted guarda alimentos similares juntos en el refrigerador y ajusta los estantes para que se adapten a las diferentes alturas de los artículos, le será más fácil encontrar exactamente el artículo que desea. Asimismo, se reduce el tiempo que el refrigerador permanece abierto y ayuda a ahorrar energía.

Estantes y marcos de los estantes

Para quitar y volver a colocar un estante/marco:

1. Quite el estante/marco inclinándolo por el frente y levantándolo fuera de los soportes del estante. Jale el estante directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante/marco guiando los ganchos posteriores del estante dentro de los soportes del estante. Incline el frente del estante hacia arriba hasta que los ganchos posteriores del estante caigan dentro de los soportes del estante.
3. Baje el frente del estante y verifique que el estante esté seguro en su lugar.

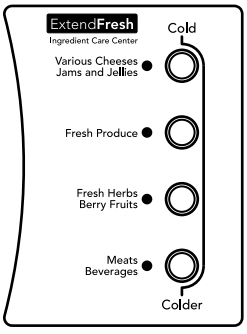


Centro de cuidado de ingredientes

El control del centro de cuidado de ingredientes ajusta la temperatura de almacenamiento de la bandeja. El aire frío circula hacia adentro de la bandeja por el conducto de aire entre el congelador y el refrigerador. Ajustar los controles permite que circule más o menos aire frío por el conducto de aire.

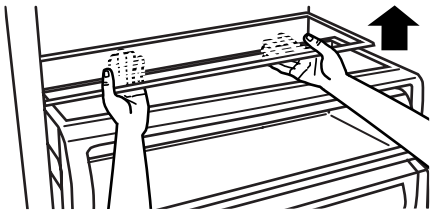
Cómo ajustar el centro de cuidado de ingredientes

1. Elija un ajuste basado en los artículos que guarde en la bandeja.
2. Oprima el botón que corresponde a ese ajuste.
3. La luz indicadora de ese ajuste se iluminará para verificar que la bandeja está lista para ser cargada.



Cómo remover y volver a colocar la tapa del centro de cuidado de ingredientes

1. Quite los alimentos de la tapa del centro de cuidado de ingredientes. Jale el cajón unas 4" (10,16 cm) hacia fuera. Alcance con las dos manos debajo del estante de vidrio y levántelo hasta que la parte posterior del estante esté liberado. Incline el estante en un ángulo y sáquelo del refrigerador. Cerciórese de no golpear el vidrio.



2. Vuelva a colocar la tapa agarrando el vidrio con las dos manos, incline en un ángulo el estante y colóquelo sobre las ranuras de soporte. Coloque con suavidad el estante en las ranuras de soporte de la pared lateral.

Guía para la conservación de carnes

Guarde la mayoría de las carnes en su envoltura original siempre y cuando sea hermética y a prueba de humedad. Vuelva a envolverlas si fuera necesario. Consulte el cuadro siguiente respecto a los períodos de conservación. Para guardar la carne por un tiempo más prolongado que los períodos indicados, congélela.

Pescado fresco o mariscos ..... úselos el mismo día de su compra

Pollo, carne de res molida,
carnes varias (hígado,etc).....1 - 2 días

Carnes frías, filetes/asados ..... 3 - 5 días

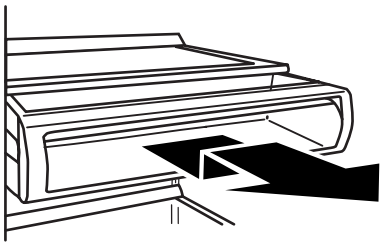
Carnes curadas..... 7 - 10 días

Sobras - Cubra sobras con envoltura de plástico, papel de aluminio o guárdelas en recipientes de plástico con tapas herméticas.

Cajones para verduras y tapas

Para quitar y volver a colocar el cajón para verduras:

1. Deslice el cajón para verduras hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Para volver a colocar el cajón para verduras, coloque el cajón en las ranuras y empuje el cajón hacia atrás hasta que quede firmemente en su lugar.
3. Revise el cajón para verduras para asegurarse de que se ha vuelto a colocar debidamente.



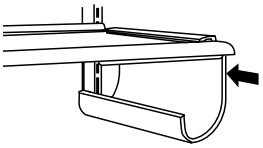
Cómo limpiar las tapas del cajón para verduras:

1. Para limpiar la tapa superior del cajón para verduras, remueva el centro de cuidado de ingredientes ubicado encima del mismo.
2. Para limpiar la tapa inferior del cajón para verduras, remueva primero el cajón superior para verduras.

Portabotellas

Para quitar y volver a colocar el portabotellas:

1. Quite el portabotellas jalándolo directamente hacia afuera del estante.
2. Vuelva a colocar el portabotellas deslizándolo entre el estante y la pared del refrigerador.

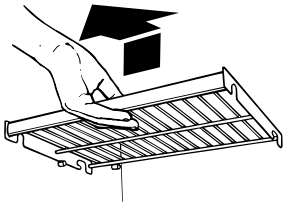


CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Estante del congelador

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Quite el estante levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el estante colocándolo encima de los soportes y bajándolo hasta que encaje en su lugar.



Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que hayan cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que humedad y aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico [907 a 1,350 g por 28 L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Asegúrese de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

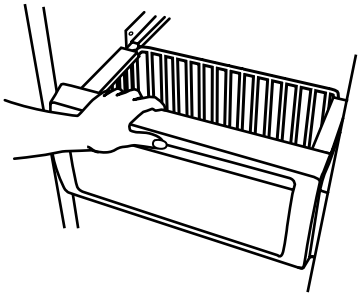
Canastilla del congelador

La canastilla del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de los estantes del congelador.

Para quitar y volver a colocar la canastilla del congelador:

1. Quite la canastilla deslizándola hasta el tope.

2. Levante el frente y deslícela hacia afuera completamente.



3. Vuelva a colocar la canastilla ubicándola en los rieles de las guías de la pared lateral. Levante el frente de la canastilla ligeramente mientras la empuja pasando los topes del riel de la guía y deslizándola hasta el fin.

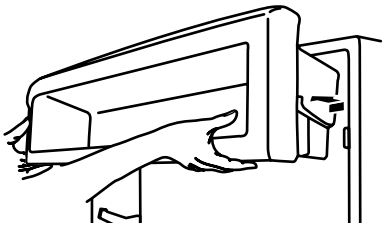
CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Compartimiento utilitario
(en algunos modelos)

El compartimiento utilitario puede colocarse en cualquier posición en la puerta del refrigerador.

Cómo quitar y volver a colocar el compartimiento utilitario:

1. Quite el compartimiento utilitario asiéndolo de ambos extremos y levantando el compartimiento hacia arriba y hacia afuera.
2. Reponga el compartimiento deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



Recipientes de las puertas

Los recipientes grandes de la puerta pueden dar cabida a recipientes de un galón y los recipientes pequeños pueden contener botellas de 2 litros. Los recipientes son ajustables y removibles para ajustarse y limpiarse fácilmente.

Recipiente de un galón para puerta

Cómo instalar el recipiente de un galón para puerta:

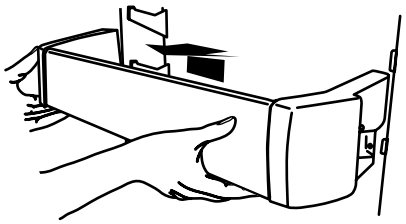
NOTA: El recipiente de un galón para puerta puede colocarse únicamente en el soporte inferior.

1. Coloque el recipiente de un galón para puerta encima de la ranura de ajuste más baja de la puerta.
2. Empuje hacia abajo para asegurar el recipiente.
3. Ajuste los otros recipientes según sea necesario por la altura del recipiente de leche o de bebidas.

Recipientes de las puertas

Cómo quitar y reponer los recipientes de las puertas:

1. Quite el recipiente levantándolo hacia arriba y tirando hacia afuera.
2. Reponga el compartimiento deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

Para limpiar su refrigerador:

1. Quite la rejilla superior, vea “Interruptor de Encendido/ Apagado”.
2. Presione el interruptor de suministro de energía en la posición OFF (Apagado).
3. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
4. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño suave y un detergente suave con agua tibia.
   - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Éstos pueden rayar o dañar los materiales.
   - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en 1 cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

5. Lave las superficies externas metálicas pintadas y de acero inoxidable con una esponja limpia o un paño suave y detergente suave con agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos o que contengan cloro. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

   NOTA: Para mantener como nuevo su refrigerador de Acero Inoxidable y para quitar marcas o rayaduras, es sugerible usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante.

   IMPORTANTE: ¡Este limpiador es sólo para partes de acero inoxidable!

   No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave. Para ordenar el limpiador, vea la sección “Accesorios”.

6. Presione el interruptor de suministro en la posición ON (Encendido).
7. Vuelva a colocar la rejilla superior. Vea “Interruptor de Encendido/Apagado”.

Cómo cambiar los focos

NOTA: No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. Las luces requieren un foco de 40 vatios como máximo para electrodomésticos. Puede conseguir los focos en su distribuidor o tienda de electrodomésticos.

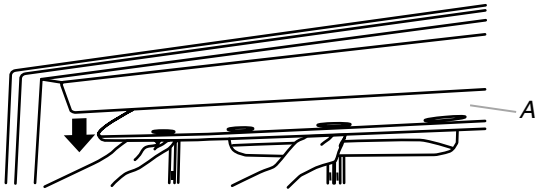
1. Quite la rejilla superior, vea la sección “Interruptor de Encendido/Apagado”.
2. Presione el interruptor en la posición de OFF (Apagado).
3. Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.

   NOTA: Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.
4. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
5. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
6. Presione el interruptor en la posición de ON (Encendido).
7. Vuelva a colocar la rejilla superior. Vea la sección “Interruptor de Encendido/Apagado”.

Luz del panel de control del refrigerador

Hay dos o tres focos de luz ubicados en la parte superior del compartimiento del refrigerador detrás de una pantalla de luz.

- Abra la pantalla de luz. Tome la pantalla de luz por las aberturas. Empuje hacia atrás con suavidad y jale hacia abajo, como se muestra, para acceder a los focos de luz.



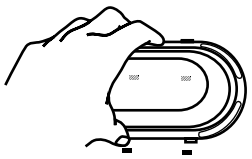
A. Pantalla de luz

- Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
- Cierre la pantalla de luz subiéndola hasta colocarla en su lugar.

NOTA: De ser necesario, limpie la pantalla de luz con un paño suave y húmedo.

Luces del congelador y del cajón para verduras

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretándola hacia el centro. Una vez que los ganchos en los lados de la pantalla estén fuera del revestimiento interno del congelador o del cajón para verduras, jálela hacia abajo.
- Vuelva a colocar la pantalla apretando las partes superior e inferior hacia el centro e insertando los ganchos en los orificios ranurados. Una vez que los ganchos estén en su lugar, encaje el frente de la pantalla en el orificio ranurado.



Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas siga una de las opciones siguientes:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidado durante las vacaciones

Su refrigerador está equipado con la característica Holiday Mode (Modo de día de fiesta), la cual ha sido diseñada para los viajeros que deseen apagar las luces y la fábrica de hielo. Al seleccionar esta característica los puntos de ajuste de la temperatura no cambian, pero la fábrica de hielo estará desactivada y las luces interiores se apagarán. Para que el refrigerador funcione de modo eficaz, salga de Holiday Mode (Modo de día de fiesta) cuando ya no lo necesite.

Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Presione el botón HOLIDAY MODE.
3. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
4. Vacíe el depósito de hielo.
5. Cuando vuelva de sus vacaciones presione HOLIDAY MODE para volver al funcionamiento normal.

Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
   - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
   - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (hacia arriba).
3. Dependiendo de su modelo, coloque el control del termostato (o control del refrigerador) en la posición OFF (apagado). Vea la sección “Uso de los controles”.
4. Limpie el refrigerador, pásele un trapo y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y moho.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las sugerencias que aparecen a continuación para evitar el costo de una visita de servicio innecesaria.

Su refrigerador no funciona

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?** Enchufe en un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos.
- **¿Está el control del refrigerador o del congelador en la posición OFF (Apagado)?** Vea la sección “Uso del(de los) control(es)”.
- **¿Se está descongelando el refrigerador?** En 30 minutos vuelva a revisar si el refrigerador está funcionando. Su refrigerador activa regularmente un ciclo de descongelación automática.
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, gire la unidad a OFF (Apagado) y luego a ON (Encendido) para volver a fijarla. Vea la sección “Uso del(de los) control(es).” Si aún así no puede corregir el problema, llame solicitando servicio.

Las luces no funcionan

- **¿Está el refrigerador en “Holiday Mode” (Modo de día de fiesta)?** Vea “Holiday Mode” (Modo de día de fiesta).
- **¿Está flojo un foco en el casquillo o se ha quemado?** Vea “Cómo cambiar el(los) foco(s)”.
- **¿Ha estado la puerta abierta por más de 10 minutos?** Cuando se deja abierta la puerta por más de 10 minutos, centelleará la luz indicadora “Door Open” (Puerta abierta) y se apagarán las luces del interior. Vea “Door Open” (Puerta abierta) en “Uso del(de los) control(es)”.

Parece que el motor funciona excesivamente

- **¿Está la temperatura ambiente más caliente de lo normal?** En condiciones de calor, el motor funciona por períodos más largos. Cuando la temperatura ambiente es normal, el motor funciona 80% del tiempo. Si la habitación está caliente, puede funcionar aún por más tiempo.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador?** Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el refrigerador. Es normal que el motor funcione por períodos más prolongados para volver a enfriar el refrigerador.
- **¿Se han abierto las puertas a menudo?** Cuando esto ocurre, el motor funcionará por períodos más largos. Para ahorrar energía, trate de sacar todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿No se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso del(de los) control(es)”.

- **¿No están las puertas completamente cerradas?** Cierre las puertas con firmeza. Si no cierran completamente, vea "Las puertas no cierran completamente" más adelante en esta sección.
- **¿No están selladas por completo las empaquetaduras de la puerta?** Llame a una persona calificada o a un técnico.

  NOTA: Su nuevo refrigerador funcionará por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al motor de alto rendimiento.

El refrigerador parece hacer demasiado ruido

Los sonidos pueden ser normales para su refrigerador. Consulte la sección "Sonidos normales".

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se acaba de instalar la fábrica de hielo?** El depósito de hielo sostiene de 14 a 17 lbs (6,4 a 7,7 kg) de hielo. Puede demorar de tres a cuatro días para llenarse completamente, si no se ha usado hielo durante ese tiempo.
- **¿Está la temperatura del congelador lo suficientemente fría para hacer hielo?** Espere 24 horas después de haber conectado la fábrica de hielo para que se produzca hielo. Vea la sección "Uso del(de los) control(es)".
- **¿Está el brazo de control de alambre de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (Apagado - brazo hacia arriba)?** Baje el brazo de control de alambre a la posición ON (Encendido - brazo de control de alambre hacia abajo). Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Está el interruptor de la fábrica de hielo (en algunos modelos) en la posición OFF (Apagado - hacia la derecha)?** Mueva el interruptor de la fábrica de hielo a la posición ON (Encendido - hacia la izquierda). Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Está abierta la válvula de cierre de la tubería del agua al refrigerador?** Abra la válvula de agua. Vea la sección "Cómo conectar la tubería de agua al refrigerador" en las Instrucciones de instalación.
- **¿Tiene agua el molde de la fábrica de hielo o no se ha producido hielo?** Verifique si su refrigerador ha sido conectado al suministro de agua de su casa y si la válvula de cierre está abierta. Vea la sección "Cómo conectar la tubería de agua al refrigerador" en las Instrucciones de instalación.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** En los modelos con depósito de hielo interior, saque el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. En modelos con depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, puede tener acceso a la fábrica de hielo oprimiendo la puerta del sensor de hielo que se encuentra en el lado izquierdo superior del interior del congelador. Mientras oprime la puerta del sensor, eleve la puerta de servicio de la fábrica de hielo y quite el hielo del brazo eyector con un utensilio de plástico. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir de tres a cuatro días para que un depósito de hielo vacío se llene completamente, si no se ha usado hielo durante ese tiempo.
- **¿Se han ajustado correctamente los controles?** Vea la sección "Uso del(de los) control(es)".
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, llame a una persona calificada o a un técnico.

  NOTA: Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame solicitando servicio.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería, produciendo un hielo descolorido o de mal sabor?** Deseche las primeras tandas de hielo.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Tire los cubos de hielo viejos y obtenga una nueva tanda.
- **¿Se necesita limpiar el congelador y el depósito de hielo?** Vea la sección "Limpieza" o "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Se han envuelto debidamente los alimentos en el congelador o el refrigerador?** Use empaques herméticos contra humedad para evitar la transferencia de olores de la comida almacenada.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Podría ser necesario instalar un filtro para eliminar los minerales**.**
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un decoloramiento o un color gris del hielo indican que el sistema de filtración de agua necesita enjuagarse más. Haga correr más agua a través del despachador de agua para enjuagar el sistema de filtración de agua con mayor cuidado (inicialmente, de 6 cuartos de galón [5,7 L] o por 3 a 4 minutos). Deseche el hielo descolorido.

El despachador de hielo no funciona debidamente

- **¿Está cerrada completamente la puerta del congelador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, vea "Las puertas no cierran completamente" más adelante en esta sección.
- **¿Se ha instalado correctamente el depósito de hielo?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo completamente hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. En modelos con depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, el depósito debe de estar nivelado. Para quitar el depósito, oprima el botón para liberar el depósito que se encuentra del lado derecho del mismo y levante directamente hacia arriba. Vuelva a colocar el depósito en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Se ha agregado hielo incorrecto en el depósito?** Use únicamente el hielo producido por su fábrica de hielo actual. Si ha introducido otro tipo de hielo, saque todos los cubos y revise que no se haya atascado ninguno en el conducto de salida.
- **¿Se ha congelado el hielo en el depósito?** Agite el depósito para que se separen los cubos. Si no se separan, vacíe el depósito y deje transcurrir 24 horas para que se vuelva a llenar de hielo.

- **¿Se ha derretido el hielo alrededor del espiral metálico en el depósito?** Vacíe el depósito de hielo. Si es necesario, use agua tibia para derretir el hielo.
- **¿Hay hielo atascado en el conducto de salida?** Quite el hielo del conducto de salida con un utensilio de plástico. No use ningún objeto afilado para quitar el hielo. Puede dañar la unidad.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

- **¿El despachador de hielo se atasca mientras vierte el hielo "picado"?** Detenga el despachador de hielo. Cambie el botón de hielo de "picado" a "en cubos". Oprima el brazo del despachador de hielo con un vaso resistente. Si despacha el hielo en cubos correctamente, oprima el botón para hielo "picado" y comience a despachar de nuevo. Consulte la sección "Despachadores de agua y hielo".
- **¿Hay hielo en el depósito?** Vea "La fábrica de hielo no produce hielo" anteriormente en esta sección.
- **¿Se ha mantenido el brazo del despachador oprimido por mucho tiempo?** Suelte el brazo del despachador. Cuando el brazo se mantiene oprimido por mucho tiempo, se interrumpe la distribución de hielo. Espere tres minutos para que el motor del despachador se reposicione antes de usarlo de nuevo. Es mejor sacar grandes cantidades de hielo directamente del depósito de hielo, no del despachador.

El depósito de hielo es difícil de sacar

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

¿Es difícil sacar el depósito de hielo (en algunos modelos)? Para modelos dotados de depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, seleccione hielo "en cubos". Usando un vaso resistente, oprima y suelte con rapidez la barra del despachador de hielo. Abra la puerta del congelador, oprima el botón interruptor que está en el depósito de hielo y levántelo. Consulte la sección "Fábrica de hielo y depósito de hielo".

El despachador de agua no funciona debidamente

- **¿No se ha llenado el sistema de agua?** El sistema de agua debe llenarse la primera vez que se usa. Use un recipiente resistente para oprimir la barra del despachador de agua hasta que el agua comience a salir. Limpie el sistema de agua distribuyendo y desechando de 6 cuartos de galón (de 5,7 L) de agua. La limpieza del sistema tomará aproximadamente de 3 a 4 minutos y ayudará a despejar el aire de la línea. En algunas casas se podrá requerir limpieza adicional. Vea la sección "Despachadores de agua y hielo".
- **¿La válvula de cierre de agua no está abierta o la tubería del agua no está conectada al suministro?** Verifique si la válvula de cierre del agua está abierta y el suministro de agua está conectado al refrigerador. Vea la sección "Cómo conectar la tubería de agua al refrigerador" en las Instrucciones de Instalación.
- **¿Está la válvula de cierre del agua atascada o no fue instalada correctamente?** Consulte "Cómo conectar la tubería de agua al refrigerador" en las Instrucciones de Instalación. Si el problema no es atascamiento o mala instalación, solicite servicio o llame a un plomero.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería del suministro de agua de la casa?** Si encuentra o sospecha que hay un estrechamiento en la tubería del agua, solicite servicio.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Este filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Primero revise las instrucciones de instalación del filtro para asegurarse de que el filtro fue instalado correctamente y no está obstruido. Si la instalación es correcta y no hay obstrucciones, solicite servicio.

Hay filtración de agua en el despachador

- **¿No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente?** Sostenga el vaso debajo del despachador por 2 a 3 segundos después de soltar la palanca del despachador.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** El sistema de filtración de agua podría tener aire en las líneas, lo que ocasionaría que gotee el agua. Se puede eliminar el aire de las líneas con enjuagues adicionales. El uso normal del despachador debería eliminar el aire de las líneas en un período de 24 a 72 horas.

El flujo de agua del despachador disminuye considerablemente

¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador? Este filtro puede estar lleno o incorrectamente instalado. Saque el cartucho del filtro de agua. Vea la sección "Sistema de filtración de agua". Ponga a funcionar el despachador. Si el flujo de agua aumenta notablemente, cambie el filtro.

El agua del despachador no está lo suficientemente fría

- **¿Ha instalado recientemente su refrigerador?** Deje transcurrir 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.

El divisor entre los dos compartimientos está caliente

Probablemente el calor se debe al funcionamiento normal del control automático de humedad exterior. Si sigue teniendo problemas, solicite servicio.

La temperatura está demasiado caliente

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en cualquiera de los compartimientos?** Esto obstruye el movimiento de aire frío entre los compartimientos. Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de estos orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** El refrigerador se calienta cuando esto ocurre. Mantenga el refrigerador frío sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados de manera que sea fácil encontrarlos y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Se acaba de agregar una gran cantidad de alimentos al refrigerador o al congelador?** Agregar grandes cantidades de alimentos calienta el refrigerador. Pueden transcurrir varias horas para que el refrigerador recupere su temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso del(de los) control(es)”.
- **¿No está enfriando el refrigerador?** Para modelos con controles digitales, gire la unidad a OFF (Apagado) y luego a ON (Encendido) para volver a fijarla. Vea la sección “Uso del(de los) control(es)”. Si aún así no puede corregir el problema, llame solicitando servicio.

Hay acumulación de humedad en el interior

- **¿Están bloqueados los orificios de ventilación en el refrigerador?** Saque todos los objetos que bloquean los orificios de ventilación. Vea la ubicación de los orificios en la sección “Cómo asegurar la debida circulación del aire”.
- **¿Se abre(n) la(s) puerta(s) con frecuencia?** Evite la acumulación de humedad sacando todo lo que necesita del refrigerador de una sola vez, manteniendo los alimentos organizados y cerrando la puerta inmediatamente después de sacarlos.
- **¿Está húmeda la habitación?** Es normal que se acumule humedad dentro del refrigerador cuando el aire de la habitación está húmedo.
- **¿Se han envuelto correctamente los alimentos?** Verifique que todos los alimentos estén bien envueltos. Seque los recipientes húmedos antes de colocarlos en el refrigerador.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo a las condiciones circundantes?** Vea la sección “Uso del(de los) control(es)”.
- **¿Se ha completado un ciclo de descongelación automática?** Es normal que se formen gotitas cuando el refrigerador se descongela automáticamente.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Hay paquetes de comida que impiden que se cierre la puerta?** Ordene los recipientes de manera que queden más juntos y ocupen menos espacio.
- **¿Está el depósito de hielo mal colocado?** En modelos con depósito de hielo interior, empuje el depósito de hielo hasta el fondo. Si el depósito de hielo no llega hasta el fondo, puede ser que no esté derecho. Sáquelo y vuelva a empujarlo. En modelos con depósito de hielo ubicado en la puerta del congelador, el depósito debe de estar nivelado. Para quitar el depósito, oprima el botón para liberar el depósito que se encuentra del lado derecho del mismo y levante directamente hacia arriba. Vuelva a colocar el depósito en la puerta asegurándose de que esté debidamente alineado y que encaje firmemente en su lugar. Vea la sección “Fábrica de hielo y depósito”.
- **¿Están las bandejas, estantes, depósitos o canastillas mal colocados?** Coloque la tapa del cajón de verduras y todas las bandejas, estantes, depósitos y canastillas en la posición correcta. Para más información, vea la sección “Cajones para verduras y tapas”.
- **¿Se balancea el refrigerador o no está nivelado?** Nivele el refrigerador. Vea la sección “Cómo ajustar las puertas” o “Cómo nivelar el refrigerador” en las Instrucciones de Instalación.

Es difícil abrir las puertas

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas? Limpie las empaquetaduras de acuerdo con las instrucciones en la sección “Limpieza”.

AYUDA O SERVICIO TÉCNICO

Antes de solicitar ayuda o servicio técnico, por favor consulte la sección “Solución de problemas”. Esto le podría ahorrar el costo de una visita de servicio técnico. Si considera que aún necesita ayuda, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

Cuando llame, tenga a mano la fecha de compra y el número completo del modelo y de la serie de su electrodoméstico. Esta información nos ayudará a atender mejor a su pedido.

Si necesita piezas de repuesto

Si necesita pedir piezas de repuesto, recomendamos que use únicamente piezas especificadas de fábrica. Estas piezas encajarán bien y funcionarán bien ya que están fabricadas con la misma precisión empleada en la fabricación de cada electrodoméstico nuevo de KITCHENAID®.

Para encontrar piezas especificadas de fábrica en su localidad, llámenos o llame al centro de servicio técnico designado más cercano a su localidad.

En los EE.UU.

Llame al Centro para la eXperiencia del cliente de KitchenAid sin costo alguno al: **1-800-422-1230**.

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Información sobre instalación.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Asistencia especializada para el cliente (habla hispana, problemas de audición, visión limitada, etc.).
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por KitchenAid están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de los Estados Unidos.

  Para localizar a una compañía de servicio designada por KitchenAid en su área, también puede consultar la sección amarilla de su guía telefónica.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid con sus preguntas o dudas a:

KitchenAid Brand Home Appliances
Centro para la eXperiencia del cliente
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

En Canadá

Llame al Centro de Interacción del Cliente de KitchenAid Canada sin costo alguno al: **1-800-807-6777**.

Nuestros consultores ofrecen asistencia con respecto a:

- Características y especificaciones de nuestra línea completa de electrodomésticos.
- Procedimiento para el uso y mantenimiento.
- Venta de accesorios y partes para reparación.
- Recomendaciones con distribuidores locales, compañías que dan servicio y distribuidores de partes para reparación. Los técnicos designados por KitchenAid Canada están entrenados para cumplir con la garantía del producto y ofrecer servicio una vez que la garantía termine, en cualquier lugar de Canadá.

Para obtener más asistencia

Si necesita asistencia adicional, puede escribir a KitchenAid Canada con sus preguntas o dudas a:

Customer Interaction Centre
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Favor de incluir un número telefónico de día en su correspondencia.

Accesorios

Para ordenar los accesorios, llame al **1-800-442-9991** y pida el número de pieza adecuado que está listado a continuación o póngase en contacto con el distribuidor autorizado de KitchenAid®. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**.

Limpiador de acero inoxidable

Pida la pieza número 4396920

Filtro de agua de reemplazo:

Pida la pieza número 4396841 (T2RFWG2)

En Canadá, pida la pieza número 4396841B (T2RFWG2)

HOJA DE DATOS DEL RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base
Modelo T2WG2L/T2RFWG2 Capacidad de 200 galones (758 litros)
Modelo T2WG2/T2RFWG2 Capacidad de 200 galones (758 litros)

Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor, y clase de partículas II*; y según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de mercurio, benceno, toxafeno, ortodiclorobenceno y carbofurano.

Este sistema ha sido comprobado según las normas 42 y 53 NSF/ANSI para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas 42 y 53 NSF/ANSI.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Promedio reducción
Cloro, sabor/olor Clase de partículas II*	50% reducción 85% reducción	2,0182 mg/L 1333333 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 6600 #/mL**	0,0536 mg/L 2325 #/mL	97,03 99,51	97,34 99,83
Reducción de contaminantes	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% Mínimo reducción**	**% Promedio reducción**
Plomo: @ pH 6,5*** Plomo: @ pH 8,5***	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,1533 mg/L 0,1400 mg/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0007 mg/L	0,0005 mg/L 0,0006 mg/L	99,67 99,50	99,67 99,57
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0002 mg/L 0,0005 mg/L	0,0002 mg/L 0,0003 mg/L	96,54 91,57	96,54 94,92
Benceno	0,005 mg/L	0,0154 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0012 mg/L	0,0006 mg/L	92,22	96,34
Ortodiclorobenceno	0,6 mg/L	1,7571 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	0,0250 mg/L	0,0066 mg/L	98,58	99,63
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,001 mg/L	0,001 mg/L	93,33	93,33
Carbofurano	0,04 mg/L	0,0819 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,0400 mg/L	0,0213 mg/L	51,13	74,00

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,85 gpm (3,2 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 68°F a 71,6°F (20°C a 22°C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- Use el cartucho de repuesto T2RFWG2, pieza N° 4396841. En Canadá use el cartucho de repuesto T2RFWG2, pieza N° 4396841B. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2007 es de $39,99 en EE.UU./$49,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

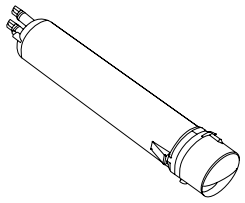
  Modelo T2WG2L: Estilo 1 - Presione FILTER (Filtro) para controlar el estado de su filtro de agua. Si la luz indicadora del filtro está amarilla, pida un nuevo filtro. Si la luz indicadora está roja, se recomienda que reemplace el filtro.

  Estilo 2 - Cuando el indicador del filtro muestre 10%, pida un nuevo filtro. Cuando el indicador del filtro muestre 0%, se recomienda que reemplace el filtro.

  Modelo T2WG2: Cambie el cartucho del filtro de agua cada 6 meses, según el uso. Si el flujo de agua hacia el despachador de agua o la fábrica de hielo disminuye notablemente antes de que pasen 6 meses, cambie el cartucho del filtro de agua más seguido.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.
- Refiérase a la sección “Ayuda o Servicio técnico” para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs/pulg² (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Flujo nominal de servicio	0,85 gpm (3,2 Lpm) @ 60 lbs/pulg²



*Tamaño de las partículas clase II: 1 um a <5 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de Polvo Fino de prueba AC.

***Conforme a los requisitos de reducción de plomo bajo la norma NSF/ANSI 53, según pruebas realizadas por Pace Analytical Services, Inc. (Servicios de análisis Pace Inc.)

® NSF es una marca registrada de NSF International.

Sistema de filtración de agua de la rejilla de la base
Modelo T1WG2L/T2RFWG2 Capacidad de 200 galones (758 litros)
Modelo T1WG2/T2RFWG2 Capacidad de 200 galones (758 litros)

Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor, y clase de partículas II*; y según la norma 53 NSF/ANSI para la reducción de mercurio, benceno, toxafeno, ortodiclorobenceno y carbofurano.

Este sistema ha sido comprobado según las normas 42 y 53 NSF/ANSI para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas 42 y 53 NSF/ANSI.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% Mínimo reducción**	**% Promedio reducción**
Cloro, sabor/olor Clase de partículas II*	50% reducción 85% reducción	2,0182 mg/L 1333333 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 6600 #/mL**	0,0536 mg/L 2325 #/mL	97,03 99,51	97,34 99,83
Reducción de contaminantes	**Requisitos de reducción de NSF**	**Promedio influente**	**Concentración en el agua a tratar**	**Máximo efluente**	**Promedio efluente**	**% Mínimo reducción**	**% Promedio reducción**
Plomo: @ pH 6,5*** Plomo: @ pH 8,5***	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,1533 mg/L 0,1400 mg/L	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0007 mg/L	0,0005 mg/L 0,0006 mg/L	99,67 99,50	99,67 99,57
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0002 mg/L 0,0005 mg/L	0,0002 mg/L 0,0003 mg/L	96,54 91,57	96,54 94,92
Benceno	0,005 mg/L	0,0154 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0012 mg/L	0,0006 mg/L	92,22	96,34
Ortodiclorobenceno	0,6 mg/L	1,7571 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	0,0250 mg/L	0,0066 mg/L	98,58	99,63
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,001 mg/L	0,001 mg/L	93,33	93,33
Carbofurano	0,04 mg/L	0,0819 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,0400 mg/L	0,0213 mg/L	51,13	74,00

Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 si no se indica lo contrario. Flujo = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Presión = 60 lbs/pulg² (413,7 kPa). Temp. = 68°F a 71,6°F (20°C a 22°C).

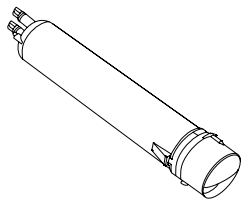
- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- Use el cartucho de repuesto T2RFWG2, pieza N° 4396841. En Canadá use el cartucho de repuesto T2RFWG2, pieza N° 4396841B. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2007 es de $39,99 en EE.UU./$49,99 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

  Modelo T1WG2L: Estilo 1 - Presione FILTER (Filtro) para controlar el estado de su filtro de agua. Si la luz indicadora del filtro está amarilla, pida un nuevo filtro. Si la luz indicadora está roja, se recomienda que reemplace el filtro.

  Estilo 2 - Cuando el indicador del filtro muestre 10%, pida un nuevo filtro. Cuando el indicador del filtro muestre 0%, se recomienda que reemplace el filtro.

  Modelo T1WG2: Cambie el cartucho del filtro de agua cada 6 meses, según el uso. Si el flujo de agua hacia el despachador de agua o la fábrica de hielo disminuye notablemente antes de que pasen 6 meses, cambie el cartucho del filtro de agua más seguido.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño real puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.
- Refiérase a la sección “Ayuda o Servicio técnico” para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección “Garantía” para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua	
Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 lbs/pulg² (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Flujo nominal de servicio	0,5 gpm (1,9 Lpm) @ 60 lbs/pulg²



*Tamaño de las partículas clase II: 1 um a <5 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de Polvo Fino de prueba AC.

***Conforme a los requisitos de reducción de plomo bajo la norma NSF/ANSI 53, según pruebas realizadas por Pace Analytical Services, Inc. (Servicios de análisis Pace Inc.)

® NSF es una marca registrada de NSF International.

GARANTÍA DEL REFRIGERADOR DE KITCHENAID®

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Durante dos años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid o KitchenAid Canada (en lo sucesivo denominado "KitchenAid") se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid.

En los modelos con un filtro de agua: garantía limitada de 30 días del filtro de agua. Durante 30 días a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé al filtro un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas de repuesto para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra.

GARANTÍA LIMITADA DEL TERCER AL SEXTO AÑO PARA LAS PIEZAS DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADAS COMO SE ENLISTAN

Del tercer al sexto año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del gasto del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra en el sistema de refrigeración sellado. Estas piezas son: compresor, evaporador, condensador, secador y los tubos conectores. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid.

GARANTÍA LIMITADA DEL SÉPTIMO AL DUODÉCIMO AÑO EN EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO

Del séptimo al duodécimo año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra en el sistema de refrigeración sellado. Estas piezas son: compresor, evaporador, condensador, secador y los tubos conectores.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA EN LOS RECIPIENTES DE LA PUERTA

Durante la vida útil del producto, cuando se dé a este electrodoméstico principal un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid reemplazará todos los recipientes de la puerta para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra. No está disponible para los cajones refrigerados.

KITCHENAID NO PAGARÁ POR LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS

1. Visitas de servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico principal, para enseñarle a usar su electrodoméstico principal, para cambiar o reparar fusibles domésticos o para corregir la instalación eléctrica o de la tubería de la casa.
2. Visitas de servicio técnico para reparar o reemplazar focos para electrodomésticos, filtros de aire o filtros de agua. Esos insumos están excluidos de la cobertura de la garantía.
3. Reparaciones cuando su electrodoméstico principal se use de un modo diferente al doméstico normal de una familia.
4. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o el empleo de productos no aprobados por KitchenAid.
5. Cualquier pérdida de comida debido a fallas del refrigerador o del congelador.
6. Piezas de repuesto o gastos de reparación para electrodomésticos que se empleen fuera de los Estados Unidos o Canadá.
7. Recogida y entrega. Este electrodoméstico principal está diseñado para ser reparado en el hogar.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en el electrodoméstico.
9. Gastos de viaje y transporte para obtener servicio del producto en lugares remotos.
10. La remoción e instalación de su electrodoméstico si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con las instrucciones de instalación publicadas.
11. Piezas de repuesto o gastos de reparación cuando el electrodoméstico principal se use en un país diferente del país en donde se compró.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN LA PRESENTE. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SERÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LIMITACIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Esta garantía no tiene vigor fuera de los cincuenta Estados Unidos y Canadá. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

Si necesita servicio, consulte primero la sección "Solución de problemas" del Manual de uso y cuidado. Después de consultar la sección "Solución de problemas", puede encontrar ayuda adicional en la sección "Ayuda o servicio técnico", o llamando a KitchenAid. En EE.UU., llame al **1-800-422-1230**. En Canadá, llame al **1-800-807-6777**. 8/07

Guarde este libro y su comprobante de compra juntos para referencia futura. Usted deberá proporcionar el comprobante de la compra o una fecha de instalación para obtener servicio bajo la garantía.

Escriba la siguiente información acerca de su electrodoméstico principal para ayudarle mejor a obtener asistencia o servicio técnico si alguna vez llegara a necesitarlo. Deberá tener a mano el número completo del modelo y de la serie. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Nombre del distribuidor _____

Dirección _____

Número de teléfono _____

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

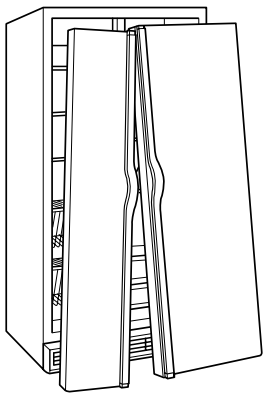
Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



AVANT L'UTILISATION

Enlèvement des matériaux d'emballage

- Si le bac d'entreposage de glaçons est situé dans la porte, retirer l'écran protecteur temporaire situé sous le bac. Voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- Enlever le ruban adhésif et tout résidu de colle des surfaces du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir la section "Sécurité du réfrigérateur".
- Jeter ou recycler tous les matériaux d'emballage.

Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section "Entretien du réfrigérateur".

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

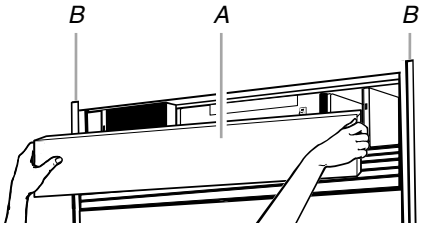
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Commutateur marche/arrêt

S'il est nécessaire de rétablir ou de couper l'alimentation électrique du réfrigérateur, il faut enlever l'ensemble de la grille supérieure pour accéder au commutateur marche/arrêt. Couper l'alimentation du réfrigérateur lors du nettoyage ou du remplacement des ampoules d'éclairage.

Pour enlever la grille supérieure :

1. Saisir les deux extrémités de la grille supérieure.
2. Pousser l'ensemble de la grille supérieure tout droit vers le haut, puis le tirer tout droit vers l'extérieur. Poser la grille sur une surface molle.



A. Grille supérieure
B. Garnitures latérales de la caisse

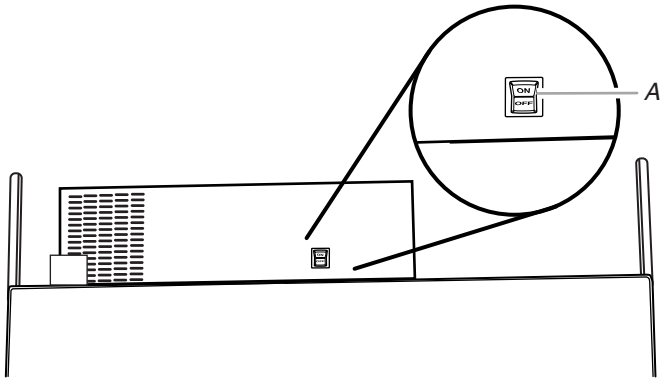
Réinstallation de la grille supérieure :

1. Insérer les crochets de la grille supérieure (situés à l'arrière de la grille supérieure) dans les boulons de montage sur la garniture latérale.
2. Tirer légèrement la grille vers le bas pour la verrouiller en place.

Activation ou désactivation de l'alimentation électrique :

1. Enlever la grille supérieure.
2. Mettre le commutateur d'alimentation à la position ON (marche) ou OFF (arrêt).
3. Réinstaller la grille supérieure.

IMPORTANT : S'assurer que le commutateur d'alimentation est à la position ON après avoir nettoyé le réfrigérateur ou remplacé les ampoules d'éclairage.



A. Commutateur d'alimentation

Spécifications de l'alimentation en eau

Lire toutes les instructions avant de commencer.

IMPORTANT :

- Lors de l'installation du réfrigérateur, la conduite d'eau de la source d'alimentation en eau devrait avoir été connectée au réfrigérateur. Si le réfrigérateur n'est pas connecté à une source d'alimentation en eau, voir "Raccordement de la canalisation d'eau" dans les Instructions d'installation. En cas de questions au sujet du raccordement en eau, consulter "Dépannage" ou faire appel à un plombier qualifié agréé.
- Si on met en marche le réfrigérateur avant son raccordement à la canalisation d'eau, placer la machine à glaçons à la position OFF (arrêt). Voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.

Pression de l'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 30 et 120 lb/po^2 (207 et 827 kPa) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, voir la section "Dépannage" ou appeler un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et la valve d'arrivée d'eau du réfrigérateur doit être entre 30 et 120 lb/po^2 (207 et 827 kPa).

Si un système de purification de l'eau par osmose inverse est raccordé à votre alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 40 lb/po^2 (276 kPa).

Si la pression de l'eau au système d'osmose inverse est inférieure à 40 lb/po^2 (276 kPa) :

- Vérifier pour voir si le filtre du système d'osmose inverse est bloqué et le remplacer si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.
- Si votre réfrigérateur a un filtre à eau, celui-ci peut réduire encore plus la pression de l'eau lorsqu'il est utilisé avec un système d'osmose inverse. Retirer le filtre à eau. Voir "Système de filtration d'eau".

Si vous avez des questions au sujet de la pression de votre eau, appeler un plombier qualifié agréé.

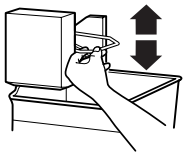
Préparation du système d'eau

Veuillez lire avant d'utiliser le système d'eau.

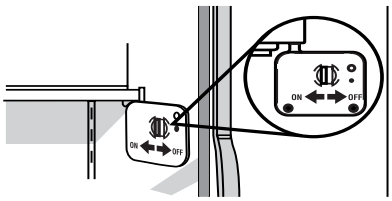
Immédiatement après l'installation, suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que le système d'eau est bien nettoyé.

1. Ouvrir la porte du congélateur et arrêter la machine à glaçons. Pour le **Style 1**, soulever le bras de commande d'arrêt en broche tel qu'indiqué sur l'illustration. Pour le **Style 2**, déplacer le commutateur au réglage OFF (à droite) tel qu'indiqué sur l'illustration. Le commutateur On/Off (marche/arrêt) pour la machine à glaçons est situé du côté droit supérieur du compartiment du congélateur.

   Style 1 – Modèles sans distributeur

   Style 2 – Modèles avec distributeur

   REMARQUE : Si votre modèle est muni d'un système de filtre à la grille de la base, s'assurer que le filtre à la grille de la base est bien installé et que la capsule est à la position horizontale.

   Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.

2. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d'eau pendant 5 secondes, puis relâcher pendant 5 secondes. Répéter l'opération jusqu'à ce que l'eau commence à couler. Une fois que l'eau commence à couler, répéter l'opération (appui sur le levier du distributeur pendant 5 secondes puis relâchement pendant 5 secondes) pendant 2 minutes supplémentaires. Ceci permettra d'évacuer l'air du filtre et du système de distribution d'eau. Une vidange supplémentaire peut être nécessaire dans certains domiciles.

   REMARQUE : Pendant l'évacuation de l'air, l'eau peut gicler du distributeur.

3. Ouvrir la porte du congélateur et mettre en marche la machine à glaçons. Pour le **Style 1,** abaisser le bras de commande d'arrêt en broche. Pour le **Style 2**, déplacer le commutateur à la position ON (à gauche).
   - Attendre 24 heures pour obtenir la première quantité de glaçons.
   - Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
   - Selon le modèle que vous avez, vous pouvez vouloir choisir la caractéristique de production maximale de glaçons pour augmenter la production de glaçons.

Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine.

- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir les températues appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections. L'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. Il pénètre ensuite dans la section du réfrigérateur à travers l'ouverture d'aération supérieure. L'air retourne au congélateur tel qu'illustré.



Ne pas bloquer les ouvertures d'aération avec des aliments tels que soda, céréales, pain, etc. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air est obstrué et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Utilisation des commandes

IMPORTANT :

- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation.
- Attendre 24 heures après avoir mis en marche le réfrigérateur avant d'y ajouter des aliments. Si on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur n'ait refroidi complètement, les aliments risquent de se gâter.

  REMARQUE : Le réglage des commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus bas (plus froid) ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.
- Si la température est trop tiède ou trop froide dans le réfrigérateur ou le congélateur, vérifier d'abord les ouvertures d'aération pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées, avant d'ajuster les commandes.
- Les réglages préréglés devraient être corrects pour l'utilisation domestique normale. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.
- La température réelle peut être différente de celle affichée lorsqu'une porte est laissée ouverte pendant une période prolongée.

REMARQUE : Les points de réglage recommandés par l'usine sont 0°F (-18°C) pour le congélateur et 37°F (3°C) pour le réfrigérateur.

Pour mettre en marche le réfrigérateur et voir les points de réglage

- Appuyer sur Cooling (ON/OFF) (refroidissement - marche/arrêt).



COOLING

REMARQUE :

- Après la mise en marche du réfrigérateur, le témoin lumineux et l'alarme sonore de dépassement de la température seront activés à chaque heure et demie jusqu'à ce que les températures du réfrigérateur et du congélateur soient en dessous de 48°F (9°C) et 15°F (-9°C), respectivement, ou jusqu'à ce que l'alarme soit désactivée. Pour désactiver l'alarme et le témoin lumineux, voir la section “Réinitialisation de l'alarme principale”.
- La touche ON/OFF (marche/arrêt) du tableau de commande éteint les fonctions du réfrigérateur telles que le refroidissement, l'éclairage, les ventilateurs et les compresseurs. Pour couper complètement l'alimentation, utiliser le commutateur ON/OFF (marche/arrêt) situé derrière la grille supérieure. Voir “Commutateur marche/arrêt”.

Pour voir les températures en Celsius

- Appuyer sur la touche °C. Pour afficher de nouveau les degrés Fahrenheit, appuyer de nouveau sur °C.



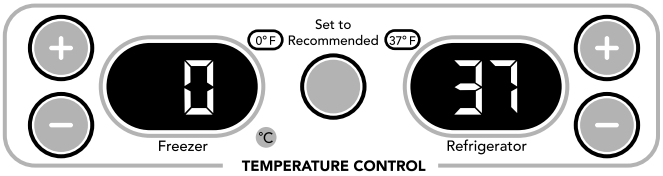
REMARQUE : Si la température du congélateur est inférieure à zéro, le témoin lumineux du signe négatif à côté de l'afficheur du congélateur s'allume. Ceci est normal.

Ajustement des commandes

REMARQUE : Attendre au moins 24 heures entre les ajustements. Vérifier de nouveau la température avant de procéder à d'autres ajustements.

Pour ajuster les points de réglage de température :

- Appuyer sur la touche PLUS (+) ou MOINS (-) du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.



- Appuyer sur la touche Set to Recommended (réglages recommandés) pour régler les points de réglage aux températures recommandées par l'usine.

REMARQUE : La gamme de points de réglage pour le congélateur est de -5°F à 5°F (-21°C à -15°C) et de 33°F à 45°F (0°C à 7°C) pour le réfrigérateur.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT DE LA TEMPÉRATURE :
RÉFRIGÉRATEUR trop froid Réglage incorrect pour les conditions	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à 1° plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède Utilisation intense ou pièce très chaude	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à 1° plus bas
CONGÉLATEUR trop froid Réglage incorrect pour les conditions	Régler la commande du CONGÉLATEUR à 1° plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/ trop peu de glaçons Utilisation intense ou utilisation d'un grand nombre de glaçons	Régler la commande du CONGÉLATEUR à 1° plus bas

Indicateur et réinitialisation du filtre à eau

Voir la section "Indicateur du filtre à eau".

Max Cool (refroidissement maximal)

La caractéristique Max Cool est utile lors de périodes d'utilisation intense de glaçons, de l'addition d'un grand nombre d'aliments ou de températures temporairement élevées de la pièce.

- Appuyer sur MAX COOL pour activer la caractéristique de refroidissement maximal. Le témoin lumineux Max Cool reste allumé pendant 24 heures à moins d'être éteint manuellement.



REMARQUE : L'affichage de la température reste à 34°F (1°C) et -5°F (-21°C) pour les compartiments de réfrigération et de congélation, respectivement, tant que la caractéristique Max Cool est activée. Au bout de 24 heures, le réfrigérateur retourne aux points de réglage précédents de la température.

Fonctions d'alarme

Réinitialisation de l'alarme principale

Lorsqu'on appuie une fois sur Alarm Reset (réinitialisation de l'alarme), l'alarme sonore et le témoin lumineux s'éteignent. L'alarme sonore ne retentira plus pour la situation courante qui l'a déclenchée jusqu'à ce qu'une autre situation se présente ou jusqu'à ce que la réinitialisation de l'alarme principale soit effectuée.

Une réinitialisation de l'alarme principale peut être effectuée en appuyant sur Cooling (ON/OFF) deux fois, ou en éteignant puis en rallumant le réfrigérateur. Voir la section "Commutateur marche/arrêt". Après réinitialisation de l'alarme principale, le témoin lumineux se réactivera si la situation qui a déclenché l'alarme est toujours présente. Voir la section "Over Temperature" (dépassement de température), "Call Service" (appel de service), ou "Door Open" (Porte ouverte).



Door Open (porte ouverte)

Le témoin lumineux Door Open clignote, une alarme retentit et les ampoules d'éclairage à l'intérieur s'éteignent lorsqu'une porte est ouverte pendant plus de 10 minutes. Lorsque la porte est fermée, l'alarme sonore est réglée de nouveau et s'éteint mais le témoin Door Open continue de clignoter jusqu'à ce que la température soit égale ou inférieure à 45°F (7°C) et 15°F (-9°C) pour les compartiments de réfrigération et de congélation respectivement.

REMARQUE : Pour désactiver l'alarme sonore et le témoin lumineux, veuillez consulter la section "Réinitialisation de l'alarme principale".

Over Temperature (dépassement de la température)

IMPORTANT : Si l'alarme de dépassement de la température s'active, les aliments peuvent s'abîmer. Voir la section “Pannes de courant”. Minimiser l'ouverture des portes jusqu'à ce que les températures retournent à la normale.

La caractéristique de dépassement de la température est conçue pour vous avertir lorsque la température du réfrigérateur dépasse 48°F (9°C) ou lorsque celle du congélateur dépasse 15°F (-9°C) pendant plus d'une heure et demie. L'alarme sonore s'éteindra automatiquement lorsque la température retournera à la normale, mais le témoin lumineux continuera de clignoter pour indiquer qu'un dépassement de la température s'est produit, jusqu'à ce qu’on appuie sur le bouton Alarm.

S'il y a encore un dépassement de la température après une réinitialisation, le témoin lumineux continuera de se réactiver toutes les heures et demie jusqu'à ce que les températures du réfrigérateur et du congélateur descendent en dessous de 48°F (9°C) et 15°F (-9°C), respectivement.

REMARQUE : Pour désactiver l'alarme sonore et le témoin lumineux, veuillez consulter la section “Réinitialisation de l'alarme principale”.

Call Service (appel de service)

Si le témoin lumineux Call Service clignote, faire un appel de service. Voir la section “Assistance ou service” pour des renseignements sur les appels de service.

REMARQUE : Pour désactiver l'alarme sonore et le témoin lumineux, veuillez consulter la section “Réinitialisation de l'alarme principale”.

Holiday Mode (mode vacances)

La caractéristique Holiday Mode est conçue pour le voyageur ou pour les personnes dont les observances religieuses exigent que la machine à glaçons et les lampes soient éteintes. En choisissant cette caractéristique, les points de réglage de la température et les réglages du bac pour spécialités alimentaires demeurent inchangés, la machine à glaçons est désactivée et les ampoules d’éclairage à l’intérieur sont éteintes. Pour un fonctionnement plus efficace du réfrigérateur, sortir de Holiday Mode (mode vacances) lorsque celui-ci n'est plus nécessaire.

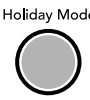
Pour activer complètement le mode Holiday, suivre les instructions ci-dessous pour le tableau de commande et le tableau du distributeur (sur certains modèles).

IMPORTANT : Si le mode Holiday n’est pas activé selon les deux procédés ci-dessous, certaines fonctions que vous souhaitez désactiver resteront actives.

Tableau de commande

En mode Holiday, les points de réglage de température restent inchangés et les lampes intérieures sont éteintes.

- Appuyer sur HOLIDAY MODE pour activer le mode Holiday.



- Appuyer à nouveau sur HOLIDAY MODE pour désactiver le mode Holiday.

Tableau du distributeur (sur certains modèles)

En mode Holiday, les leviers de commande du distributeur sont inactifs et les lumières du distributeur sont éteintes.

- Pour activer le mode Holiday, appuyer simultanément sur ICE (glaçons), LIGHT (lampe) et LOCKOUT (verrouillage) pendant 3 secondes. Lorsque la caractéristique est activée, le témoin lumineux autour du bouton LOCKOUT clignote et “HOL” apparaît sur l’afficheur du distributeur.
- Pour désactiver le mode Holiday, appuyer à nouveau sur ICE (glaçons), LIGHT (lampe) et LOCKOUT (verrouillage) simultanément pendant 3 secondes.

  REMARQUE : Si on a sélectionné la caractéristique Max Cool avant d’activer la caractéristique du mode vacances, les points de réglage demeureront à 34°F (1°C) et -5°F (-21°C) pour les compartiments de réfrigération et de congélation respectivement jusqu’à ce que la durée de la caractéristique de refroidissement maximal soit terminée. Le réfrigérateur retournera alors au point de réglage de la température précédent, choisi avant la sélection de la caractéristique Max Cool, mais les témoins lumineux et la machine à glaçons resteront désactivés jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur Holiday Mode.

Distributeurs d'eau et de glaçons
(sur certains modèles)

Les distributeurs d'eau et de glaçons peuvent comporter une ou plusieurs des caractéristiques suivantes : un indicateur de niveau d'eau dans le plateau du distributeur, une lampe spéciale qui s'allume à l'occasion de l'utilisation du distributeur, ou une option de verrouillage pour éviter une distribution non-intentionnelle.

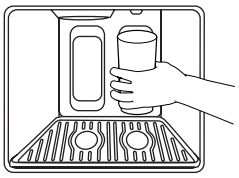
REMARQUES :

- Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte.
- Après avoir connecté le réfrigérateur à une source d’alimentation en eau, vidanger le système d’eau. Utiliser un récipient robuste pour appuyer sur le levier du distributeur d’eau pendant 5 secondes, puis relâcher pendant 5 secondes. Répéter l’opération jusqu’à ce que l’eau commence à couler. Une fois que l’eau commence à couler, répéter l’opération (appui sur le levier du distributeur pendant 5 secondes puis relâchement pendant 5 secondes) pendant 2 minutes supplémentaires. Ceci permettra d’évacuer l’air du filtre et du système de distribution d’eau. Une vidange supplémentaire peut être nécessaire dans certains domiciles. Pendant l'évacuation de l'air du système, de l'eau peut gicler du distributeur.
- Accorder 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse et refroidisse l'eau.
- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.

Distributeur d'eau

Distribution d’eau :

1. Appuyer un verre robuste contre le levier du distributeur d’eau.



REMARQUES :

- Pendant le puisage de l'eau et les 3 secondes suivant l'arrêt de la distribution, l'affichage numérique indique la quantité d'eau distribuée (en onces).
- Pour passer des onces aux tasses, appuyer simultanément sur ICE et LOCK jusqu'à ce que le distributeur émette un bip après 3 secondes. Pour passer des tasses aux litres, appuyer sur les boutons à nouveau pendant 3 secondes. Pour revenir aux onces, répéter la procédure une troisième fois.

2. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

REMARQUE : L'eau risque de ne pas avoir bon goût si le distributeur n'est pas utilisé périodiquement. Puiser une quantité suffisante d’eau chaque semaine pour maintenir un approvisionnement frais.

Distributeur de glaçons

La glace tombe du bac d'entreposage de la machine à glaçons dans le congélateur lorsqu'on appuie sur la plaque du distributeur. Le système de distribution ne fonctionne pas lorsque la porte du congélateur est ouverte. Pour éteindre la machine à glaçons, voir “Machine à glaçons et bac d'entreposage”.

La machine à glaçons peut produire à la fois de la glace concassée et des glaçons. L'écran affiche “CRUSHED” (concassée) ou “CUBED” (glaçons) et indique le type de glace sélectionné. Pour modifier le réglage, appuyer sur le bouton ICE (glace) avant la distribution de glace.

Pour de la glace concassée, les glaçons sont concassés avant d'être distribués. Cette action peut causer un court délai lors de la distribution de glace concassée. Le bruit du broyeur de glaçons est normal et la dimension des morceaux de glace peut varier. Lorsqu'on passe du mode glace concassée au mode glaçons, quelques onces de glace concassée sont distribuées avec les premiers glaçons.

Distribution de glace :

1. Appuyer sur le bouton approprié pour sélectionner le type de glace désiré.

⚠ AVERTISSEMENT

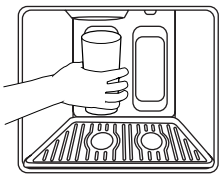


Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

2. Appuyer un verre robuste contre la plaque du distributeur de glaçons. Tenir le verre près de l'ouverture du distributeur pour que les glaçons ne tombent pas à côté du verre.



IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression importante sur la plaque pour activer le distributeur de glaçons. Une pression forte ne donne pas une distribution plus rapide de glaçons ou des quantités plus grandes.

3. Retirer le verre pour arrêter la distribution.

REMARQUE : La distribution de glaçons peut se poursuivre pendant 10 secondes après que le verre a été éloigné de la plaque. Le distributeur peut continuer à faire du bruit pendant quelques secondes après la distribution.

Plateau de distributeur avec indicateur du niveau d'eau (sur certains modèles)

Le distributeur peut comporter un petit plateau dans la partie inférieure du distributeur. Il est conçu pour récupérer les légers renversements et permettre un nettoyage facile. Le plateau peut être enlevé du distributeur et transporté jusqu'à l'évier pour être vidé ou nettoyé.

REMARQUE : Il n'y a pas de conduit d'écoulement dans le plateau. Lorsque le plateau est rempli d'eau et a besoin d'être vidé, un petit indicateur rouge apparaît à l'arrière du plateau.

Lampe du distributeur (sur certains modèles)

Lorsqu'on utilise le distributeur, la lampe s'allume automatiquement. Pour avoir la lumière allumée en permanence, sélectionner ON ou AUTO.

ON (marche) : Appuyer sur LIGHT (lumière) pour allumer la lampe du distributeur.

AUTO : Appuyer sur LIGHT une deuxième fois pour sélectionner le mode AUTO. La lampe du distributeur s'ajustera automatiquement pour éclairer plus ou moins en fonction de la clarté de la pièce.

OFF (arrêt) : Appuyer sur LIGHT une troisième fois pour éteindre la lampe du distributeur.

Les lampes du distributeur sont des DEL qui ne peuvent pas être remplacées. Si les lampes du distributeur ne fonctionnent pas, s'assurer que le détecteur de lumière n'est pas bloqué (en mode AUTO). Voir la section “Dépannage” pour plus d'informations.

Verrouillage du distributeur (sur certains modèles)

Le distributeur peut être verrouillé pour un nettoyage facile ou pour éviter la distribution involontaire par de jeunes enfants ou des animaux de compagnie.

REMARQUE : La fonction de verrouillage n'interrompt pas l'alimentation électrique à l'appareil, la machine à glaçons ou la lampe du distributeur. Elle sert simplement à désactiver les distributeurs de glaçons et d'eau. Pour éteindre la machine à glaçons, voir “Machine à glaçons et bac d'entreposage”.

- Appuyer sur LOCK (verrouillage) pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur. Lorsque le distributeur est verrouillé, “LOCKING” (verrouillage) apparaît sur l'écran d'affichage et le témoin lumineux bleu autour du bouton LOCK (verrouillage) clignote. Lorsque le distributeur est verrouillé, le témoin lumineux passe au rouge pendant quelques secondes, puis s'éteint.
- Appuyer à nouveau sur LOCK pour déverrouiller le distributeur. Lorsque le distributeur est en cours de déverrouillage, “UNLOCKING” (déverrouillage) apparaît sur l'écran d'affichage et le témoin lumineux rouge autour du bouton LOCK (verrouillage) clignote. Lorsque le distributeur est déverrouillé, le témoin lumineux passe au bleu pendant quelques secondes, puis s'éteint.

Témoin lumineux de l'état du filtre à eau (sur certains modèles)

Le témoin lumineux de l’état du filtre à eau et l'écran d'affichage vous aident à savoir quand changer le filtre à eau. Appuyer sur le bouton FILTER (filtre) pour connaître l'état du filtre à eau.

Si le filtre est nouveau :
Vous devez appuyer sur FILTER (filtre) pour visualiser l'état du filtre. Pendant quelques secondes, le témoin lumineux sera bleu et l'écran d'affichage indiquera quelle est la durée de vie résiduelle du filtre (pourcentage).

S'il est presque temps de changer le filtre :
Le témoin lumineux s'allumera automatiquement et restera allumé, en jaune. Les mots “ORDER FILTER” (commander un filtre) apparaîtront sur l'écran d'affichage. Appuyer sur FILTER (filtre) pour visualiser la durée de vie résiduelle du filtre (pourcentage). Vous devez commander le filtre de rechange approprié. Voir “Accessoires”.

S'il est temps de changer le filtre :
Le témoin lumineux restera allumé et la couleur passera à rouge. Les mots “REPLACE FILTER” (remplacer le filtre) et “HOLD BUTTON TO RESET” (enfoncer le bouton pour réinitialiser) apparaîtront sur l'écran d'affichage jusqu'à ce que le filtre ait été remplacé et que le témoin lumineux de l'état du filtre ait été réinitialisé.

Pour réinitialiser le témoin de l'état du filtre à eau :
Après avoir remplacé le filtre, réinitialiser le témoin lumineux de l'état du filtre en appuyant sur le bouton FILTER (filtre) pendant 3 secondes. Le témoin lumineux de l'état du filtre clignotera en rouge et passera à bleu, puis s'éteindra une fois le système réinitialisé.

Indicateur du filtre à eau
(sur certains modèles)

L'indicateur du filtre à eau, situé sur le panneau de commande, vous aidera à savoir quand changer le filtre à eau.

Un filtre à eau neuf devrait afficher une lecture de 99 % et ce pourcentage continuera de diminuer au fur et à mesure de l'épuisement de la vie du filtre. Un filtre à eau de rechange doit être commandé lorsque “Order Filter” (commander un filtre) s'affiche. Il est recommandé de remplacer le filtre lorsque “Change filter” (remplacer le filtre) s'affiche ou lorsque le débit d'eau à votre distributeur et/ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée. Voir “Remplacement du filtre à eau” plus loin dans cette section.



Après avoir changé le filtre à eau, appuyer sur le bouton RESET (réinitialisation) pendant 2 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux affiche 99 %.

Système de filtration d'eau

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.

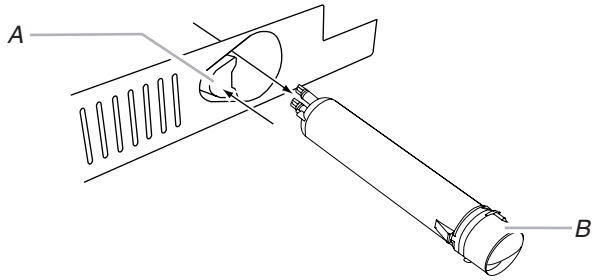
Remplacement du filtre à eau

Le filtre à eau est situé dans la grille de la base sous la porte du compartiment du congélateur. Il n'est pas nécessaire d'enlever la grille de la base pour enlever le filtre.

1. Enlever le filtre en appuyant sur le bouton d'éjection et en tirant sur la capsule du filtre vers l'extérieur.

   REMARQUES :

   - Éviter de tourner la capsule en enlevant le filtre parce que ceci pourrait enlever la capsule. Dans ce cas, replacer la capsule et retirer le filtre tout droit vers l'extérieur.
   - Il y aura de l'eau dans le filtre. Il est possible qu'il y ait un déversement.

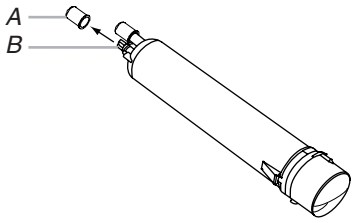


A. Bouton d'éjection
B. Capsule du filtre

2. Enlever la capsule en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

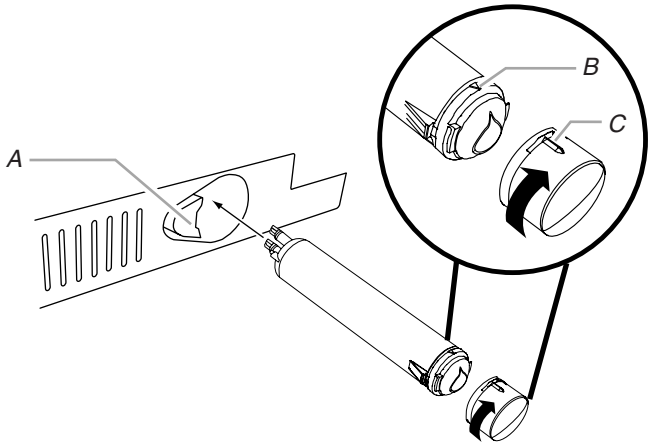
   IMPORTANT : Ne pas jeter la capsule. Elle fait partie du réfrigérateur. Garder la capsule pour l'utiliser avec le filtre de rechange.

3. Aligner l'arête sur le couvercle avec la flèche sur le nouveau filtre et tourner le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.



A. Couvercle protecteur
B. Anneaux d'étanchéité

4. Enlever les couvercles protecteurs des anneaux d'étanchéité. S'assurer que les anneaux d'étanchéité sont toujours en place une fois que les couvercles sont retirés.
5. Placer la capsule (enlevée à l'étape 2) sur le nouveau filtre. Aligner l'arête de la capsule avec la rainure du filtre. Tourner la capsule dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



A. Bouton d'éjection
B. Rainure du filtre
C. Arête de la capsule

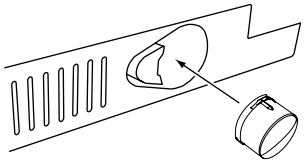
6. Enfoncer le nouveau filtre dans l'ouverture de la grille de la base. Lorsque le filtre est inséré, le bouton d'éjection sera enfoncé. Il ressortira une fois que le filtre sera complètement enclenché.
7. Tirer délicatement sur la capsule pour vérifier que le filtre est bien en place.
8. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits après avoir remplacé le filtre.

Utilisation de la machine à glaçons sans filtre à eau

Il est possible de faire fonctionner la machine à glaçons sans utiliser de filtre. La glace ne sera pas filtrée.

1. Retirer le filtre en appuyant sur le bouton d'éjection et en tirant sur la capsule. Voir “Remplacement du filtre à eau” plus haut dans cette section.
2. Enlever la capsule en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

   IMPORTANT : Ne pas jeter la capsule. Elle fait partie du réfrigérateur. Garder la capsule pour l'utiliser avec le filtre de rechange.
3. Avec la capsule en position horizontale, insérer la capsule dans la grille de la base jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



4. Tourner la capsule dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle glisse dans la fente de fixation. Ensuite tourner la capsule dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit en position horizontale.

   REMARQUE : La capsule ne s'alignera pas sur la grille de la base.

Machine à glaçons et bac d'entreposage

(sur certains modèles - accessoire)

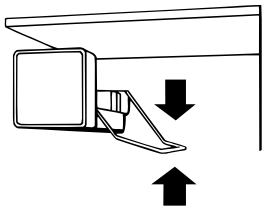
Style 1

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

Le commutateur marche/arrêt pour la machine à glaçons est un bras de commande en broche situé sur le côté de la machine à glaçons.

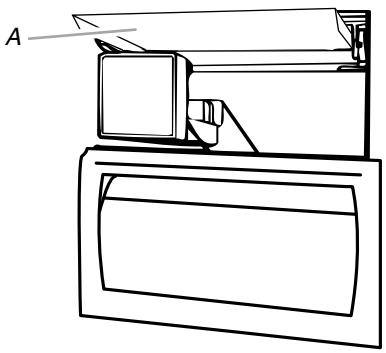
1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

   REMARQUE : Votre machine à glaçons s'arrête automatiquement. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage et les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).
2. Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



Pour retirer et réinstaller le bac à glaçons :

1. Tirer le panneau qui recouvre le bac à glaçons en le soulevant.



A. Couvercle de la machine à glaçons

2. Soulever le bras en broche jusqu'à ce qu'il s'enclenche à la position OFF (élevée). Les glaçons peuvent encore être distribués, mais aucun autre glaçon ne peut être fait.
3. Soulever l'avant du bac à glaçons et le tirer vers l'avant.
4. Réinstaller le bac à glaçons en le poussant complètement sinon le distributeur ne fonctionnera pas. Appuyer sur le bras en broche pour l'abaisser à la position ON afin de remettre la production de glaçons en marche. S'assurer que la porte est bien fermée.

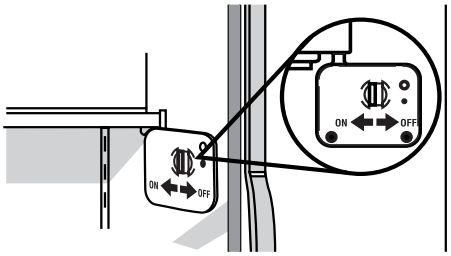
Style 2

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

L'interrupteur ON/OFF est situé du côté droit dans la partie supérieure du compartiment de congélation.

1. Pour mettre en marche la machine à glaçons, faire glisser la commande à la position ON (à gauche).

   REMARQUE : Votre machine à glaçons comporte un arrêt automatique. Les détecteurs de la machine à glaçons arrêteront automatiquement la production de glace, mais le réglage demeurera à la position ON (à gauche).
2. Pour un arrêt manuel de la machine à glaçons, faire glisser la commande à la position OFF (à droite).



Pour retirer et réinstaller le bac d'entreposage de glaçons :

1. Tenir la base du bac d'entreposage avec les deux mains et appuyer sur le bouton de dégagement pour soulever le bac d'entreposage et le retirer.

   REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de tourner le réglage de la machine à glaçons à la position OFF (à droite) lorsqu'on enlève le bac d'entreposage. Le couvercle du détecteur ("porte à clapet") sur la paroi gauche du congélateur arrête la production de glaçons si la porte est ouverte ou si le bac d'entreposage a été enlevé.
2. Réinstaller le bac d'entreposage dans la porte et appuyer pour s'assurer qu'il est bien fixé.



Nettoyage du bac d'entreposage de glaçons

1. Vider le bac à glaçons. Utiliser de l'eau tiède pour faire fondre la glace si nécessaire.

   REMARQUE : Ne jamais utiliser un objet pointu pour briser les glaçons dans le bac. Cette action peut endommager le bac et le mécanisme du distributeur.
2. Laver le bac à l'aide d'un détergent doux, bien rincer et sécher à fond. Ne pas utiliser de nettoyants forts ou abrasifs ni de dissolvants.

À noter

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Accorder un délai de 3 jours pour remplir complètement le récipient à glaçons.
- Jeter les trois premières quantités de glaçons produites pour éviter les impuretés qui peuvent être expulsées du système.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons.
- Éviter de connecter la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Il est normal que les glaçons collent ensemble aux coins. Ils se sépareront facilement.
- Pour la machine à glaçons de **Style 1,** ne pas forcer le bras en broche vers le haut ou vers le bas.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac/seau à glaçons.

CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Tablettes du réfrigérateur

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

Les tablettes dans le réfrigérateur sont réglables pour satisfaire vos besoins individuels de rangement.

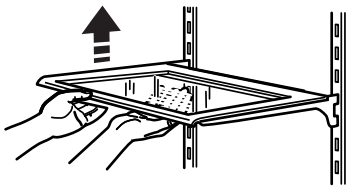
Le remisage d'aliments semblables ensemble et le réglage des tablettes pour convenir aux différentes hauteurs permettront de trouver plus facilement l'article exact. Ceci diminuera aussi la durée d'ouverture de la porte du réfrigérateur et aidera à économiser de l'énergie.

Tablettes et cadres de tablettes

Pour retirer et réinstaller une tablette/un cadre :

1. Enlever la tablette/le cadre en l'inclinant vers le haut à l'avant et en la/le soulevant hors des supports de tablette. Tirer la tablette tout droit.
2. Réinstaller la tablette/le cadre en guidant les crochets à l'arrière de la tablette dans les supports de tablette. Incliner le devant de la tablette vers le haut jusqu'à ce que les crochets arrière de la tablette tombent dans les supports de la tablette.

3. Abaisser l’avant de la tablette et vérifier pour vous assurer que la tablette est bien fixée en position.

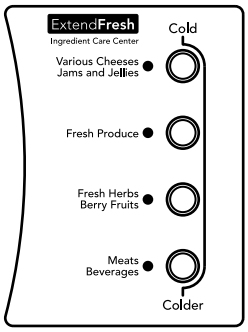


Centre de soins des ingrédients

Le réglage pour le centre de soins des ingrédients ajuste la température d'entreposage du tiroir. L'air froid arrive dans le tiroir par le conduit d'air entre le congélateur et le réfrigérateur. Le réglage des commandes permet de laisser passer plus ou moins d'air froid dans le conduit.

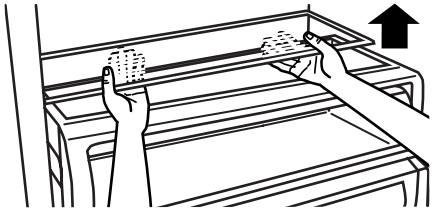
Réglage du centre de soin des ingrédients

1. Choisir un réglage d'après l'article à remiser dans le tiroir.
2. Appuyer sur le bouton qui correspond à ce réglage.
3. Le témoin lumineux pour ce réglage s'allumera pour vérifier que le tiroir est prêt à être chargé.



Dépose et réinstallation du couvercle du centre de soins des ingrédients

1. Enlever les aliments du couvercle du centre de soins des ingrédients. Tirer le tiroir d'environ 4" (10,16 cm). Placer les deux mains sous la tablette en verre et la soulever délicatement jusqu'à ce que l'arrière de l'étagère soit dégagé. Incliner la tablette à un angle et la retirer du réfrigérateur. S’assurer de ne pas heurter la partie en verre.



2. Réinstaller le couvercle en tenant la tablette en verre fermement avec les deux mains, incliner la tablette et la placer au-dessus de la glissière de support. Placer délicatement l'étagère sur les glissières de support (sur la paroi).

Guide d’entreposage des viandes

Garder la plus grande partie des viandes dans leur emballage original en vérifiant qu’il est hermétique et à l’épreuve de l’humidité. Envelopper de nouveau si nécessaire. Voir le tableau suivant pour les temps d’entreposage. Lorsque la viande doit être entreposée plus longtemps que les temps indiqués, congeler la viande.

Poisson frais ou crustacés ..à utiliser le jour même de l’achat

Poulet, boeuf haché, abats comestibles (foie, etc.) ..1-2 jours

Charcuterie, steaks/rôtis .....3-5 jours

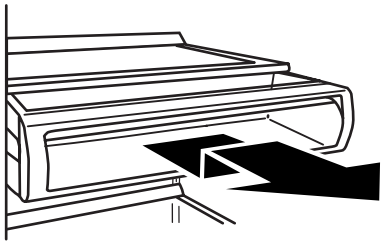
Viandes salaisonnées .....7-10 jours

Restes - Couvrir les restes avec de la pellicule en plastique ou du papier d’aluminium ou utiliser des contenants en plastique avec couvercles hermétiques.

Bac à légumes et couvercles

Pour enlever et réinstaller le bac à légumes :

1. Faire glisser le tiroir du bac à légumes directement vers l’extérieur jusqu’à la butée. Soulever le devant du tiroir avec une main tout en supportant le fond du tiroir avec l’autre main et faire glisser le tiroir pour le sortir complètement.
2. Réinstaller le tiroir du bac à légumes en plaçant le tiroir dans la glissière. Pousser le tiroir vers l’arrière complètement pour le mettre en place.
3. Tester avec soin le tiroir à légumes pour s'assurer qu'il a été réinstallé correctement.



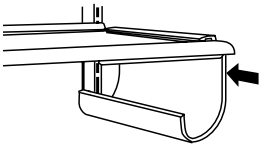
Pour nettoyer les couvercles du bac à légumes :

1. Pour nettoyer le couvercle supérieur du bac à légumes, enlever le centre de soins des ingrédients situé au-dessus du couvercle.
2. Pour nettoyer le couvercle inférieur du bac à légumes, enlever d'abord le tiroir au-dessus du bac.

Casier à vin

Pour retirer et réinstaller le casier à vin :

1. Retirer le casier en le tirant tout droit hors de la tablette.
2. Réinstaller le casier en le glissant entre la tablette et la paroi du réfrigérateur.

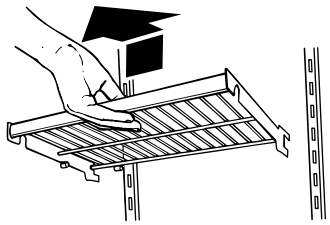


CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Tablette de congélateur

Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Enlever la tablette en la soulevant et en la tirant tout droit vers l'extérieur.
2. Réinstaller la tablette en la plaçant sur les supports et en l'abaissant en place.



Guide d'entreposage des aliments surgelés

Les temps de remisage varieront d'après la qualité et le type d'aliments, le type d'emballage ou l'enveloppe utilisée (doit être hermétique et à l'épreuve de l'humidité) et la température d'entreposage. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage étanche sont normaux. Les cristaux signifient simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés en créant des cristaux de glace.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb [907 à 1 350 g] d'aliments par pied cube (28 L) d'espace dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer de laisser assez d'espace pour que la porte ferme hermétiquement.

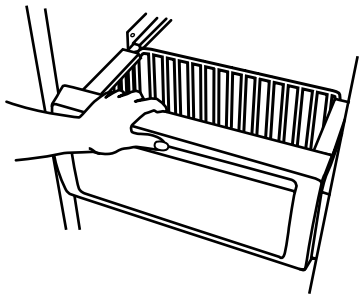
Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

Panier du congélateur

Le panier du congélateur peut être utilisé pour garder des sacs de fruits et de légumes congelés qui pourraient glisser hors des tablettes du congélateur.

Pour enlever et réinstaller le panier du congélateur :

1. Retirer le panier en le glissant vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du panier et le glisser complètement vers l'extérieur.



3. Réinstaller le panier en le plaçant sur les glissières de la paroi latérale. Soulever légèrement le devant du panier en le poussant au-delà des butées de la glissière et glisser le panier jusqu'au fond.

CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

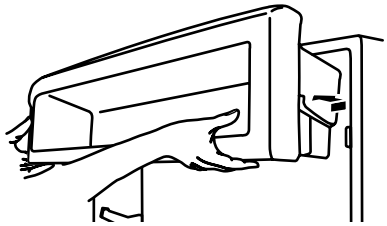
Compartiment utilitaire

(sur certains modèles)

Le compartiment utilitaire peut être placé à n'importe quel endroit dans la porte du réfrigérateur.

Pour enlever et réinstaller le compartiment utilitaire :

1. Enlever le compartiment utilitaire en saisissant les deux extrémités et en le soulevant vers l'extérieur.
2. Réinstaller le compartiment en le glissant au-dessus du support désiré et le pousser vers le bas jusqu'au fond.



Compartiments dans la porte

Les grands compartiments dans la porte peuvent contenir des contenants de un gallon et les compartiments plus petits dans la porte peuvent contenir des bouteilles de deux litres. Les compartiments dans la porte sont réglables et amovibles pour faciliter le nettoyage et le réglage.

Compartiment dans la porte pour contenant de un gallon

Installation du compartiment dans la porte pour contenant de un gallon :

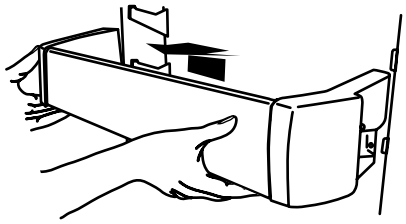
REMARQUE : Le compartiment dans la porte pour contenant de un gallon peut seulement être placé sur le support le plus bas.

1. Placer le compartiment de porte pour contenant de un gallon au-dessus de l'encoche d'ajustement de la porte la plus basse.
2. Enfoncer pour installer le compartiment correctement.
3. Adapter les autres compartiments à la hauteur des contenants à lait et boissons.

Compartiments dans la porte

Pour enlever et réinstaller les compartiments dans la porte :

1. Enlever le compartiment en le soulevant tout droit et en l'enlevant.
2. Réinstaller le compartiment en le glissant au-dessus du support désiré et le pousser vers le bas jusqu'au fond.



ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections environ une fois par mois pour éviter une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

Nettoyage du réfrigérateur :

1. Enlever la grille supérieure. Voir la section “Commutateur marche/arrêt”.
2. Mettre le commutateur à la position OFF (arrêt).
3. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
4. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
   - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs ou forts tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole, sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres articles de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
   - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
5. Laver les surfaces extérieures en acier inoxydable ou peintes avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de produits de nettoyage forts ou abrasifs, ni de nettoyants à base de chlore. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobile) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

   REMARQUE : Pour conserver l'aspect neuf de votre réfrigérateur en acier inoxydable et enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le Nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

   IMPORTANT : Ce nettoyant est pour les pièces en acier inoxydable seulement!

   Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir la section “Accessoires”.
6. Mettre le commutateur à la position ON (marche).
7. Réinstaller la grille supérieure. Voir “Commutateur marche/arrêt”.

Remplacement des ampoules d’éclairage

REMARQUE : N'importe quelle ampoule pour appareil ménager ne conviendra pas à votre réfrigérateur. S’assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables. Toutes les lampes nécessitent une ampoule d’appareil ménager de 40 watts maximum. Les ampoules de remplacement sont disponibles chez votre marchand ou dans un magasin d'appareils ménagers.

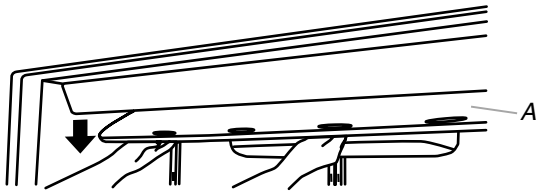
1. Enlever la grille supérieure. Voir la section “Commutateur marche/arrêt”.
2. Mettre le commutateur à la position OFF.
3. Enlever le protecteur d’ampoule s’il y a lieu, comme sur l'illustration.

   REMARQUE : Pour nettoyer le protecteur d’ampoule, le laver à l’eau tiède et avec un détergent liquide. Bien rincer et sécher le protecteur d’ampoule.
4. Enlever l’ampoule d’éclairage et la remplacer par une de même taille, forme et puissance.
5. Réinstaller le protecteur d’ampoule s'il y a lieu, comme sur l'illustration.
6. Mettre le commutateur à la position ON.
7. Réinstaller la grille supérieure. Voir la section “Commutateur marche/arrêt”.

Lampes du tableau de commande du réfrigérateur

Il y a deux ou trois ampoules situées dans la partie supérieure avant du compartiment de réfrigération derrière un protège-ampoule.

- Ouvrir le protège-ampoule. Saisir le protège-ampoule par les ouvertures. Enfoncer doucement et tirer vers le bas – voir l'illustration – pour accéder aux ampoules.



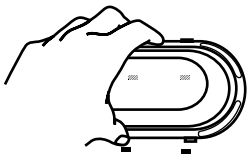
A. Protège-ampoule

- Enlever l'ampoule d'éclairage et la remplacer par une de même taille, forme et puissance.
- Fermer le protège-ampoule en le soulevant pour le mettre en place.

  REMARQUE : Si nécessaire, nettoyer le protège-ampoule avec un chiffon doux humide.

Lampes du congélateur et du bac à légumes

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en les comprimant vers le centre. Lorsque les crochets latéraux du protecteur sont dégagés de la paroi du congélateur ou du bac à légumes, tirer le protecteur vers le bas.
- Réinstaller le protecteur d'ampoule en comprimant les parties supérieure et inférieure vers le centre et en insérant les crochets dans les ouvertures en forme de fentes. Une fois que les crochets sont en place, enclencher la languette avant dans le trou en forme de fente.



Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

À NOTER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

Entretien avant les vacances

Votre réfrigérateur est muni de la caractéristique Holiday Mode (mode vacances), qui est conçue pour le voyageur qui désire éteindre les lampes et la machine à glaçons. En sélectionnant cette caractéristique les réglages de température resteront les mêmes mais la machine à glaçons sera désactivée et les lampes intérieures s'éteindront. Pour un fonctionnement plus efficace du réfrigérateur, sortir de Holiday Mode (mode vacances) lorsque celui-ci n'est plus nécessaire.

Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en fonctionnement pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres articles.
2. Appuyer sur la touche HOLIDAY MODE.
3. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
4. Vider le bac à glaçons.
5. Quand vous revenez de vacances, appuyer sur HOLIDAY MODE pour retourner au fonctionnement normal.

Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre absence :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
   - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
   - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).
3. Tourner la commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF. Voir la section "Utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide d'un ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici en premier afin d'éviter les coûts d'une visite de service inutile.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.
- **Le réglage du réfrigérateur ou du congélateur est-il à la position OFF (arrêt)?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Le réfrigérateur est-il en train de se dégivrer?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur fonctionne au bout de 30 minutes. Le réfrigérateur exécutera régulièrement un programme automatique de dégivrage.
- **Le réfrigérateur ne refroidit pas?** Pour les modèles avec commandes numériques, tourner l'appareil à OFF, ensuite à ON de nouveau pour la remise en marche. Voir la section "Utilisation des commandes". Si cette action ne corrige pas le problème, faire un appel de service.

Les ampoules n'éclairent pas

- **Le réfrigérateur est-il en "Holiday Mode" (mode vacances)?** Voir "Holiday Mode" (mode vacances).
- **Une ampoule d'éclairage est-elle desserrée dans la douille ou grillée?** Voir "Remplacement des ampoules d'éclairage".
- **La porte a-t-elle été ouverte pendant plus de 10 minutes?** Lorsque la porte est ouverte pendant plus de 10 minutes, le témoin lumineux "Door open" (porte ouverte) clignote et les ampoules d'éclairage à l'intérieur s'éteignent. Voir "Porte ouverte" dans "Utilisation des commandes"

Le moteur semble fonctionner excessivement

- **La température ambiante est-elle plus chaude que d'habitude?** Le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Pour des températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionne environ 80 % du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Vient-on d'ajouter une grande quantité d'aliments au réfrigérateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le réfrigérateur.
- **Les portes sont-elles ouvertes fréquemment?** Le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une fois, garder les aliments organisés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Les portes sont-elles complètement fermées?** Bien fermer les portes. Si les portes ne ferment pas complètement, voir "Les portes ne ferment pas complètement" plus loin dans cette section.
- **Les joints des portes sont-ils hermétiques sur tout le contour?** Contacter une personne qualifiée ou un technicien.

  REMARQUE : Votre réfrigérateur neuf fonctionnera plus longtemps que l'ancien appareil du fait de son moteur très efficace.

Le réfrigérateur semble faire trop de bruit

Les bruits peuvent être normaux pour votre réfrigérateur. Voir la section "Sons normaux".

La machine à glaçons ne produit pas ou pas suffisamment de glaçons

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?** Le bac à glaçons contient 14 à 17 lb (6,4 à 7,7 kg) de glace. Le bac à glaçons peut prendre de trois à quatre jours pour se remplir complètement, si aucun glaçon n'est utilisé durant cette période.
- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après la connexion de la machine à glaçons pour la production de glaçons. Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Le bras de commande en broche de la machine à glaçons est-il en position OFF (élevée) (sur certains modèles)?** Abaisser le bras de commande en broche à la position ON (abaissée). Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Le commutateur de la machine à glaçons est-il à la position OFF (à droite) (sur certains modèles)?** Déplacer le commutateur de la machine à glaçons à la position ON (à gauche). Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau reliée au réfrigérateur est-il ouvert?** Ouvrir le robinet d'eau. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'eau au réfrigérateur" dans les Instructions d'installation.
- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou est-ce qu'aucun glaçon n'a été produit?** Vérifier pour voir si le réfrigérateur a été branché à la canalisation d'eau et si le robinet d'arrêt de la canalisation est ouvert. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'eau au réfrigérateur" dans les Instructions d'installation.

- **Un glaçon est-il coincé dans le bras de l'éjecteur?** Pour les modèles de machines à glaçons avec bac intérieur de glaçons, enlever le glaçon coincé à l'aide d'un ustensile en plastique. Pour les modèles avec bac à glaçons dans la porte du congélateur, accéder à la machine à glaçons en baissant la porte du détecteur du bac à glaçons sur le côté supérieur gauche de l'intérieur du congélateur. En baissant la porte du détecteur, lever la porte de service de la machine à glaçons et enlever la glace de l'éjecteur à l'aide d'un ustensile en plastique. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Prévoir trois à quatre jours pour qu'un bac à glaçons vide se remplisse complètement, si aucun glaçon n'est utilisé durant cette période.
- **Les réglages sont-ils faits correctement?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou installé incorrectement. Vérifier d'abord les instructions d'installation du filtre pour s'assurer que le filtre a été bien installé et qu'il n'est pas obstrué. Si l'installation ou l'obstruction n'est pas le problème, téléphoner à une personne qualifiée ou un technicien.

REMARQUE : Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration ou un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.
- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir la section "Nettoyage" ou "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Les aliments dans le congélateur ou le réfrigérateur ont-ils été bien emballés?** Utiliser des emballages sous vide d'air, imperméables à l'humidité pour éviter le transfert d'odeurs aux aliments conservés.
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'enlever les minéraux.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Une décoloration grise ou foncée dans la glace indique que le système de filtration de l'eau a besoin d'un rinçage additionnel. Faire couler de l'eau supplémentaire dans le distributeur d'eau pour mieux nettoyer le système de filtration de l'eau (au moins 6 pintes [5,7 L] ou pendant 3 à 4 minutes initialement). Jeter la glace décolorée.

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

- **La porte du congélateur est-elle fermée complètement?** Pousser la porte pour qu'elle soit bien fermée. Si elle ne ferme pas complètement, voir plus loin dans cette section "Les portes ne ferment pas complètement".
- **Le bac à glaçons est-il correctement installé?** Pour les modèles avec bac intérieur de glaçons, pousser le bac à glaçons complètement jusqu'au fond. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, il n'est peut-être pas droit. Le retirer et essayer de nouveau. Pour les modèles avec un bac à glaçons dans la porte du congélateur, le bac doit être d'aplomb. Pour retirer le bac, appuyer sur le bouton de dégagement du côté droit du bac et le soulever tout droit vers le haut. Réinstaller le bac dans la porte en vous assurant qu'il est bien aligné et bien enclenché en place. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Les mauvais glaçons ont-ils été ajoutés au bac?** Utiliser seulement des glaçons produits par la machine à glaçons courante. Si d'autres glaçons ont été ajoutés, enlever tous les glaçons et vérifier pour voir si un glaçon s'est coincé dans la goulotte.
- **Les glaçons ont-ils gelé dans le bac à glaçons?** Secouer le bac à glaçons pour séparer les glaçons. Si les glaçons ne se séparent pas, vider le bac et attendre 24 heures pour que le stock de glaçons soit regarni.
- **La glace a-t-elle fondu autour de la tige (spirale en métal) dans le bac à glaçons?** Vider le bac ou le bac à glaçons. Utiliser de l'eau tiède pour fondre la glace si nécessaire.
- **Un glaçon est-il coincé dans la goulotte?** Dégager le glaçon de la goulotte à l'aide d'un ustensile en plastique. Ne pas utiliser un article pointu pour enlever la glace. Vous pourriez causer des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

- **Est-ce que le distributeur de glaçons se bloque lors de la distribution de glace "concassée"?** Arrêter la distribution de glace. Faire passer le bouton de "crushed" (glace concassée) à "cubed" (glaçons). Abaisser le bras du distributeur avec un verre robuste. Si les glaçons sont distribués correctement, remettre le bouton à "crushed" (glace concassée) et recommencer la distribution. Voir la section "Distributeurs d'eau et de glaçons".
- **Y a-t-il des glaçons dans le bac?** Voir "La machine à glaçons ne produit pas de glaçons" plus haut dans cette section.
- **Le bras de distribution a-t-il été tenu trop longtemps?** Dégager le bras de distribution. Les glaçons cessent d'être distribués lorsque le bras est tenu trop longtemps. Attendre 3 minutes pour que le moteur du distributeur soit réglé de nouveau avant d'être utilisé. Il est préférable de prendre de grandes quantités de glaçons directement du bac à glaçons plutôt que du distributeur.

Le bac à glaçons est difficile à enlever

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de coupure

Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer des coupures.

Est-ce que le bac à glaçons est difficile à enlever (sur certains modèles)? Sur les modèles avec bac à glaçons dans la porte du congélateur, choisir “glaçons”. En utilisant un verre robuste, appuyer rapidement puis relâcher le levier du distributeur de glace. Ouvrir la porte du congélateur, abaisser le bouton de dégagement du bac à glaçons et soulever. Voir “Machine à glaçons et bac d’entreposage”.

Le distributeur d’eau ne fonctionne pas bien

- **Le système d’eau s’est-il rempli?** Le système d’eau a besoin d’être rempli la première fois qu’il est utilisé. Utiliser un contenant solide pour appuyer sur la barre de distribution jusqu’à ce que l’eau commence à couler. Purger le système d’eau en laissant couler et en jetant 6 pintes (5,7 L) d’eau. Le nettoyage du système prendra environ 3 à 4 minutes et aidera à dégager l’air du conduit. Un écoulement additionnel peut être requis dans certains domiciles. Voir la section “Distributeurs d’eau et de glaçons”.
- **Le robinet de fermeture d’eau est-il ouvert ou la canalisation d’eau est-elle raccordée à la source?** Vérifier pour s’assurer que le robinet d’arrêt d’eau est ouvert et que la source d’eau est connectée au réfrigérateur. Voir la section “Raccordement de la canalisation d’eau au réfrigérateur” dans les Instructions d’installation.
- **Le robinet de fermeture d’eau est-il obstrué ou incorrectement installé?** Voir la section “Raccordement de la canalisation d’eau au réfrigérateur” dans les Instructions d’installation. Si l'obstruction ou l'installation n'est pas un problème, faire un appel de service ou faire venir un plombier.
- **La canalisation de la source d’eau du domicile comporte-t-elle une déformation?** Si vous découvrez ou soupçonnez une déformation de la canalisation d’eau, faire un appel de service.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Le filtre peut être obstrué ou incorrectement installé. Vérifier d’abord les instructions d’installation du filtre pour s’assurer que le filtre a été installé correctement et n’est pas obstrué. Si l’installation ou l’obstruction n’est pas un problème, faire un appel de service.

De l’eau coule du distributeur

- **Le verre n'a pas été maintenu sous le distributeur assez longtemps?** Maintenir le verre sous le distributeur 2 à 3 secondes après avoir relâché le levier du distributeur.
- **Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur?** Il peut y avoir de l’air dans les canalisations du système de filtration de l’eau, ce qui cause des gouttes. Une purge supplémentaire pourrait aider à faire sortir l’air des canalisations. L’utilisation normale du distributeur devrait expulser l’air des canalisations en deçà de 24 à 72 heures.

Le débit d’eau du distributeur diminue de façon notable

Un filtre à eau est-il installé sur le réfrigérateur? Le filtre peut être plein ou incorrectement installé. Ôter la cartouche du filtre à eau. Voir la section “Système de filtration d’eau”. Faire fonctionner le distributeur. Si le débit d’eau augmente de façon notable, remplacer le filtre.

L’eau du distributeur n’est pas assez froide

- **Le réfrigérateur vient-il d’être installé?** Attendre 24 heures pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **Une grande quantité d’eau a-t-elle été récemment distribuée?** Attendre 24 heures pour que l’eau se refroidisse complètement.
- **N’a-t-on pas récemment distribué de l’eau?** Le premier verre d’eau peut ne pas être froid. Jeter le premier verre d’eau.

La cloison entre les deux sections est tiède

La température tiède est probablement attribuable à un fonctionnement normal du réglage automatique de l’humidité de l’extérieur. En cas de doute, faire un appel de service.

La température est trop tiède

- **Les ouvertures d’aération sont-elles bloquées dans une section ou l’autre?** Ceci empêche l’air froid de circuler entre les compartiments. Enlever tous les objets placés devant les ouvertures d’aération. Voir la section “Pour s’assurer d’une circulation d’air appropriée” pour l’emplacement des ouvertures d’aération.
- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Le réfrigérateur deviendra tiède dans ce cas. Pour garder le réfrigérateur froid, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une fois, garder les aliments organisés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Vient-on d’ajouter une grande quantité d’aliments au réfrigérateur ou au congélateur?** L’addition d’une grande quantité d’aliments réchauffe le réfrigérateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le réfrigérateur revienne à la température normale.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section “Utilisation des commandes”.
- **Le réfrigérateur ne refroidit pas?** Pour les modèles avec commandes numériques, tourner l’appareil à OFF ensuite à ON de nouveau pour la remise en marche. Voir la section “Utilisation des commandes”. Si cette action ne corrige pas le problème, faire un appel de service.

Il y a une accumulation d’humidité à l’intérieur

- **Les ouvertures de circulation d’air sont-elles obstruées dans le réfrigérateur?** Enlever tous les objets placés devant les ouvertures d’air. Voir la section “Pour s’assurer d’une circulation d’air appropriée” pour l’emplacement des ouvertures d’air.

- **La ou les portes sont-elles ouvertes souvent?** Pour éviter l'accumulation d'humidité, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin du réfrigérateur en une fois, garder les aliments organisés et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **La pièce est-elle humide?** Il est normal que l'humidité s'accumule à l'intérieur du réfrigérateur lorsque l'air de l'extérieur est humide.
- **Les aliments sont-ils bien emballés?** Vérifier que tous les aliments sont bien emballés. Essuyer les contenants humides d'aliments avant de les placer au réfrigérateur.
- **Les réglages sont-ils faits correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation des commandes".
- **Un programme autodégivreur vient-il de se terminer?** Il est normal que des gouttelettes se forment après le dégivrage automatique du réfrigérateur.

Les portes ne ferment pas complètement

- **Les emballages d'aliments empêchent-ils la porte de fermer?** Réorganiser les contenants de sorte qu'ils soient plus rapprochés et prennent moins d'espace.
- **Le bac à glaçons est-il en bonne position?** Pour les modèles de machines à glaçons avec bac intérieur de glaçons, pousser le bac à glaçons complètement jusqu'au fond. Si le bac ne va pas jusqu'au fond, il n'est peut-être pas droit. Le retirer et essayer de nouveau. Pour les modèles avec un bac à glaçons dans la porte du congélateur, le bac doit être d'aplomb. Pour retirer le bac, appuyer sur le bouton de dégagement du côté droit du bac et le soulever tout droit vers le haut. Réinstaller le bac dans la porte en vous assurant qu'il est bien aligné et bien enclenché en place. Voir la section "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- **Les plats, tablettes, bacs ou paniers sont-ils en bonne position?** Placer le couvercle du bac à légumes et tous les plats, tablettes, bacs et paniers à la position correcte. Voir plus de renseignements à la section "Bac à légumes et couvercles".
- **Le réfrigérateur branle-t-il ou semble-t-il instable?** Niveler le réfrigérateur. Consulter la section "Ajustement des portes" ou "Nivellement du réfrigérateur" dans les Instructions d'installation.

Les portes sont difficiles à ouvrir

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les joints sont-ils sales ou collants? Nettoyer les joints d'étanchéité conformément aux instructions de la section "Nettoyage".

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de demander une assistance ou un service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Les pièces spécifiées par l'usine conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil KITCHENAID®.

Pour localiser des pièces spécifiées par l'usine dans votre région, nous appeler ou contacter le centre de service désigné le plus proche.

Téléphoner sans frais au Centre d'interaction avec la clientèle de KitchenAid Canada au : **1-800-807-6777**.

Nos consultants fournissent de l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers.
- Consignes d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par KitchenAid Canada sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à KitchenAid Canada en soumettant toute question ou problème au :

Centre d'interaction avec la clientèle
KitchenAid Canada
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

Accessoires

Pour commander des accessoires, composer le **1-800-442-9991** et demander le numéro de pièce approprié ci-dessous ou contacter votre marchand autorisé KitchenAid®. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**.

Nettoyant et poli pour acier inoxydable

Commander la pièce n° 4396920

Filtre à eau de remplacement :

Commander la pièce n° 4396841 (T2RFWG2)

Au Canada, commander la pièce n° 4396841B (T2RFWG2)

FEUILLES DE DONNÉES SUR LA PERFORMANCE

Système de filtration d'eau de la grille de la base
Modèle T2WG2L/T2RFWG2 Capacité 200 gallons (758 litres)
Modèle T2WG2/T2RFWG2 Capacité 200 gallons (758 litres)

Produit testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules de classe II*) et en vertu de la norme NSF/ANSI 53 (réduction de mercure, benzène, toxaphène, O-dichlorobenzène et carbofurane).

Ce produit a été testé selon les normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42 et 53.

Réd. de substances Effets esthétiques	**Critères de réduction NFS**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Chlore goût/odeur Particules (classe II*)	réduction de 50 % réduction de 85 %	2,0182 mg/L 1333333 #/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	0,06 mg/L 6600 #/mL**	0,0536 mg/L 2325 #/mL	97,03 99,51	97,34 99,83
Réduction des contaminants	**Critères de réduction NFS**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Plomb : à pH 6,5*** Plomb : à pH 8,5***	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,1533 mg/L 0,1400 mg/L	0,15 mg/L ± 10 % 0,15 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L 0,0007 mg/L	0,0005 mg/L 0,0006 mg/L	99,67 99,50	99,67 99,57
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10 % 0,006 mg/L ± 10 %	0,0002 mg/L 0,0005 mg/L	0,0002 mg/L 0,0003 mg/L	96,54 91,57	96,54 94,92
Benzène	0,005 mg/L	0,0154 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,0012 mg/L	0,0006 mg/L	92,22	96,34
O-Dichlorobenzène	0,6 mg/L	1,7571 mg/L	1,8 mg/L ± 10 %	0,0250 mg/L	0,0066 mg/L	98,58	99,63
Toxaphène	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,001 mg/L	0,001 mg/L	93,33	93,33
Carbofurane	0,04 mg/L	0,0819 mg/L	0,08 mg/L ± 10 %	0,0400 mg/L	0,0213 mg/L	51,13	74,00

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,85 gpm (3,2 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Temp. = 68°F à 71,6°F (20°C à 22°C).

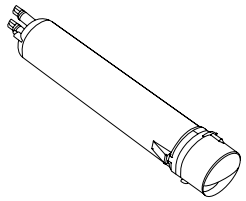
- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Utiliser la cartouche de remplacement T2RFWG2, pièce n° 4396841. Au Canada, utiliser la cartouche de rechange T2RFWG2, pièce n° 4396841B. Prix au détail suggéré en 2007 de 39,99 $US/49,99 $CAN. Les prix sont sujets à modification sans préavis.

  Modèle T2WG2L : Style 1 – Appuyer sur FILTER (filtre) pour vérifier l'état du filtre à eau. Lorsque le témoin lumineux du filtre est jaune, commander un nouveau filtre. Si le témoin lumineux du filtre est rouge, il est recommandé de remplacer le filtre.

  Style 2 – Lorsque le témoin du filtre indique 10 %, commander un nouveau filtre. Lorsque le témoin indique 0 %, il est recommandé de remplacer le filtre.

  Modèle T2WG2 : Changer la cartouche du filtre à eau tous les 6 mois en fonction de l'utilisation. Si le débit d'eau au distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée avant que 6 mois ne se soient écoulés, remplacer la cartouche du filtre à eau plus souvent.
- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.
- Consulter la section “Assistance ou service” pour obtenir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Consulter la section “Garantie” pour voir la garantie limitée du fabricant.

Directives d'application/Paramètres d'approvisionnement en eau	
Source d'eau	Collectivité ou puits
Pression de l'eau	30 - 120 lb/po² (207 - 827 kPa)
Température de l'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Débit nominal	0,85 gpm (3,2 L/min) à 60 lb/po²



*Classe II - taille des particules : 1 um à <5 um

**Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).

***Conforme aux exigences de réduction du plomb de la norme NSF/ANSI 53 (testé par Pace Analytical Services, Inc.)

® NSF est une marque déposée de NSF International.

Système de filtration d'eau de la grille de la base
Modèle T1WG2L/T2RFWG2 Capacité 200 gallons (758 litres)
Modèle T1WG2/T2RFWG2 Capacité 200 gallons (758 litres)

Produit testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore, et particules de classe II*) et en vertu de la norme NSF/ANSI 53 (réduction de mercure, benzène, toxaphène, O-dichlorobenzène et carbofurane).

Ce produit a été testé selon les normes NSF/ANSI 42 et 53 pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration moindre ou égale à la limite permissible pour l'eau qui quitte le système, tel que spécifié dans les normes NSF/ANSI 42 et 53.

Réd. de substances Effets esthétiques	**Critères de réduction NFS**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Chlore goût/odeur Particules (classe II*)	réduction de 50 % réduction de 85 %	2,0182 mg/L 1333333 #/mL	2,0 mg/L ± 10 % Au moins 10 000 particules/mL	0,06 mg/L 6600 #/mL**	0,0536 mg/L 2325 #/mL	97,03 99,51	97,34 99,83
Réduction des contaminants	**Critères de réduction NFS**	**Affluent moyen**	**Concentration dans l'eau à traiter**	**Effluent maximal**	**Effluent moyen**	**% de réd. minimale**	**% de réd. moyenne**
Plomb : à pH 6,5*** Plomb : à pH 8,5***	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,1533 mg/L 0,1400 mg/L	0,15 mg/L ± 10 % 0,15 mg/L ± 10 %	0,0005 mg/L 0,0007 mg/L	0,0005 mg/L 0,0006 mg/L	99,67 99,50	99,67 99,57
Mercure : à pH 6,5 Mercure : à pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,0058 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10 % 0,006 mg/L ± 10 %	0,0002 mg/L 0,0005 mg/L	0,0002 mg/L 0,0003 mg/L	96,54 91,57	96,54 94,92
Benzène	0,005 mg/L	0,0154 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,0012 mg/L	0,0006 mg/L	92,22	96,34
O-Dichlorobenzène	0,6 mg/L	1,7571 mg/L	1,8 mg/L ± 10 %	0,0250 mg/L	0,0066 mg/L	98,58	99,63
Toxaphène	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10 %	0,001 mg/L	0,001 mg/L	93,33	93,33
Carbofurane	0,04 mg/L	0,0819 mg/L	0,08 mg/L ± 10 %	0,0400 mg/L	0,0213 mg/L	51,13	74,00

Paramètres de test : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,5 gpm (1,9 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa). Temp. = 68°F à 71,6°F (20°C à 22°C).

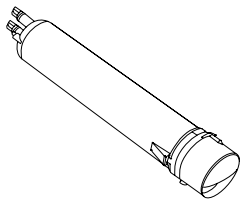
- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Utiliser la cartouche de rechange T2RFWG2, pièce n° 4396841. Au Canada, utiliser la cartouche de rechange T2RFWG2, pièce n° 4396841B. Prix suggéré au détail en 2007 de 39,99 $US/49,99 $CAN. Les prix sont sujets à modification sans préavis.

  Modèle T1WG2L : Style 1 – Appuyer sur FILTER (filtre) pour vérifier l'état du filtre à eau. Lorsque le témoin lumineux du filtre est jaune, commander un nouveau filtre. Si le témoin lumineux du filtre est rouge, il est recommandé de remplacer le filtre.

  Style 2 – Lorsque le témoin du filtre indique 10 %, commander un nouveau filtre. Lorsque le témoin indique 0 %, il est recommandé de remplacer le filtre.

  Modèle T1WG2 : Changer la cartouche du filtre à eau tous les 6 mois en fonction de l'utilisation. Si le débit d'eau au distributeur ou à la machine à glaçons diminue de façon marquée avant que 6 mois ne se soient écoulés, remplacer la cartouche du filtre à eau plus souvent.
- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système.
- Consulter la section “Assistance ou service” pour obtenir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Consulter la section “Garantie” pour la garantie limitée du fabricant.

Directives d'application/Paramètres d'approvisionnement en eau	
Source d'eau	Collectivité ou puits
Pression de l'eau	30 - 120 lb/po² (207 - 827 kPa)
Température de l'eau	33° - 100°F (0,6° - 37,8°C)
Débit nominal	0,5 gpm (1,9 L/min) à 60 lb/po²



*Classe II - taille des particules : 1 um à <5 um

**Exigence de test : au moins 100 000 particules/mL (poussière de test fine AC).

***Conforme aux exigences de réduction du plomb de la norme NSF/ANSI 53 (testé par Pace Analytical Services, Inc.)

® NSF est une marque déposée de NSF International.

GARANTIE DU RÉFRIGÉRATEUR KITCHENAID®

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Pendant deux ans à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid ou KitchenAid Canada (ci-après désignées “KitchenAid”) paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

Sur les modèles avec un filtre à eau : garantie limitée de 30 jours sur le filtre à eau. Pendant 30 jours à compter de la date d'achat, lorsque ce filtre est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces de rechange pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication.

GARANTIE LIMITÉE DE LA TROISIÈME À LA SIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LES PIÈCES DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ (VOIR LISTE)

De la troisième à la sixième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l’usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication sur le système de réfrigération scellé. Il s'agit des pièces suivantes : compresseur, évaporateur, condenseur, séchoir et conduits de connexion. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid.

GARANTIE LIMITÉE DE LA SEPTIÈME À LA DOUZIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT SUR LE SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ

De la septième à la douxième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid paiera pour les pièces spécifiées par l'usine pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication sur le système de réfrigération scellé. Il s'agit des pièces suivantes : compresseur, évaporateur, condenseur, séchoir et conduits de connexion.

GARANTIE LIMITÉE À VIE SUR LES BALCONNETS DE PORTE

Pour la durée de vie du produit, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, KitchenAid remplacera tous les balconnets de porte en cas de vices de matériaux ou de fabrication. Non disponible sur les tiroirs réfrigérés.

KITCHENAID NE PRENDRA PAS EN CHARGE

1. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
2. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques de l'appareil, les filtres à air ou les filtres à eau. Ces pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
3. Les réparations lorsque le gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
5. Toute perte d'aliments due à une défaillance du réfrigérateur ou du congélateur.
6. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'œuvre pour les appareils utilisés hors des États-Unis ou du Canada.
7. Le ramassage et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
8. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Les frais de voyage ou de transport pour le service d'un produit dans les régions éloignées.
10. La dépose et la réinstallation de votre appareil si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies.
11. Le coût des pièces de rechange et de la main-d'oeuvre lorsque l’appareil est utilisé dans un pays autre que le pays où il a été acheté.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, DE SORTE QUE CES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT JOUIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE.

À l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, cette garantie ne s'applique pas. Contacter votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord la section “Dépannage” du Guide d'utilisation et d'entretien. Après avoir vérifié la section “Dépannage”, de l'aide supplémentaire peut être trouvée en vérifiant la section “Assistance ou service” ou en appelant KitchenAid. Aux É.-U., composer le **1-800-422-1230**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777**. 8/07

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle_____

Numéro de série _____

Date d’achat_____

W10161714A

9/07

© 2007. All rights reserved. ® Registered Trademark/TM Trademark of KitchenAid, U.S.A., KitchenAid Canada licensee in Canada Printed in U.S.A.
Todos los derechos reservados. ® Marca registrada/TM Marca de comercio de KitchenAid, U.S.A., usada en Canadá bajo licencia de KitchenAid Canada Impreso en EE. UU.
Tous droits réservés. ® Marque déposée/TM Marque de commerce de KitchenAid, U.S.A., Emploi sous licence par KitchenAid Canada au Canada Imprimé aux É.-U.